

Schaerer Coffee SOUL 10/12

Bruksanvisning

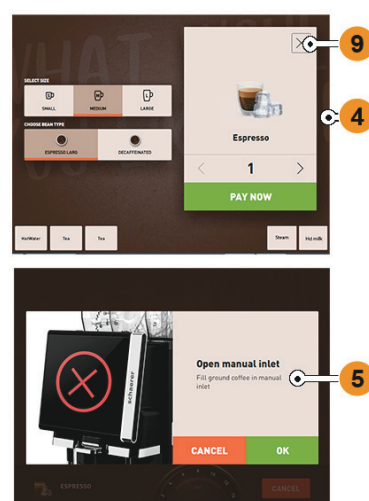
V01 / 11.2020



- 1 Pekskärm kontrollpanel 10"/12"
- 2 Maskinknapp PÅ/AV
- 3 USB-anslutning
- 4 Dryckesutlopp
- 5 Servering av varmt vatten (tillval)
- 6 Ångstav (tillval)
- 7 Droppskål maskin
- 8 Mittbönbehållare (standard)
- 9 Bönbehållare höger (tillval)
- 10 Pulverbehållare vänster (tillval)
- 11 Låsanordning kontrollpanel
- 12 Spak upplåsning bön-/pulverbehållare



- 1 Tre möjliga användargränssnitt för ett dryckesval
- 2 Användargränssnitt för kunniga användare
- 3 Användargränssnitt med urval via dryckesgrupper
- 4 Välja dryckesalternativ
- 5 Felmeddelanden eller handlingsuppmärksamheter
- 6 Dryckesfält med symbol eller bara text
- 7 Åtkomst till servicemeny
- 8 Bläddra inom dryckesvalet
- 9 Allmänt fält [X] för att tillbaka/avbryta
- 10 Extern dryckesservering av varmt vatten och/eller ånga



Schaerer Coffee SOUL 10/12

Bruksanvisning

V01 / 11.2020

Utfärdare

Schaerer Ltd., P.O. Box 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

Servering

Version 01 | 11.2020

Program

4.22.4

Koncept och redaktion

Schaerer Ltd., P.O. Box 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

Copyright ©

Schaerer Ltd., P.O. Box 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

Detta dokument är upphovsrättsligt skyddat. Alla rättigheter är förbehållna. Detta gäller likaväl för dokumentet som helhet som för enskilda avsnitt. Innehållet i dokumentet avser det vid tidpunkten för tryck tillgängliga och mest aktuella data. Schaerer AG förbehåller sig rätten att utan föregående information när som helst införa ändringar. Bilder, illustrationer och displaymeddelande i denna anvisning är endast exempel! På grund av de omfattande tillvalen kan maskinen skilja sig från de här avbildade. Schaerer AG ansvarar uteslutande för innehållet i det tyska originaldokumentet. På grund av de omfattande tillvalen kan maskinen skilja sig från de här avbildade.

Innehåll

1 Inledning	7	5.3.2 Maskinkontroller Cup & Cool/koppvärmare	46
1.1 Välkommen	7	5.3.3 Maskinkontroller undermonterad kylvhet	47
1.2 Tecken och symboler	7	5.3.4 Maskinkontroller kylvhet under disk	47
2 Allmänna säkerhetsanvisningar	9	5.3.5 Maskinkontroller Flavour Point (sirapsmodell)	48
3 Produktbeskrivning	13	5.4 Kontrollera innan du sätter på	48
3.1 Avsedd användning	13	5.5 Sätta på	48
3.2 Leveransomfattning och tillbehör	13	5.5.1 Slå på kaffemaskinen	48
3.3 Tillval och bredvidstående enheter	14	5.5.2 Sätta på bredvidstående enhet(Tillval)	49
3.4 Tekniska data	22	5.5.3 Sätta på Cup & Cool/koppvärmare(Tillval)	49
3.5 Typskylt	23	5.5.4 Sätta på undermonterad kylvhet(Tillval)	50
3.5.1 Typ- och modellbeteckning	23	5.5.5 Sätta på kylvhet under disk(Tillval)	51
3.6 Dryckestyper och -kapacitet	23	5.5.6 Sätta på Flavour Point (sirapsmodul)(Tillval)	51
3.7 EG-Konformitätserklärning	25	5.6 Huvudfönster pekskärm	52
3.7.1 Tillverkarens adress	25	5.6.1 Översikt användargränssnitt	52
3.7.2 Tillämpade standarder	25	5.6.2 Översikt pekskärmens manöverfält	55
4 Installation och idrifttagning	27	5.6.3 Profil [in-/utloggning]	63
4.1 Uppställning	27	5.6.4 Servicemeny översikt	65
4.1.1 Plats	27	5.6.5 Servicemeny funktionsomfattning	66
4.1.2 Miljö	27	5.7 Fylla på och ansluta	69
4.2 Energiförsörjning	28	5.7.1 Kaffeböror	69
4.2.1 Villkor (energi)	28	5.7.2 Vatten	70
4.2.2 Nätkabel anslutning maskin	28	5.7.3 Automatpulver(Tillval)	71
4.2.3 Anslutningsvärden el	28	5.7.4 Mjölksystem Best Foam™(Tillval)	71
4.3 Fast vattenanslutning och smutsvattenavlopp	29	5.7.5 Fylla på Flavour Point (sirapsmodell) eller byta flaska(Tillval)	73
4.3.1 Villkor (fast vattenanslutning)	29	5.8 Positionera dryckesutlopp och koppar	74
4.3.2 Anslutningsvärden vatten	30	5.8.1 Placera dryckesutloppet (med manuellt dryckesutlopp)	74
4.3.3 Extern dricks- och smutsvattentank(Tillval)	30	5.8.2 Koppositioneringsguide	75
4.4 Installation	30	5.9 Dryckesval	77
4.4.1 Packa upp maskinen	30	5.9.1 Översikt dryckesval	77
4.4.2 Montering droppskål	31	5.9.2 Stegsekvenser dryckesval	79
4.4.3 Klämventil mjölkanslutning	31	5.9.3 Kaffedrycker med handinsläpp	83
4.4.4 Anslutningar kaffemaskin	32	5.10 Tömma	84
4.4.5 Displaystyrd idrifttagning	33	5.10.1 Sumpbehållare	84
4.5 Ansluta bredvidstående enheter	33	5.10.2 Smutsvatten	85
4.5.1 Ansluta bredvidstående enheter(Tillval)	34	5.11 Transportvillkor	86
4.5.2 Mjölkslangsdrastring till vänster	35	5.12 Stänga av	87
4.5.3 Ansluta Flavour Point 4-delad UC (sirapsmodul)(Tillval)	38	5.12.1 Driftsslut	87
4.6 Avinstallation och avfallshantering	39	5.12.2 Längre stillestånd (från 1 vecka)	88
5 Användning	40	5.12.3 Stäng av bredvidstående enheter	88
5.1 Kontrollpanel	41	6 Rengöring	89
5.1.1 Öppna kontrollpanelen	41	6.1 Rengöringsintervall	89
5.1.2 Stänga kontrollpanelen	41	6.2 Aktivt rengöringsschema	90
5.2 Maskinkontroller	42	6.2.1 Rengöringsschema "Schaerer Default"	90
5.2.1 Utvändiga maskinkontroller	42	6.2.2 Rengöringsschema "Manuellt"	91
5.2.2 Maskinkontroller i maskinen	44	6.3 Rengöringsnivåer	91
5.3 Maskinkontroller bredvidstående enheter(Tillval)	46	6.4 Rengöringsuppmärksamhet	92
5.3.1 Kontroller kylvhet	46	6.5 Obligatorisk rengöring	93
		6.6 Rengöringsmedel	94
		6.6.1 Rengöringstabletter (kaffesystem)	94

6.6.2 Rengöringspulver för mjölksystemet "Milkpure powder Box"	94	8.6 Profil bokhållare	143
6.6.3 Efterbeställning av rengöringsmedel	95	8.6.1 Konfiguration (bokhållare och bokhållare minskad)	144
6.7 Sköljningsintervall	95	8.6.2 Info (bokhållare och bokhållare minskad)	148
6.7.1 Automatiska påsättnings-/avstängningssköljningar	95	8.7 Profil servicechef	151
6.7.2 Manuella sköljningar (servicemeny)	95	8.7.1 Konfiguration (servicechef)	152
6.7.3 Konfigurerade sköljningar	95	8.7.2 Info (servicechef)	156
6.8 Före varje påfyllning	96	8.8 Profil kvalitetsansvarig	160
6.8.1 Extern dricksvattentank(Tillval)	96	8.8.1 Konfiguration (kvalitetsansvarig)	161
6.9 Daglig maskinrengöring	96	8.8.2 Info (kvalitetsansvarig)	162
6.9.1 Displaystyrt rengöringsprogram	96	8.9 Profil maskinansvarig	163
6.9.2 Rengöra sumpbehållaren	103	8.9.1 Konfiguration (maskinansvarig)	163
6.9.3 Rengöra bryggkammaren	103	8.9.2 Info (maskinansvarig)	164
6.9.4 Rengöra droppskål och droppgaller	103	9 Störningsavhjälpning	165
6.9.5 Rengöra mjölkbehållaren(Tillval)	104	9.1 Meddelandeläge	165
6.9.6 Rengöra kylvheten(Tillval)	104	9.1.1 Instruktioner rörande felindikeringar	165
6.9.7 Rengöra pekskärmen	104	9.2 Driftsstörningar	165
6.9.8 Rengöra ångstaven(Tillval)	105	9.2.1 Driftsberedskap under flaggad indikering	165
6.9.9 Rengöra extern dricksvattentank(Tillval)	105	9.2.2 Flaggade felindikeringar i servicemenyn	166
6.9.10 Rengöra extern smutsvattentank(Tillval)	106	9.3 Visade displaytexter	166
6.9.11 Rengöra bredvidstående enheter(Tillval)	106	9.4 Störningar utan displayindikering	171
6.10 Veckorengöring	106	10 Försiktighetsåtgärder	172
6.10.1 Rengöra bönbehållaren	106	10.1 Rengöringsmedel	172
6.11 Vid behov	107	10.1.1 Användning	172
6.11.1 Rengöra dryckesutloppets underdel	107	10.1.2 Förvaring	172
6.11.2 Rengöra pulverbehållaren(Tillval)	107	10.1.3 Avfallshantering	172
6.11.3 Displaystyrd rengöring Flavour Point(Tillval)	108	10.1.4 Nödfallsinformation	172
6.11.4 Fropa av kylvheten	110	10.2 Hygienföreskrifter	173
6.11.5 Rengöra utsidan	111	10.2.1 Vatten	173
6.12 HACCP-rengöringskoncept	111	10.2.2 Mjolk	173
6.12.1 Rengöringsföreskrifter och -villkor	111	10.2.3 Automatpulver	174
7 Service och underhåll	112	10.2.4 Sirapssmak (Flavour Point)	174
7.1 Avkalkning	112	11 Produktansvar	175
7.1.1 Avkalkningsmedel "Uptime!"	112	11.1 Ägarens skyldigheter	175
7.1.2 Avkalkningspatron	113	11.1.1 Användning	175
7.1.3 Avkalkningsförberedelser	113	11.2 Garanti och produktansvar	175
7.1.4 Starta avkalkningsprogrammet	114		
7.1.5 Ordningsföljd i avkalkningsprogrammet	115		
7.1.6 Omhändertagande avkalkningspatron	120		
7.2 Externt vattenfilter(Tillval)	120		
7.3 Underhåll kaffemaskin	120		
7.3.1 Underhållsrutin	120		
8 Programmering	121		
8.1 Översikt	121		
8.2 Navigering	122		
8.3 USB-port	125		
8.4 Profiler och behörigheter	126		
8.4.1 Översikt profilernas behörighet	126		
8.5 Profil vaktmästare	127		
8.5.1 System (vaktmästare)	127		
8.5.2 Konfiguration (vaktmästare)	131		
8.5.3 Service (vaktmästare)	132		
8.5.4 Info (vaktmästare)	138		

1 Inledning

1.1 Välkommen

Med den här kaffemaskinen har vi utvecklat nästa generation kaffeautomater. Hög kompetens samt flera årtionden lång erfarenhet har tagits med när vi konstruerade den här kaffemaskinen. Den här bruksanvisningen ger dig information om kaffemaskinen samt hur du använder och rengör den. Används inte kaffemaskinen i enlighet med anvisningarna tar tillverkaren inget ansvar för uppkomna skador. Den här bruksanvisningen kan dock inte täcka varje möjlig situation! För mer information ber vi dig vända dig till vår kundtjänst. Kaffemaskinens prestanda är beroende av att det används och underhålls korrekt. Läs noga igenom bruksanvisningen före den första idrifttagningen och förvara den nära till hands för framtida behov. Vi önskar mycket nöje med din nya kaffemaskin!

1.2 Tecken och symboler



Se även kapitel "Allmänna säkerhetsanvisningar".



FARA

Omedelbart farlig situation som på grund av en elektrisk stöt kan leda till döden eller svåra skador.

De beskrivna åtgärderna för att undvika den här faran måste följas.



VARNING

Allmänfarlig situation som kan leda till allvarliga personskador.

De beskrivna åtgärderna för att undvika den här faran måste följas.



VARNING

Förgiftningsrisk. Farlig situation som kan leda till förgiftningsskador. I det följande endast markerad med symbolen.

De beskrivna åtgärderna för att undvika den här faran måste följas.



FÖRSIKTIGHET

Allmänfarlig situation som kan leda till lättare personskador.

De beskrivna åtgärderna för att undvika den här faran måste följas.



FÖRSIKTIGHET

Varm vätska. Farlig situation som kan leda till skållning. Den här faran utgår från serveringsställena. I det följande endast markerad med symbolen.

De beskrivna åtgärderna för att undvika den här faran måste följas.



FÖRSIKTIGHET

Het ånga. Farlig situation som kan leda till skållning. Den här faran utgår från serveringsställena. I det följande endast markerad med symbolen.

De beskrivna åtgärderna för att undvika den här faran måste följas.



FÖRSIKTIGHET

Varm yta. Farlig situation som kan leda till brännskador. Den här faran utgår från serveringsställena samt från koppvärmeställen (tillval). I det följande endast markerad med symbolen.

De beskrivna åtgärderna för att undvika den här faran måste följas.





FÖRSIKTIGHET



Klämningsrisk. Farlig situation som kan leda till klämskador. I det följande endast markerad med symbolen.

De beskrivna åtgärderna för att undvika den här faran måste följas.



ANVISNING

Situationen kan leda till maskinskador.

De beskrivna åtgärderna för att undvika den här faran måste följas.

2 Allmänna säkerhetsanvisningar

Största möjliga säkerhet är ett av de viktigaste produktkännetecknen hos Schaerer AG. Säkerhetsanordningarnas funktioner kan endast garanteras om följande kapitel beaktas för att undvika skador och hälsorisker.



Du kan få säkerhetsanvisningarna från Schaerer AG eller ladda ned dem direkt från MediaPool på webbplatsen (<http://www.schaerer.com/member>).

2.1 Fara för användaren



FÖRSIKTIGHET

Felaktig användning av kaffemaskinen kan leda till lätta personskador.

Det är absolut nödvändigt att följa följande punkter:

- ▶ Läs igenom bruksanvisningen noggrant före användning.
- ▶ Det är endast tillåtet för kvalificerad servicetekniker att komma åt maskinens serviceområde.
- ▶ Använd inte kaffemaskinen om den är skadad eller inte fungerar felfritt.
- ▶ De inbyggda säkerhetsanordningarna får under inga omständigheter förändras.
- ▶ Vidrör aldrig varma maskindelar.
- ▶ Denna enhet kan användas av barn över 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, förutsatt att användningen sker under uppsikt eller om dessa personer har erhållit instruktioner om säker användning av enheten och förstår riskerna som förekommer. Barn får inte leka med maskinen. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt. De får endast genomföras av personer som har kunskap om och praktisk erfarenhet av apparaten, särskilt när det gäller säkerhet och hygien.
- ▶ Kaffemaskinen ska placeras så att skötsel och underhåll kan utföras obehindrat.
- ▶ Vid självserveringsanvändning liksom betjäningsanvändning måste utbildad personal övervaka maskinen så att skötselåtgärder säkerställs och att personal står till förfogande vid användningsfrågor.
- ▶ Häll bara i kaffebönor i bönbehållaren, automatpulver i pulverbehållaren och malt kaffe (eller rengöringstabletter under rengöringen) i handinsläppet.



FARA



Risk för elstötar. Felaktig hantering av elektriska apparater kan leda till elektriska stötar.

Det är absolut nödvändigt att följa följande punkter:

- ▶ Arbete med elektriska anläggningar får bara göras av elektriker.
- ▶ Enheten måste vara ansluten till en säkrad elkrets (vi rekommenderar att anslutningen går via en jordfelsbrytare).
- ▶ Gällande direktiv och bestämmelser beträffande lågspänning och/eller landets resp. de lokala säkerhetsbestämmelserna och föreskrifterna ska följas.
- ▶ Anslutningen måste vara jordad korrekt och säkrad mot elektriska stötar.
- ▶ Spänningen ska överensstämma med uppgifterna på maskinens typskylt.
- ▶ Vidrör aldrig delar som är strömförande.
- ▶ Stäng av huvudbrytaren och gör maskinen strömlös före underhållsarbeten.
- ▶ Maskinen måste vara försedd med en allpolig strömbrytare. Separerade anslutningar måste alltid vara synliga från apparatens placering, eller så måste separeringen säkras av ett lås.
- ▶ Nätkabeln får endast bytas ut av en kvalificerad servicetekniker.



FÖRSIKTIGHET

Drycker med tillsatsprodukter eller rester därav kan utlösa allergier.

Det är absolut nödvändigt att följa följande punkter:

- ▶ Vid självserveringsanvändning informerar en informationsskylt på maskinen om eventuellt använda allergiframkallande tillsatsprodukter.
- ▶ Vid betjäningsserveringsanvändning informerar utbildad personal om eventuellt använda allergiutlösande tillsatsprodukter.

**! VARNING****Fara för förgiftning vid intag av rengöringsmedel.**

Det är absolut nödvändigt att följa följande punkter:

- ▶ Se till att hålla rengöringsmedel borta från barn och obehöriga personer.
- ▶ Rengöringsmedel ska inte intas.
- ▶ Blanda aldrig rengöringsmedel med andra kemikalier eller syror.
- ▶ Håll aldrig i rengöringsmedel i mjölkbehållaren.
- ▶ Håll aldrig rengöringsmedel i dricksvattentanken (intern/extern).
- ▶ Rengörings- och avkalkningsmedel ska endast användas för de avsedda syftena (se etiketter).
- ▶ Varken ät eller drick när du använder rengöringsmedlen.
- ▶ Sörj för god ventilation när du använder rengöringsmedlen.
- ▶ Använd skyddshandskar när du använder rengöringsmedlen.
- ▶ Använd skyddsglasögon när använder avkalkningsmedel.
- ▶ Tvätta händerna noggrant när du har använt rengöringsmedlen.



Före du använder rengöringsmedlen så ska du läsa informationen på förpackningen noggrant. Säkerhetsdatabladet kan, om det inte finns tillgängligt, fås från återförsäljaren (se rengöringsmedlet förpackning).

**! FÖRSIKTIGHET****Varm vätska. Risk för skållning i området där drycker, hett vatten och ånga serveras.**

Greppa aldrig under serveringsutrustningen under servering eller rengöring.

**! FÖRSIKTIGHET****Varm yta. Serveringsutrustningen och bryggenheten kan bli varma.**

Det är absolut nödvändigt att följa följande punkter:

- ▶ Ta bara tag i serveringsutrustningen i de avsedda greppen.
- ▶ Rengör bara bryggenheten när kaffemaskinen har svalnat.

**! FÖRSIKTIGHET****Klämningsrisk. Vid hantering av alla rörliga komponenter föreligger klämningsrisk.**

Det är absolut nödvändigt att följa följande punkter:

- ▶ Ta bara tag i serveringsutrustningen i de avsedda greppen.
- ▶ Greppa aldrig i bön- och pulverbehållarna eller öppningen till bryggenheten när kaffemaskinen är påsatt.

2.2 Fara för maskinen



ANVISNING

Felaktig användning av kaffemaskinen kan leda till skador eller föroreningar.

Det är absolut nödvändigt att följa följande punkter:

- ▶ Vattenhårdhet på mer än 6°dKH kräver ett uppströms kalkfilter, annars kan kaffemaskinen skadas p.g.a. igenkalkning.
- ▶ Av försäkringsrättsliga skäl måste du efter driftsslut alltid se till att huvudvattenventilen (kaffemaskin med fast vattenanslutning) är stängd samt att den elektriska huvudströmbrytaren är avstängd eller att nätkontakten är utdragen.
- ▶ Gällande direktiv och bestämmelser beträffande lågspänning och/eller landets resp. de lokala säkerhetsbestämmelserna och föreskrifterna ska följas.
- ▶ Använd inte apparaten om vattentillförseln är spärrad. Vattenkoken fylls inte på då och pumpen går "torrt".
- ▶ Schaerer AG rekommenderar att leda vattenanslutningen via en vattenstoppventil (på plats) för att förhindra vattenskadorna vid slangbrott.
- ▶ Efter ett längre uppehåll (t.ex. semester) ska en rengöring utföras innan kaffemaskinen används på nytt.
- ▶ Skydda kaffemaskinen från väderpåverkan (frost, fukt, o.s.v.).
- ▶ Det är bara kvalificerade servicetekniker som får åtgärda fel.
- ▶ Använd endast originalreservdelar från Schaerer AG.
- ▶ Yttre identifierbara skador och läckage ska omgående meddelas till servicepartnern och åtgärdas av denne.
- ▶ Spruta aldrig vatten på apparaten och rengör den inte med ångrengörare.
- ▶ Ställ inte maskinen på en yta där det kan komma vattenstrålar.
- ▶ Vid användning av karamelliserat kaffe (smaksatt kaffe) ska bryggenheten rengöras två gånger om dagen.



ANVISNING

Felaktig användning av kaffemaskinen kan leda till skador eller föroreningar.

Det är absolut nödvändigt att följa följande punkter:

- ▶ Häll bara i kaffeböner i bönbehållaren, automatpulver i pulverbehållaren och malt kaffe (eller rengöringstabletter under rengöringen) i handinsläppet.
- ▶ Använd aldrig frystorkat kaffe eftersom det klibbar igen bryggenheten.
- ▶ Transporteras kaffemaskinen och/eller tilläggsenheter i temperaturer under 10°C måste dessa förvaras i rumstemperatur under tre timmar innan kaffemaskinen och/eller tilläggsenheterna ansluts till strömförsörjningen och sätts på. Följs inte detta finns risk för kortslutning eller skada på elektriska komponenter p.g.a. kondensvatten.
- ▶ Använd alltid den nya slangsatzen (dricks-/smutsvattenslang) som levereras med maskinen. Använd aldrig gamla slangsatser.

3 Produktbeskrivning

3.1 Avsedd användning

Schaerer SOUL 10/12 (SOUL) är avsedd att servera kaffedrycker, varmt vatten, mjölkdrycker, pulverdrycker (topping och choklad) och smaksättning (sirap) i olika variationer och kombinationer i kopp, mugg, glas eller kanna. Den här maskinen är avsedd för kommersiell användning på hotell, inom gastronomin eller på liknande platser. Maskinen får installeras och användas för oövervakad självbetjäning. Maskinen får användas i butiker, på kontor eller liknande arbetsomgivningar, hotell, motell och bed & breakfast och får användas av utbildad personal eller kunder.

Den här apparaten kan användas av barn över 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, förutsatt att användningen sker under uppsikt, eller om dessa personer har erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och förstår riskerna som förekommer. Barn får inte leka med maskinen. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt. De får endast genomföras av personer som har kunskap om och praktisk erfarenhet av apparaten, särskilt vad gäller säkerhet och hygien.



Användningen av apparaten ligger dessutom under "Allmänna affärsvillkor" från AG och föreliggande bruksanvisning. Annan eller därutöver gående användning anses som icke avsedd användning. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som uppkommer till följd av detta.



ANVISNING

Risk för maskinen. Felaktig hantering av kaffemaskinen kan leda till skador.

Schaerer SOUL (SOUL) får under inga omständigheter användas för några andra vätskor än de angivna resp. kyld mjölk (pastöriserad, homogeniserad, UHT) för uppvärmning eller servering.

3.2 Leveransomfattning och tillbehör

Antal	Beteckning	Artikelnummer
Dokumentation		
1	Bruksanvisning (BA)	**
1*	Extraanvisning till bredvidstående enhet (koppvärmare + Cup & Cool)	**
1*	Bruksanvisning till bredvidstående kylvhet	**
Leveransomfattning rengöring/underhåll		
1*	Leveransuppsättning Milkpure Powder & Coffeepure tabs	075350
1*	Coffeepure tabs (utrustning utan mjölk)	065221
1	Pensel 75-40 (bryggkammare)	067409
1	Rengöringspensel (dryckesutlopp)	062951
Leveransomfattning maskin		
1*	Droppskål kort kpl. SOUL	060387
Allmän leveransomfattning		
1	Måttskopa	067111
Pulversystem*		
	Utsläppsskydd pulverbehållare	079940
Tillbehör avkalkning***		
1	Avkalkningspatron	079293

* Beroende på maskinutförande

** Språkberoende artikelnummer

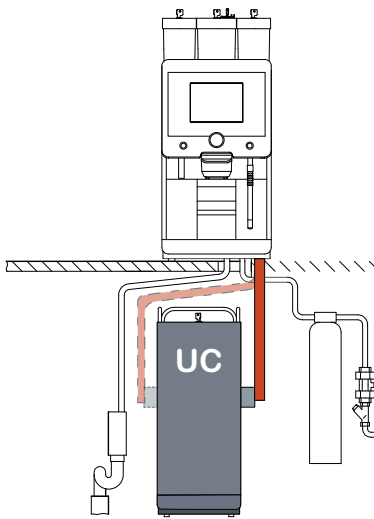
*** Ingår inte i leveransen

3.3 Tillval och bredvidstående enheter

Exempel	Tillval	Beskrivning
	Schaerer Coffee SOUL 10	Schaerer Coffee SOUL 10:s standardutförande innehåller dekorationselement i enlighet med konfigurationen samt en 10" pekskärm. <i>Under beställningen finns det diverse konfigurationsmöjligheter.</i>
	Schaerer Coffee SOUL 12	Schaerer Coffee SOUL 12:s standardutförande innehåller kromade fruntelement, kopparfärgade dekorationselement samt en 12" pekskärm. <i>Under beställningen finns det diverse konfigurationsmöjligheter.</i>
	Bakgrundsbelysning med funktion*	Färgen på bakgrundsbelysningen till höger från displayen [A] och på hela vänstra maskinsidan [B] kan bestämmas själv. Färgen informerar dessutom om maskinens drifttillstånd.
	Dryckesutlopp som automatiskt justeras i höjdlöd (AHA)	Med utrustningen "AHA" anpassas dryckesutloppets optimala höjd utifrån den valda drycken. Tillvalet "AHA" kan inte monteras i efterhand.

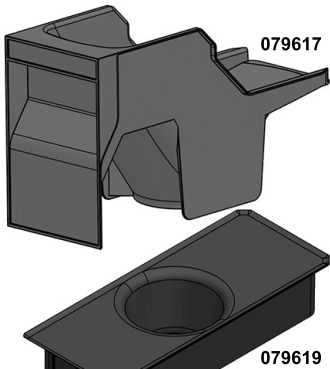
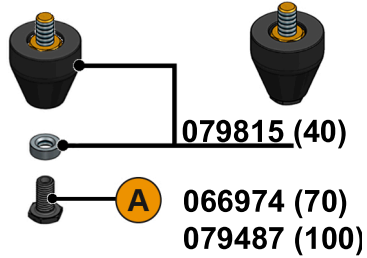
Exempel	Tillval	Beskrivning
	Ångstav (Till höger eller vänster om dryckesutloppet) • Powersteam • Autosteam* • Supersteam*	Den externa "Powersteam"-ångstaven gör att du värma och skumma mjölk manuellt och separat som en barista. Tillvalet "Ångstav" kan inte monteras i efterhand.
	Varmt vatten externt höger (eller vänster om dryckesutloppet)	Den externa serveringen av varmt vatten gör att du kan servera manuellt och separat till vänster om dryckesutloppet. Det går inte att montera tillvalet "Varmt vatten externt" i efterhand.
	Extravatten Tillreda "Americanos"	I samband med kaffeserveringen går det att tillsätta varmt vatten i koppen via ett separat varmvattenutlopp. I dryckeskonfigurationen går det att ställa in om kaffe eller varmt vatten ska serveras först. Särskilt lämpat för tillredning av "Americanos" Det går inte att montera tillvalet "Extravatten" i efterhand.
	Låsbar bönbehållare	Bönbehållarna kan konfigureras så att de är låsbara eller monteras i efterhand.

Exempel	Tillval	Beskrivning
	Andrakvarn 1200 g	En andra kvarn till höger om standardkvarnen i mitten gör att du även kan ha espresso-bönor eller koffeinfria bönor. Tillvalet "Andrakvarn" kan inte monteras i efterhand. Varianter av bönbehållare: • Bönbehållare, standard 1200 g • Bönbehållare, utökad 2000 g • Bönbehållare, kortad 1000 g
	Pulversystem 2000 g (kakao eller topping)	Ett pulversystem till vänster om standardkvarnen i mitten gör att du kan ha kakao- eller toppingpulver. Tillvalet "Pulversystem" kan inte monteras i efterhand.
	Pulversystem Twin	Pulversystemet Twin gör det möjligt att ha två pulversorter i en behållare. Pulverbehållaren för Twin Choco eller Twin Topping är delad i mitten och har två fack för olika sorters pulver. Tillvalet "Pulversystem Twin" kan inte monteras i efterhand.
	Flavour Point (smaksättning med sirap)	Den bredvidstående enheten "Flavour Point UC" kan utrustas med fyra olika sirapssmaker. Enheten placeras under disken direkt under kaffemaskinen. När ingredienserna konfigureras går det att välja fyra smaker bland 18 olika alternativ. I maskinkonfigurationen går det att välja smaksättningar som exempelvis karamell eller vanilj. Tillvalet "Flavour Point" kan inte monteras i efterhand.

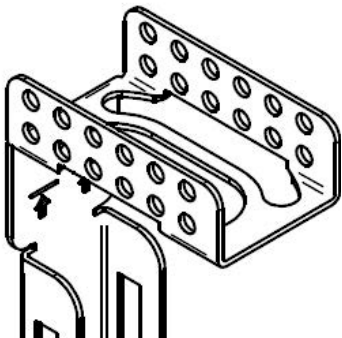
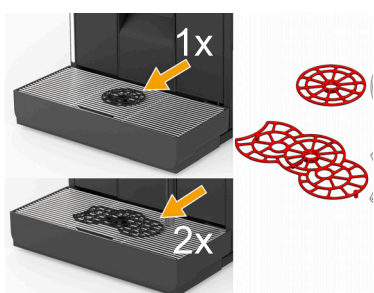
Exempel	Tillval	Beskrivning
	Bredvidstående kylvhet* höger/vänster	Kaffemaskinen levereras standardmässigt med en mjölkanslutning till höger. Den bredvidstående kylvheten till höger kräver inga ytterligare anpassningar. Kylvheten har en mjölkbehållare på 10 l och en egen, avtagbar droppskål med droppgaller. Om den bredvidstående kylvheten ska stå till vänster är det nödvändigt att anpassa hur mjölkslangarna till kaffemaskinen dras. <i>Annan placering än till höger om maskinen kräver ombyggnad. Beskrivningen av ombyggnaden samt nödvändiga moduler bifogas med den bredvidstående kylvheten.</i>
 	Bredvidstående kylvhet för Centre Milk (CM)* Bredvidstående kylvhet under disk (UC)	Den bredvidstående kylvheten kan även placeras mellan två maskiner och stödjer på så sätt Centre Milk-funktionen. Den bredvidstående kylvheten med Centre Milk förser 2 maskiner med mjölk samtidigt. Den bredvidstående kylvheten kan även placeras under disk (UC). <i>Annan placering än till höger om maskinen kräver ombyggnad. Beskrivningen för ombyggnaden samt nödvändiga delar bifogas med den bredvidstående kylvheten.</i>
	Kylvhet under disk (UC)	Kylvheten under disk sitter under maskinen. Kylvheten har en mjölkbehållare på 9,5 l. Kylvheten under disk med Centre Milk förser 2 maskiner med mjölk samtidigt. <i>Användning av en kylvhet under disk kräver ombyggnad. Beskrivningen av ombyggnaden samt nödvändiga delar bifogas med den bredvidstående kylvheten.</i>

Exempel	Tillval	Beskrivning
	Koppvärmare (smal/ bred) (till vänster eller höger)	Den bredvidstående koppvärmaren placeras till vänster eller höger om kaffemaskinen. Koppvärmaren (smal) rymmer ca.60–264 kaffekoppar. Den breda versionen rymmer 88–320 kaffekoppar.
	Cup & Cool (smal) (till vänster)	Den bredvidstående enheten Cup & Cool smal är placerad till vänster om kaffemaskinen. Kylenheten har en mjölkbehållare på 4 l och rymmer ca.45–198 kaffekoppar. <i>Att använda Cup & Cool smal till vänster kräver ombyggnad. Beskrivningen av ombyggnaden samt nödvändiga delar bifogas med den bredvidstående enheten.</i>
	Cup & Cool (bred) (till vänster)	Den bredvidstående enheten Cup & Cool bred är placerad till vänster om kaffemaskinen. Kylenheten har en mjölkbehållare på 9,5 l och rymmer ca. 44–160 kaffekoppar. <i>Att använda Cup & Cool bred till vänster kräver ombyggnad. Beskrivningen av ombyggnaden samt nödvändiga delar bifogas med den bredvidstående enheten.</i>
	Cup & Cool CM (bred) (till höger)	Den bredvidstående enheten Cup & Cool CM bred kan även placeras till höger om kaffemaskinen. Kylenheten har en mjölkbehållare på 9,5 l och rymmer ca. 44–160 kaffekoppar. <i>Att använda Cup & Cool bred till höger kräver ombyggnad. Beskrivningen av ombyggnaden samt nödvändiga delar bifogas med den bredvidstående enheten.</i>

Exempel	Tillval	Beskrivning
	Cup & Cool CM (bred) Centre Milk	Den bredvidstående enheten Cup & Cool CM kan placeras mellan två maskiner, vilket gör att den kan användas som Centre Milk. Kylenheten har en mjölkbehållare på 9,5 l och rymmer ca.44 till 160 koppar. <i>Att använda Cup & Cool CM kräver ombyggnad. Beskrivningen av ombyggnaden samt nödvändiga delar bifogas med den bredvidstående enheten.</i>
	Undermonterad kylenhet	Den undermonterade kylenheten kan placeras direkt under kaffemaskinen. Kaffemaskinen levereras standardmässigt med en mjölkanslutning till höger. <i>Användning av en undermonterad kylenhet kräver ombyggnad. Beskrivningen av ombyggnaden samt nödvändiga delar bifogas med den undermonterade kylenheten.</i> Kylenheten har en mjölkbehållare på 9,5 l.
	Dekorationselement	Med dekarationselementen kan maskinen optiskt anpassas till miljön den står i. Det går att välja mellan olika färger, bl.a. koppar, se bild till vänster. Tillvalet "Dekorationselement" kan inte monteras i efterhand.
	Extern smuts-/och dricksvattentank övervakas	Kravet på en mobil användning av kaffemaskinen möjliggörs genom den valfria anordningen med extern smuts-/och dricksvattentank. Båda tankarna nivåövervakas och kan modifieras från och med mjukvaruversion v2.0.

Exempel	Tillval	Beskrivning
	UC-sumpgenomsläpp	Sumpbehållaren och kaffemaskinens botten har en öppning som fortsätter ner i disken. Kaffesumpen samlas upp i en stor behållare under disken. Med sumpgenomsläpp under disken får du högre kapacitet för utslagna satser kaffesump. Tillvalet "UC-sumpgenomsläpp" kan monteras i efterhand.
	UC-sumpgenomsläpp modifiseringsdel	En uppsamlingsbehållare under disken ingår inte.
	Maskinfötter Höjd 40 mm Höjd 70 mm Höjd 100 mm	Maskinfötterna höjer avståndet till uppställningsytan med 40/70/100 mm. Generellt är det obligatoriskt att använda maskinfötter när UC bredvidstående enheter används.  Bild.: 40/70/100 mm fot (leverans utan skruv [A]) Tillvalet "Maskinfötter" kan monteras i efterhand.
	Schaerer Coffee Link (datautbyte)	Den digitala lösningen "Schaerer Coffee Link" levererar omfattande information för kvalitetssäkring samt övervakning och optimering av individuella affärsprocesser. Via Schaerers webbportal "Coffee Link" går det att läsa av data från kaffemaskinen. Tillvalet "Schaerer Coffee Link" kan anslutas i efterhand.

Exempel	Tillval	Beskrivning
	Best Foam™ (färskmjölkssystem)	"Best Foam™"-funktionen gör att du kan värma och skumma mjölk integrerat och automatiskt som en barista. Det går att servera kall mjölk och kallt mjölkskum. Tillvalet "Best Foam™" kan inte monteras i efterhand. Har du alternativet "Best Foam™" är det absolut nödvändigt att ha en kylvhet. Tillvalet "Best Foam" kan inte monteras i efterhand.
	Hot & Cold (kalla drycker)	Funktionen "Hot & Cold" gör att det går att växla mellan att servera varma och kalla drycker. Tillvalet "Hot & Cold" kan inte monteras i efterhand.
	Bryggaccelerator	Bryggacceleratorn gör det möjligt att effektivt servera stora drycker (t.ex. americano) med förbättrad dryckes kvalitet. Ytterligare varmt vatten leds till kaffeutloppet efter bryggenheten. Tillvalet "Bryggaccelerator" kan monteras i efterhand.
	Betalningssystem	Det går att ansluta vanliga betalningssystem enligt MDB-standard. Möjliga gränssnitt: • MDB-S • DIVA 2 • DIVA2 Max Anslutning till utskänkings- och kassasystem: • via E-protokoll • via CSI-protokoll Mynt- och pollettenheter och myntväxlare kan stå till vänster eller höger om maskinen. Tillvalet "Betalningssystem" kan monteras i efterhand.

Exempel	Tillval	Beskrivning
	Slanghållare smutsvattenavlopp	Optimerar utflödet och förhindrar att smutsvattnet rinner tillbaka. Hållaren sätts fast vid smutsvattenavloppet på installationssidan. Änden på smutsvattenslangen kan fixeras på hållaren för ett perfekt utflöde. Tillvalet "Slanghållare" kan monteras i efterhand.
	Koppositionsingsguide (Positioneringsguide för 1 eller 2 koppar/muggar)	Positioneringsguide att sätta fast i koppgalleret. Som standard ingår positioneringsguiden för två koppar. Tillvalet "Koppositionsingsguide" kan monteras i efterhand.

* Tillval som inte är tillgängliga ännu (gäller i slutet av 2020)

3.4 Tekniska data

Nominell effekt* Schaerer Coffee Soul	Ångkokare	Varmvattenkokare
	3000 W	3000 W
Drifttemperatur	Ångkokare	Varmvattenkokare
Lägsta drifttemperatur (T min.)	10 °C	10 °C
Maximal drifttemperatur (T max.)	192 °C	192 °C
Drifttemperatur	140 °C	95 °C
Övertryck	Ångkokare	Varmvattenkokare
Arbetsövertryck	2,5 bar	2,5 bar
Tillåtet driftövertryck (p max)	12 bar	12 bar
Testövertryck	24 bar	24 bar
Kapacitet		
Dricksvattenkapacitet	Fast vattenanslutning	
Kapacitet kaffebönsbehållare	± 1200 var g	
Kapacitet sumpbehållare	60–70 satser kaffesump	
Utvändiga mått		
Bredd utan bredvidstående enheter	330 mm	
Bredd med kylvänhet	723 mm	
Höjd inkl. bönbehållare och nyckel	761 mm	
Djup	600 mm	

Vikt

Tomvikt ±55 kg

Ljudtryck

Kontinuerligt ljudtryck < 70 dB (A)**

Tekniska ändringar förbehålles.

* Specialutrustning, se typskylt. De angivna värdena är grundutrustning

** Den A-viktade ljudtrycksnivån (långsam) och L_{pa} (impuls) på personalens arbetsplats ligger under 70 vid alla drifttyper. dB (A)

3.5 Typskylt

3.5.1 Typ- och modellbeteckning

Typ	Modell
Schaerer SOUL 10 (SOUL)	Ingen modellvariant
Schaerer SOUL 12 (SOUL)	Ingen modellvariant

Typskylten sitter bakom det högra skyddet på maskinens framsida:

- Dra ut sumplådan ur maskinen, så kommer du åt smidigare.
- Fäll upp skyddet till höger om sumplådan.
- Ange informationen på typskylten vid störnings- eller garantifall, se lista nedan.

Rekommenderad information:

- Maskintyp > (SCS > SOUL)
- Elektrisk effekt > t.ex. 2900 – 3400 W
- Elektrisk spänning > t.ex. 220 – 240 V
- Elektrisk ström > t.ex. 16 A
- Serienummer > [JJKW XXXXXX] > t.ex. 2001 XXXXXX

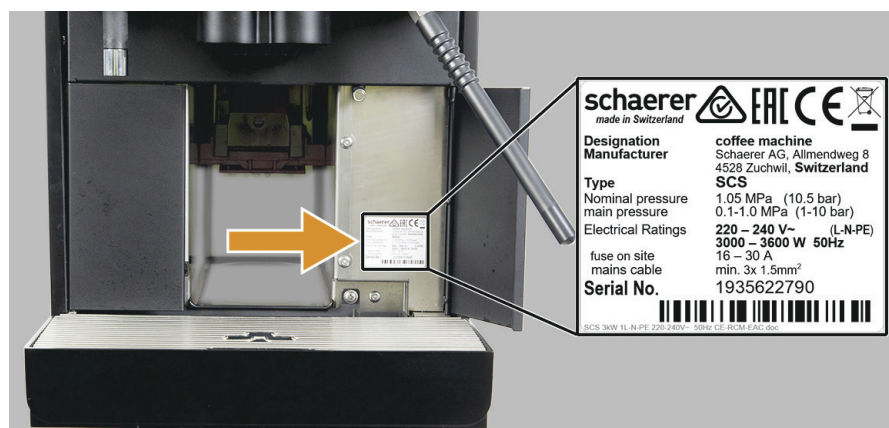


Bild.: Typskylt SCSoul bakom skyddet på framsidan.



Om det inte längre går att läsa vad som står på den främre typskylten finns det en andra typskylt på baksidan under täckplåten.

3.6 Dryckestyper och -kapacitet



Se även kapitel "Användning" – "Dryckesval och -servering" – "Varmt vatten eller ånga externt".

Beroende på maskinvariant och tillval går det att tillreda följande drycker:

Dryckeskapacitet per timma

Espresso 50–60 ml ±180 koppar

Dryckeskapacitet per timma

Kaffe 120 ml	±180 koppar
--------------	-------------

Rekommenderad prestanda per dag

Espresso 50–60 ml	±250 koppar
Kaffe 120 ml	±250 koppar

Tillgängliga drycker

	Standard	Tillval
Espresso	x	
Kaffe	x	
Kaffe/café crème	x	
Liten kanna (250 ml)/ ^{ZW}		x
Kanna (500 ml)/ ^{ZW}		x
Americano ^{AC} / ^{ZW}		x
White americano ^{*/**} / ^{AC} / ^{ZW}		x
Kaffe med mjölk (ljus/mörk) ^{*/**}		x
Cappuccino ^{*/**}		x
Latte Macchiato ^{*/**}		x
Espresso Macchiato ^{*/**}		x
Chociatto ^{***}		x
Varm choklad ^{***}		x
Flat White [*]		x
Varm mjölk [*]		x
Varmt mjölkskum [*]		x
Kall mjölk [*]		x
Kallt mjölkskum ^{*/**}		x
Best Foam™ mjölkskum [*]		x
Varmt vatten/varmt vatten externt	x	x
Ånga		x
Pulverdrycker/snabbdrycker		x
Alkoholhaltig dryck/kaffe		x

Rekommenderad maskinutrustning:

* Med färsk mjölk

** Med färsk mjölk och/eller topping (mjölkpulver)

*** Med kakao

AC Bryggaccelerator

ZW Extravatten

3.7 EG-Konformitätserklärning

3.7.1 Tillverkarens adress

Tillverkare	Ansvarig för dokumentationen
Schaerer AG P.O. Box 336 Allmendweg 8 CH-4528 Zuchwil T +41 (0)32 681 62 00 F +41 (0)32 681 64 04 info@schaerer.com www.schaerer.com	Schaerer AG Produktpflege & Managementsystem P.O. Box 336 Allmendweg 8 CH-4528 Zuchwil

3.7.2 Tillämpade standarder

Ovan nämnda tillverkare försäkrar härmed att denna maskin överensstämmer med alla gällande bestämmelser i de nämnda direktiven. Ändringar på apparaten som inte har godkänts av oss gör att den här försäkran förlorar sin giltighet. Följande harmoniserade standarder har använts. För korrekt omsättning av kraven används certifierade kvalitetskontrollsystem från DEKRA i enlighet med ISO 9001 och 14001.

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Föremålet för försäkran som beskrivs ovan uppfyller bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EC av den 8 juni 2011 om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

För ^(CE) CE-försäkran om överensstämmelse	
^(MD) Maskindirektiv 2006/42/EG	^(EMC) EMC-direktiv 2014/30/EU
- EN 60335-1:2012 +A11 +A13 - EN 60335-2-75:2004 +A1 +A11 +A12 +A2 - EN 62233:2008	- EN 55014-1:2017 - EN 55014-2:2015 - EN 61000-3-2:2014 - EN 61000-3-3:2013

^(RoHS)RoHS-direktiv 2011/65/EU

För efterlevnad av europeiska förordningar	
Förordning ^(EG/EU) EU)	Förordning ^(EG/EU) EG)
Nr 10/2011	- Nr 1935/2004 - Nr 2023/2006
^(WEEE) WEEE 2012/19/EG/EU	
^(REACH) 1907/2006/EC	

För direktivet om godkännande av radioutrustning
Direktiv 2014/53/EU ^(RED) RED)
- EN 301 489-1 V 2.1.1:2017 - EN 301 489-7 2005 /-24:2010

För EU-kemikalieförordningen
Direktiv 2014/53/EU ^(RED) RED)
- EN 301 489-1 V 2.1.1:2017 - EN 301 489-7 2005 /-24:2010

Internationell ^(CB) CB)	
Säkerhet	^(EMC) EMC
• ^(IEC)IEC 60335 • ^(IEC)IEC 60335-2-75	• CISPR 14-1 • CISPR 14-2 • IEC 61000-3-2 • IEC 61000-3-3

(CE)Europeiska gemenskapens krav på harmonisering
(MD)Maskindirektiv (Europaparlamentet och rådet)

(EMC)Elektromagnetisk kompatibilitet
(RoHS)Begränsning av farliga ämnen
(CB)Scheme >Internationellt system för ömsesidigt godkännande av testrapporter och certifikat
(IEC)Internationellt system för att bedöma överensstämmelse hos elektrotekniska drivanordningar och komponenter
(CISPR)Internationell specialkommitté för radiostörningar
(EG/EU)Europeiska gemenskapen är en del av den Europeiska unionen och består av EG/GASP/PJZS
(WEEE)Waste of Electrical and Electronic Equipment > Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning
(RED)Det europeiska direktivet om godkännande av radioutrustning (radiokommunikation)
(REACH)EU-kemikalieförordning för registrering, bedömning, godkännande och begränsning av kemikalier

4 Installation och idrifttagning



Maskinen ska installeras i enlighet med gällande nationella och lokala el- och sanitätsbestämmelser. Detta inkluderar ett tillräckligt återflödesskydd.



! FÖRSIKTIGHET

Skär- och ögonskador! Förpackningsmaterial med vassa kanter kan ge skador. Kapning av spännband kan ge ögonskador.

Använd handskar och skyddsglasögon vid uppackning av maskinen.



! FÖRSIKTIGHET

Infektionsrisk! Föroreningar i mjölkpumpen kan leda till hälsobesvär.

- ▶ Du måste köra en rengöring efter installation, idrifttagning eller återidrifttagning.
- ▶ Kör det displaystyrda rengöringsprogrammet före första dryckesserveringen.



Se kapitel "Rengöring" – "Daglig maskinrengöring" – "Displaystyrt rengöringsprogram".

4.1 Uppställning

4.1.1 Plats



ANVISNING

Fara för maskinen! För kaffemaskinens placering gäller nedanstående villkor. Kan dessa inte garanteras kan maskinen ta skada.

Följande villkor ska absolut följas:

- ▶ Uppställningsytan måste vara stabil, horisontell och jämn så att den inte kan deformeras av kaffemaskinens vikt.
- ▶ Ställ inte maskinen på heta ytor eller i närheten av värmekällor.
- ▶ Ställ kaffemaskinen så att utbildad personal alltid kan hålla uppsikt över den.
- ▶ Se till så att de nödvändiga försörjningsanslutningarna i enlighet med installationsritningarna finns som längst 1 m från maskinen.
- ▶ Följ de lokalt gällande kökstekniska föreskrifterna.

Skapa tillräckligt med utrymme för underhållsarbeten och användning:

- ▶ Se till att det finns tillräckligt mycket plats uppåt för att fylla på kaffebönor eller pulver (rekommenderat är 20 cm).
- ▶ Håll ett avstånd på min. 5 cm fritt på maskinens baksida till väggen (luftcirkulation).

4.1.2 Miljö



ANVISNING

Fara för maskinen! För kaffemaskinens placering gäller nedanstående klimatvillkor. Kan dessa inte garanteras kan maskinen ta skada.

Följande villkor ska absolut följas:

- ▶ Omgivningstemperatur på +10°C till +40°C (50°F till 104°F).
- ▶ Relativ luftfuktighet på max. 80% rF.
- ▶ Kaffemaskinen är bara avsedd för användning inomhus. Använd den inte utomhus, ut sätt den aldrig för väder och vind (regn, snö, frost)!

4.2 Energiförsörjning

4.2.1 Villkor (energi)

Elslutningen måste göras utifrån bestämmelserna i respektive land. Den spänning som anges på typskylten måste stämma överens med nätspänningen på uppställningsplatsen. Uttag och brytare måste vara lättillgängliga för användaren på uppställningsplatsen.



! FARA

Risk för elstötar! Omedelbart farlig situation som på grund av en elektrisk stöt kan leda till döden eller svåra skador.

Det är absolut nödvändigt att följa följande punkter:

- ▶ Fasen måste vara säkrad med det amperevärde som står angivet på typskylten!
- ▶ Maskinen måste vara försedd med en allpolig strömbrytare.
- ▶ Byggnadens elsystem ska vara utfört enligt IEC 364 (DIN VDE 0100). Apparaten bör ha en uppströms jordfelsbrytare med 30 mA märkfelström (EN 61008) för ökad säkerhet. (Jordfelsbrytare typ B löser ut även vid rena likfelströmmar. Därigenom uppnås en hög säkerhetsgrad.)
- ▶ Använd aldrig maskinen om sladden är skadad. En defekt sladd resp. defekt kontakt ska direkt bytas ut av en kvalificerad servicetekniker.
- ▶ Schaerer AG avråder dig från att använda förlängningskabel! Är det trots det nödvändigt att använda förlängningskabel (minimidiameter: 1,5 mm²) ska kabeltillverkarens instruktioner (bruksanvisning) och de lokalt gällande föreskrifterna följas.
- ▶ Dra strömkabeln så att ingen kan snubbla på den. Kabeln får inte dras eller klämmas in över hörn eller vassa kanter och inte heller hänga fritt i rummet. Dra inte heller kabeln över heta föremål och skydda den mot olja och aggressiva rengöringsmedel.
- ▶ Lyft eller dra aldrig maskinen i sladden. Dra aldrig ut kontakten ur uttaget med sladden. Rör aldrig kabel eller kontakt med våta händer! Sätt under inga som helst omständigheter in en våt kontakt i uttaget!

4.2.2 Nätkabel anslutning maskin



! FARA

Fara för användare och/eller byggnad! Om nätsladden är defekt eller inte original finns det risk för elstötar och brand! Använd originalsadden.

Följ de beskrivna åtgärderna för att undvika faran:

- ▶ Den landsspecifika originalsadden finns tillgänglig från din servicepartner.
- ▶ Sladdar med dubbla kontakter kan du byta själv.
- ▶ Fasta anslutningar kräver servicetekniker för byte.

4.2.3 Anslutningsvärden el

Elnät	Anslutningsvärden			Säkring på plats	Anslutningskabel ledningstvårsnitt
1L, N, PE	220–240 V AC	50/60 Hz	¹⁾ 2000–2400 W	10–30 A	3 x 1 mm ² 3 x 17 AWG
1L, N, PE	220–240 V AC	50/60 Hz	²⁾ 3000–3600 W	16–30 A	3 x 1,5 mm ² 3 x 15 AWG
1L, N, PE	220–240 V AC	50/60 Hz	³⁾ 6000–7000 W	30 A	3 x 4 mm ² 3 x 11 AWG
2L, PE	220 V AC	60 Hz	¹⁾ 2000 W	10–30 A	3 x 1 mm ² 3 x 17 AWG
2L, PE	220 V AC	60 Hz	²⁾ 3000 W	16–30 A	3 x 1,5 mm ² 3 x 15 AWG
2L, PE	220 V AC	60 Hz	³⁾ 6000 W	30 A	3 x 4 mm ² 3 x 11 AWG
2L, PE	208–240 V AC	60 Hz	¹⁾ 1900–2400 W	10–30 A	3 x 1 mm ² 3 x 17 AWG

Elnät	Anslutningsvärden			Säkring på plats	Anslutningskabel ledningstvärnsnitt
2L, PE	208–240 V AC	60 Hz	²⁾ 2800–3600 W	15–30 A	3 x 1,5 mm ² 3 x 15 AWG
2L, PE	208–240 V AC	60 Hz	³⁾ 5100–7000 W	30 A	3 x 4 mm ² 3 x 11 AWG
2L, PE	200 V AC	50/60 Hz	¹⁾ 1800 W	15–25 A	3 x 2 mm ² 3 x 14 AWG
2L, PE	200 V AC	50/60 Hz	²⁾ 2600 W	15–25 A	3 x 2 mm ² 3 x 14 AWG
3L, PE	220 V AC	60 Hz	⁴⁾ 5700–8700 W	25–30 A	4 x 2,5 mm ² 3 x 13 AWG
3L, PE	208–240 V AC	60 Hz	³⁾ 5100–6400 W	25–30 A	4 x 2,5 mm ² 3 x 13 AWG
3L, PE	208–240 V AC	60 Hz	⁴⁾ 7700–10300 W	25–30 A	4 x 2,5 mm ² 3 x 13 AWG
3L, PE	200 V AC	50/60 Hz	³⁾ 4700 W	25 A	4 x 2,5 mm ² 3 x 13 AWG
3L, PE	200 V AC	50/60 Hz	⁴⁾ 6900 W	25 A	4 x 2,5 mm ² 3 x 13 AWG
3L, N, PE	380–415 V AC	50/60 Hz	³⁾ 5700–6400 W	16–30 A	5 x 1,5 mm ² 3 x 15 AWG
3L, N, PE	380–415 V AC	50/60 Hz	⁴⁾ 8700–10300 W	16–30 A	5 x 1,5 mm ² 3 x 15 AWG

1) Utrustning 1 eller 2 vattenkokare med 2 kW (seriell)

2) Utrustning 1 eller 2 vattenkokare med 3 kW (seriell)

3) Utrustning 2 vattenkokare med 3 kW (simultan)

4) Utrustning 3 vattenkokare med 3 kW (simultan)



Kaffemaskinen kan både användas i ett 50 Hz-elnät samt ett 60 Hz-elnät.

4.3 Fast vattenanslutning och smutsvattenavlopp

4.3.1 Villkor (fast vattenanslutning)



ANVISNING

Vattenkvalitet! Maskinen kan ta skada av dåligt material och felaktiga vattenvärden. Kontrollera den rekommenderade vattenkvaliteten och optimera vid behov.

Följ de beskrivna åtgärderna för att undvika faran:

- ▶ Vattnet måste vara fritt från smuts och klorhalten får inte överskrida 50 mg per liter.
- ▶ Anslut inte maskinen till rent osmosvatten eller andra aggressiva vatten.
- ▶ Vattnets karbonathårdhet får inte överstiga 4–6 °dKH (tyska karbonathårhetsgrader) eller 8–12 °fKH (franska karbonathårhetsgrader) och värdet för den totala hårdheten ska alltid vara högre än karbonathårheten.
- ▶ Den lägsta karbonathårheten är 4 °dKH eller 8 °fKH. pH-värdet måste ligga mellan 6,5–7.
- ▶ Använd alltid den nya slangatsen (färsk-/smutsvattenslang) som levereras med maskinen.

Vattenanslutningen ska följa gällande bestämmelser samt respektive bestämmelser i landet. När maskinen ansluts till en nyinstallerad vattenledning måste ledningen och tilloppsslangen spolas ur ordentligt så att det inte hamnar smuts i maskinen.

Kaffemaskinen måste vara ansluten till en installerad dricksvattenledning med spärrventil. Monteringens görs via den monterade tryckslangen och kopplingen G 3/8" på tryckreduceringen som är monterad på vattenkranen (kan ställas in på 0,3 MPa (3 bar)).

Maskinen kräver ett smutsvattenavlopp. Anslut den medföljande, temperaturstabila smutsvattenslangen till sifon på installationssidan. Smutsvattenslangen ska ha fall mot anslutningen för att undvika baksug. Direktanslut maskiner med extern dricks- eller smutsvattentank. Det finns matchande nivåövervakning.



Tilläggsanvisning "Vattenkvalitet – nr 022960" innehåller information för att ta reda på vattenvärdet samt om hur filtertekniker används. Du kan få tilläggsanvisningen från Schaerer AG eller ladda ner den direkt från MediaPool på webbsidan (<http://www.schaerer.com/member>).

4.3.2 Anslutningsvärden vatten

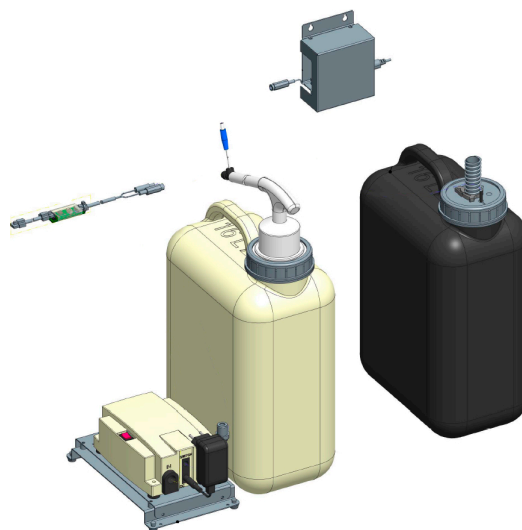
Vattentryck	Rekommenderas:	0,1–0,6 MPa (1–6 bar)
	Maximalt:	1,0 MPa (10 bar)
Vattnets ingångstemperatur	Minimum:	10°C
	Maximalt	30°C

4.3.3 Extern dricks- och smutsvattentank(Tillval)

Kaffemaskinen SCSoul kan utrustas med övervakade externa dricks- och smutsvattentankar som tillval.



Ombyggnadsanvisningen "Övervakad dricks- och smutsvattentank SCSoul" innehåller information för inställning och anslutning av externa dricks- och smutsvattentankar. Du kan få ombyggnadsanvisningen från Schaerer AG eller ladda ner den direkt från MediaPool på webbsidan (<http://www.schaerer.com/member>).



4.4 Installation

4.4.1 Packa upp maskinen



Läs kapitlen "Uppställning" och "Energiförsörjning" noggrant före installationen!

- Packa upp maskinen.
- Kontrollera resten av förpackningen och medföljande tillbehör.
- Ta ut medföljande tillbehör från sumpbehållare och tillbehörlåda.



Se även kapitel "Produktbeskrivning" – "Leveransomfattning och tillbehör".

- Spara originalförpackningen för ev. returnering.

4.4.2 Montering droppskål

När kaffemaskinen ska transporteras demonteras droppskålen. Droppskålen levereras som tillbehör i en separat kartong.

Följande artiklar är förpackade tillsammans med droppskålen:

- [A] Bruksanvisningen och tillägget försäkrar om överensstämmelse
- [B] Rengöringsmedel (anpassat utifrån maskinutrustningen)
- [C] Sked till malt kaffe som hälls ner i handinsläppet
- [D] Positioneringsguide till koppar, enkel
- [E] Positioneringsguide till koppar, dubbel
- [F] Pensel för att rengöra sumpbehållarens insida
- [G] Droppskål med monterad smutsvattenslang
- [H] Mjölkslangsdragning till vänster
- [I] Liten rengöringspensel

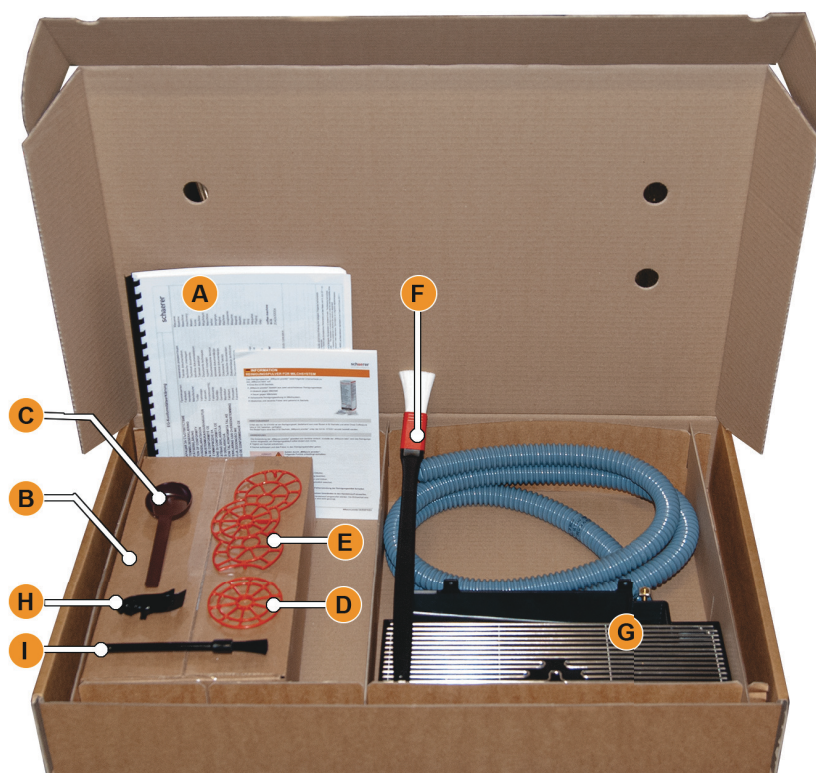


Bild.: Leveransomfattning tillbehör SOUL



Sätta på och fästa droppskålen

- Öppna de båda frontluckorna [A] och [B].
 - ☑ Fästhålen [D] blir synliga.
- Dra smutsvattenslangen till droppskålen bakåt genom maskinen.
- Sätt droppskålen [G] mot maskinen och tryck fast den. Lyft eventuellt upp skålen [E] något samtidigt.
- Fäst droppskålen med de båda skruvarna [D].

4.4.3 Klämventil mjölkslutning



För transport tas mjölkslangen (tillval) ut ur klämventilen. Innan kaffemaskinen tas i drift måste den sättas in i klämventilen på korrekt sätt, se bilden nedan.

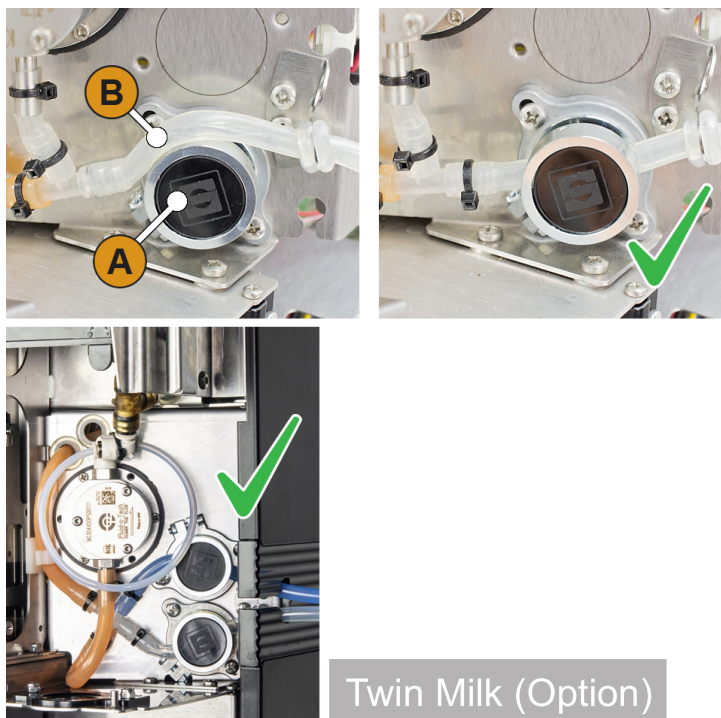
- Lyft upp kontrollpanelen.



Se kapitel "Användning" – "Kontrollpanel" – "Öppna kontrollpanelen".

- Dra av det svarta skyddet till höger framåt utan verktyg.
 - ☑ Mjölkpumpen och klämventilen [A] är nu åtkomliga.
- Sätt in mjölkslangen [B] i klämventilen [A] såsom bilden visar.

INFORMATION: Med alternativet "Twin Milk" finns två 2 klämventiler monterade.



4.4.4

Anslutningar kaffemaskin



Placera maskinen baksida ca 5 cm över avställningsplattan så är det lättare att komma åt.

Följande anslutningar krävs på installationssidan:

[A] Uttag för stickkontakt (230 V AC eller 400 V AC) eller fast anslutning med huvudbrytare

- På typskylten finns information om den nödvändiga max.säkringen.
- På typskylten finns information om det nödvändiga min. ledningstvärnsnittet

[B] Valbart gränssnitt för kommunikation mellan kaffemaskinen och bredvidstående enheter

[C] Fast vattenanslutning 3/8" eller anslutning till extern dricksvattentank (tillval)

[D] Sifon eller extern smutsvattentank för smutsvattenavloppsslang ø 20 mm

[E] Valbart uttag för nätkabel med landsspecifik stickkontakt 230 V (bredvidstående enhet)

INFORMATION: Alla anslutningar på maskinsidan är driftredo vid leveransen. På installationsplatsen ska de anslutningar som anges ovan förberedas.



Se även kapitel "Installation och idrifttagning" – "Anslutningsvärden el".

- Nätanslutning [A] genom att montera landsspecifik nätkontakt.
- Anslut (den valbara) CAN-styrkabeln [B] 6 pol.-DIN-kontakten med *den bredvidstående enheten.
- Anslut den fasta vattenanslutningen [C] till sanitetsanläggningen på plats med en kran.
- För smutsvattenslangen [D] till sifonen på plats eller den externa smutsvattentanken (tillval).
- Placera maskinen korrekt på arbetsplattan.



Bild.: Anslutningar mellan kaffemaskin och bredvidstående kylvanhet

* Valbara bredvidstående enheter, t.ex. bredvidstående kylvanhet, Cup & Cool och Flavour Point.



Sätts maskinen på för första gången följer automatiskt en displaystyrd inställning av maskinkonfigurationerna.

4.4.5

Displaystyrd idrifttagning



Idrifttagningsprogrammet startar automatiskt vid den första påsättningen. Alla punkter i installationen förklaras i den. Serviceteknikern kan när som helst utlösa idrifttagningsprogrammet manuellt.



Se även kapitel Se "Användning" – "Slå på" för beskrivning av hur du slår på kaffemaskinen.

4.5

Ansluta bredvidstående enheter



ANVISNING

Åtgärder vid lagring och transport! Mjölkslangarna är borttagna ur klämventilen i maskinen vid transport.

Se till så att alla anslutningar är rätt dragna och anslutna vid anslutning av mjölkslangarna.



ANVISNING



Mjölkslangens dragning! Bredvidstående enheter kan placeras till vänster och höger om kaffemaskinen eller under disken (UC). Som standard dras slangen åt höger ur maskinen.

Om den bredvidstående enheten ska placeras till vänster om maskinen eller under disken är det nödvändigt att ändra mjölkslangens dragning.

En separat omlägningsledning med mjölkslangens olika dragningsmöjligheter följer med den bredvidstående enheten.

4.5.1

Ansluta bredvidstående enheter(Tillval)



Alla bredvidstående enheter med integrerad kylvhet eller matarpumpar behöver en kommunikationsförbindelse (CAN-buss) med kaffemaskinen. Anslutningarna görs alltid seriellt.

Följande valbara varianter finns:

- Alla bredvidstående enheter behöver en nätanslutning (stickkontakt) 230 V AC
- CAN-anslutning styrkabel med 6-pol. DIN-kontakt

Anslutningsvarianter

[A] Kaffemaskin enligt...[B] eller [C] eller [D] samt enligt [E]

[B] Cup & Cool smal/bred

[C] Cup & Cool smal/bred Centre Milk

[D] Undermonterad kylvänhet

[E] Flavour Point (sirap UC)

OBS: Nätanslutning 230 V AC görs via en monterad och kontrollerad apparatkabel.

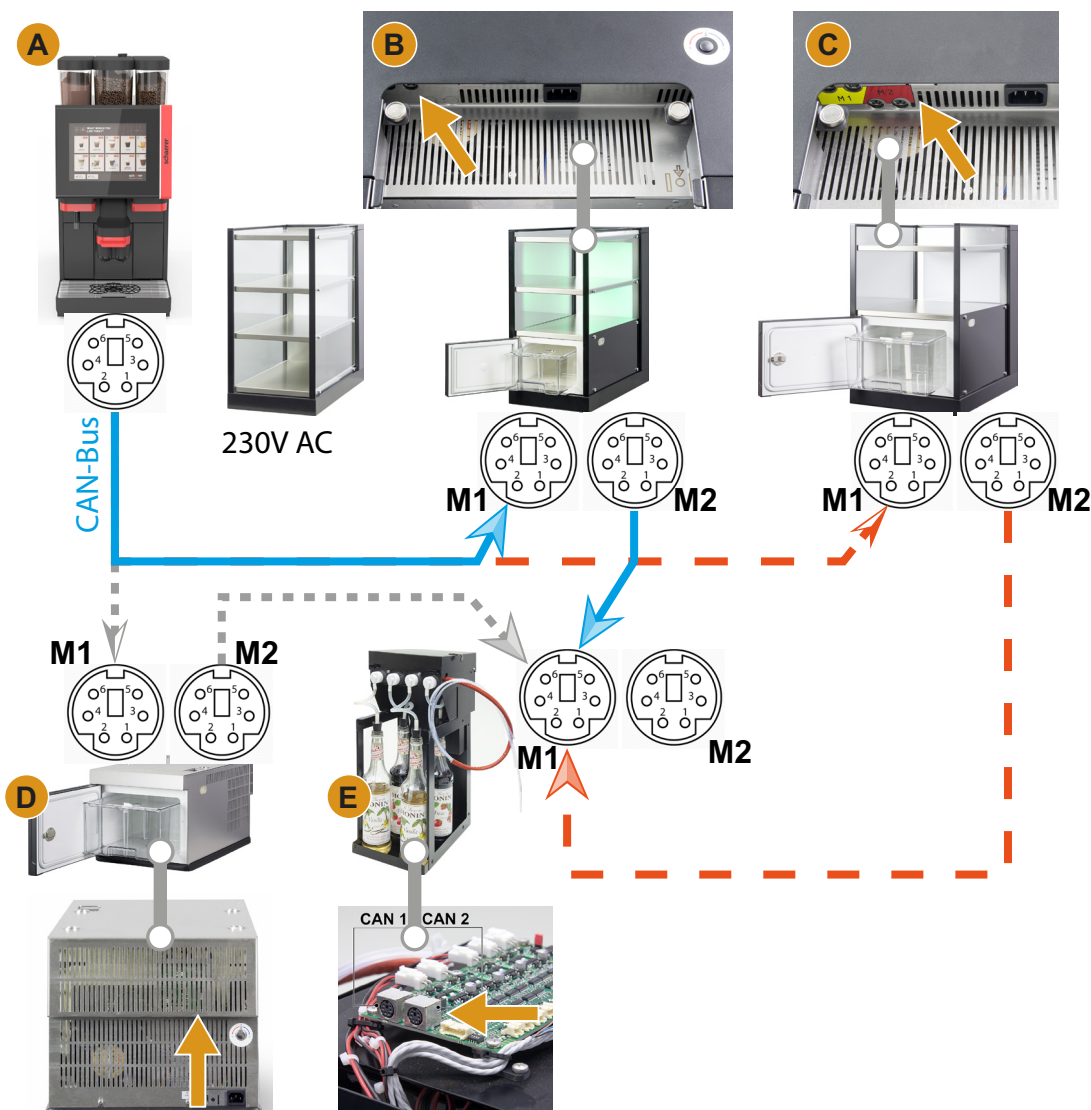


Bild.: Översikt över CAN-bussförbindelserna kaffemaskin-bredvidstående enheter

4.5.2 Mjölkslangsdrawing till vänster



Hos kaffemaskiner med bredvidstående kylvänhet dras mjölkslangarna alltid åt höger.

- ☐ Om den bredvidstående kylvänheten ska stå till vänster om maskinen är det nödvändigt att leda om mjölkslangen till maskinens vänstra sida.

Tillbehör i leveransomfattningen

I leveransomfattningen ingår slangdragningsbiten av plast [A] (079880) som ska användas under ommonteringen.

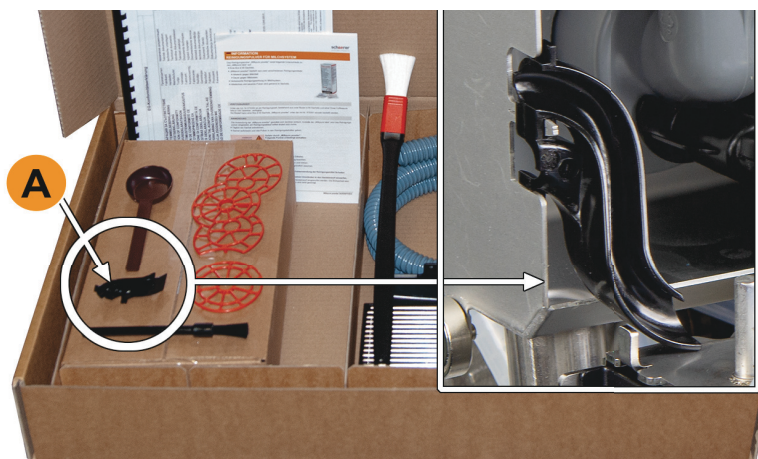


Bild.: Leveransomfattning tillbehör

Nödvändiga komponenter och verktyg

- Slangdragningsbit av plast 079880
- Stjärnskruvmejsel PH1

Förberedelser för ommontering:

- Ta bort bön- och pulverbehållare
 - Ta bort beklädnaden uppe, till vänster och till höger
 - Kontrollpanelen är i det övre läget
 - Ta bort klämventilens skydd [B] (kan göras utan verktyg).
- Ta bort klämventilens skydd [B] bakom kontrollpanelen genom att haka loss det (i positionerna 1, 2 och 3).
- Lyft upp skyddet [D] och ta bort det också.
- ☒ Maskinen är nu redo för ommontering [C].

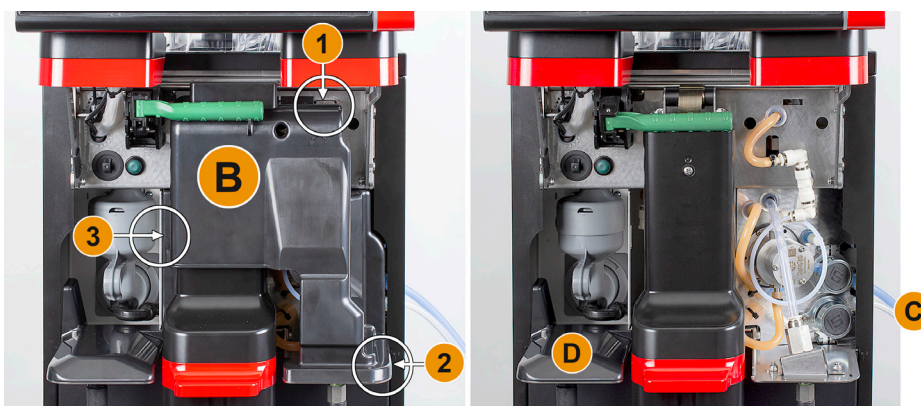


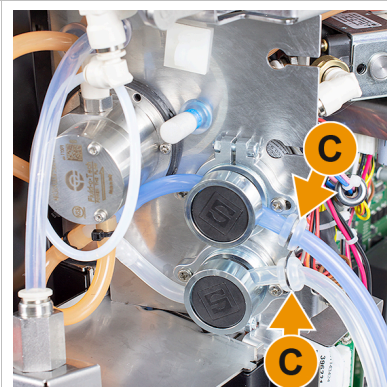
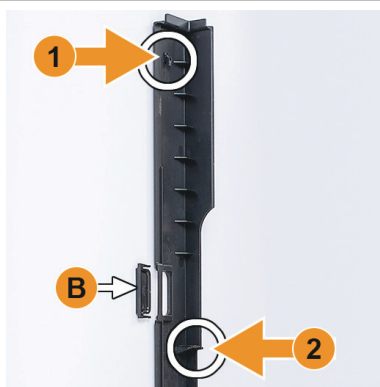
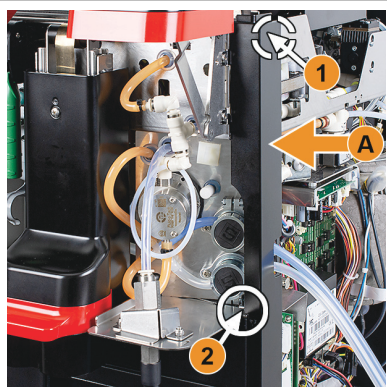
Bild.: Ta bort klämventilens skydd.

Montera om öppningarna för sidlisterna

- ☐ Sidobeklädnaderna har tagits bort.
- ☐ Klämventilens skydd har tagits bort.

OBS: Maskiner utrustade med "Twin Milk" har 2 mjölkslangar.

- | | | |
|--|---|---|
| <p>► Skjut upp höger och vänster sidlist [A] och ur fästena [1] och [2].</p> <p>☒ Höger och vänster sidlist har demonterats.</p> | <p>► Ta ut mjölkslangarna ur den högra sidlisten.</p> <p>► Ta bort skyddet [B] från den vänstra sidlisten och skjut in i den högra.</p> <p>☒ Båda sidlisterna är nu redo att monteras igen.</p> | <p>► Ta ut mjölkslangarna ur dragningsbiten [C].</p> <p>► Dra mjölkslangarna bakåt.</p> <p>☒ Det går att leda mjölkslangarna bakåt.</p> |
|--|---|---|



Dra mjölkslangen på vänster sida

☐ Mjölkslang utan dragningsbit [C].

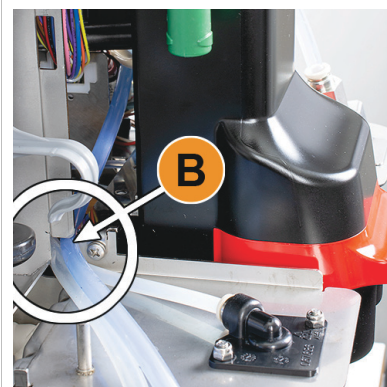
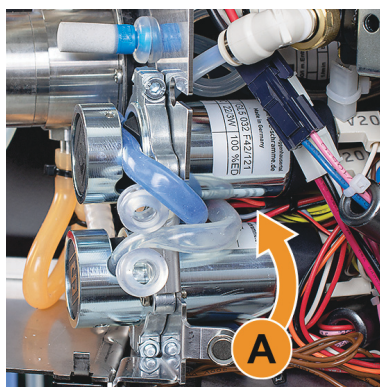
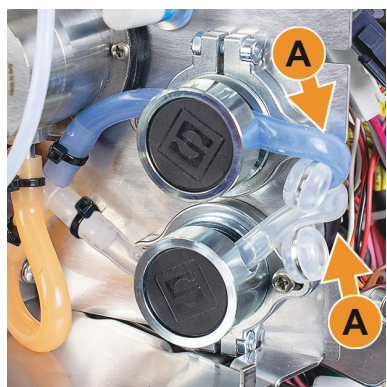
☐ Öppningarna för sidlisterna ommonterade

OBS: Maskiner utrustade med "Twin Milk" har 2 mjölkslangar.

- ▶ Dra mjölkslangarna bakåt så som visas på bilden [A].
- ▶ Dra mjölkslangarna bakom dryckesutloppet åt vänster.

- ▶ Dra mjölkslangen genom plåtöppningen [B].

☒ Dra mjölkslangarna till vänster ut ur maskinen.



Montera höger sidobeklädnad och vänster slangdragningsbit

☐ Mjölkslangarna är redo att användas på vänster sida.

☐ Förbereda slangdragningsbiten 079880

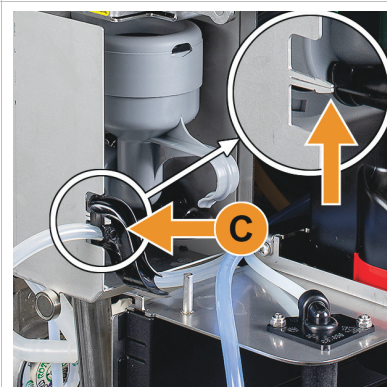
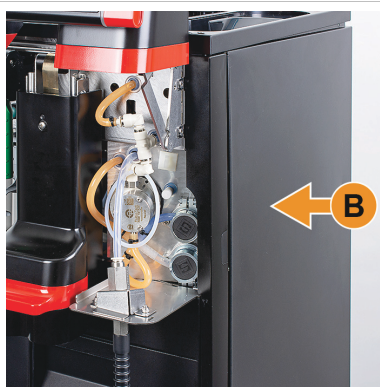
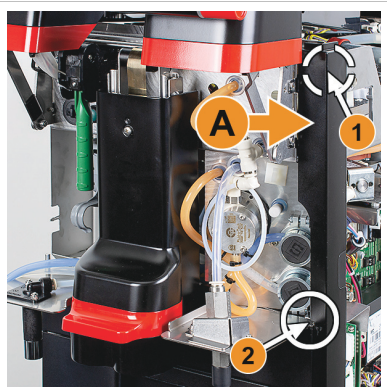
OBS: Maskiner utrustade med "Twin Milk" har 2 mjölkslangar.

- ▶ Montera höger sidolist [A] igen. Var uppmärksam på fixeringarna [1] och [2].

- ▶ Montera höger sidobeklädnad [B] igen.

- ▶ Sätt på mjölkslangsdragningsbiten 079880 på sidoplåten [C].

☒ Mjölkslangsdragningsbiten har satts på plats.

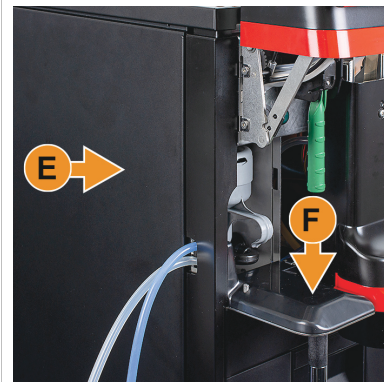
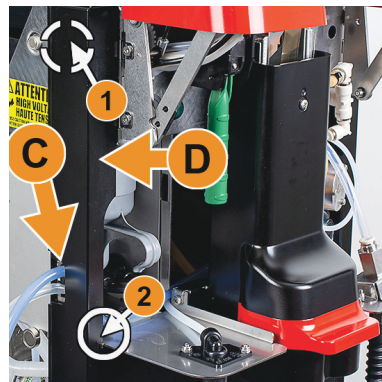
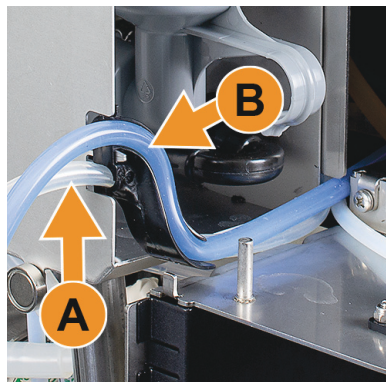


Föra mjölkslangen åt vänster

☐ Slangdragningsbiten 079880 har satts på plats.

OBS: Maskiner utrustade med "Twin Milk" har 2 mjölkslangar.

- | | | |
|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sätt in mjölkslangen [A] bak i slangdragningsbiten. ▶ Sätt in mjölkslangen [B] uppe i slangdragningsbiten. ☑ Mjölkslangarna har dragits åt vänster ur maskinen. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Dra mjölkslangarna genom vänster sidlist [C]. ▶ Montera vänster sidlist [D] igen. Var uppmärksam på fixeringarna [1] och [2]. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sätt an sidobeklädnaden [E]. ▶ Sätt på skyddet [F]. ▶ Montera beklädnaden uppe och sätt in behållaren igen. ☑ Mjölkslangen har dragits till vänster. |
|---|--|---|



4.5.3

Ansluta Flavour Point 4-delad UC (sirapsmodul)(Tillval)



Det går inte att montera den bredvidstående enheten Flavour Point 4-delad UC i efterhand. För att slangarna ska kunna dras korrekt ska maskinfötterna (min. 40 mm) monteras på kaffemaskinen.

Slanganslutningar Flavour Point

- ☐ Kaffemaskinen har på fabrik förberetts för tillvalet "Flavour Point".
- ☐ De nödvändiga slanganslutningarna har monterats på maskinens högra sida.
- ▶ Lyft upp bön- och pulverbehållaren ur maskinen.
- ▶ Lossa de 4 skruvarna från maskinlocket och lyft upp locket något åt höger.
- ▶ Skjut den smala listen till höger uppåt och lås upp.
- ☑ Kontaktanslutningarna som leds ut ur maskinen är nu tillgängliga på maskinens högra sida [B].
- ▶ Anslut slangarna från Flavour Point [A] till de förberedda kontaktanslutningarna.
- ▶ Montera sidobeklädnaden till höger och montera maskinlocket igen.
- ▶ Sätt in bön- och pulverbehållaren igen.
- ☑ Slangförbindelsen mellan Flavour Point och kaffemaskinen har avslutats.

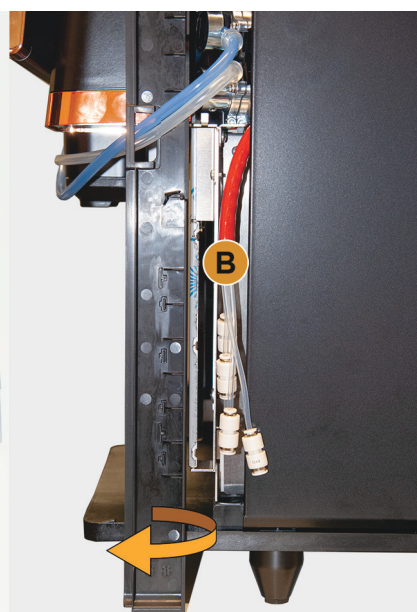


Bild.: Slanganslutning Flavour Point SOUL

Textmarkering av sirapssorter

- ☐ Självhäftande textremsa.
- Dela upp textremsorna i 4 fält (4 pumpar) på ca. 5 cm.
- Skriv sirapssorten på respektive sirapspump, se bild nedan.
 - ☒ Slangförbindelsen mellan sirapsflaska och sirapspump är markerad.
 - ☒ Efter en rengöring är sirapssorternas tilldelning klar och tydlig.

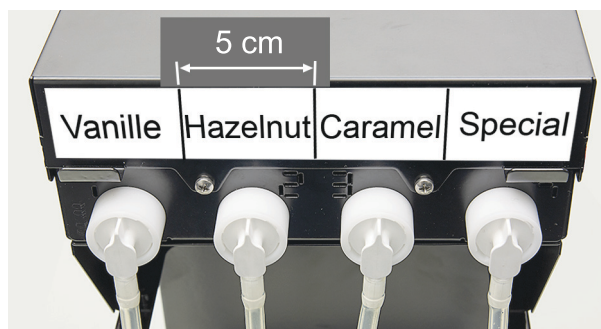


Bild.: Text på slanganslutningarna mellan sirapsflaskor och sirapspump

4.6 Avinstallation och avfallshantering



Kaffemaskinen ska avfallshanteras korrekt och i enlighet med lokala och lagstadgade regler.

- Kontakta servicepartnern.

5 Användning



! FÖRSIKTIGHET

Varm vätska! De flesta drycker som maskinen serverar är varma.

För inte in händer under serveringsutloppet eller i maskinen under serveringen.



! FÖRSIKTIGHET

Het ånga! Det finns risk för brännskador i ångmunstyckets serveringsområde.

För inte in händer under ångmunstycket vid servering.



! FÖRSIKTIGHET

Varm yta! Farlig situation som kan leda till brännskador. Den här faran utgår från serveringsställena samt från koppvärmeställena (tillval).

Ta alltid på de angivna manöverdelarna på dryckesservering och ångmunstycke.



! FÖRSIKTIGHET

Risk för fastklämning! Kontrollpanelen kan falla ned till följd av sin egen vikt.

Håll fast kontrollpanelen och för den kontrollerat uppåt eller nedåt tills den snäpper fast.



ANVISNING

Fara för maskinen! Pekskärmen kan skadas av felaktig hantering.

Använd aldrig våld, starkt tryck eller vassa föremål på displayen.

5.1 Kontrollpanel

5.1.1 Öppna kontrollpanelen

- ▶ Öppna låsanordningen [A] med nyckeln.
 - ☑ Låset är öppet när det är i horisontellt läge [B].
- ▶ Lås upp kontrollpanelen [C] genom att dra ordentligt i den högst upp.
 - ☑ Kontrollpanelen är upplåst.
- ▶ Ta tag i kontrollpanelen där nere [D] och skjut den uppåt till anslaget med båda händerna.
 - ☑ Kontrollpanelen hålls automatiskt i det övre läget.
 - ☑ Alla manöverelement [E] bakom kontrollpanelen är nu tillgängliga.



5.1.2 Stänga kontrollpanelen

- ☐ Kaffemaskinen kan endast vara redo för drift när kontrollpanelen är stängd.

- ▶ För ner den öppna kontrollpanelen lätt till anslaget.
- ▶ Tryck in kontrollpanelen lätt på överkanten.
 - ☒ Kontrollpanelen låser fast och är nu stängd igen.
- ▶ Lås med nyckel igen vid behov.

5.2 Maskinkontroller

5.2.1 Utvändiga maskinkontroller

- [A] Handinsläpp (malt kaffe/rengöringstablett)
- [B] Pekskärm (kontaktkänslig display, 10" eller 12")
- [C] Kontrollpanelen kan skjutas uppåt
- [D] Manuellt dryckesutlopp (kan manuellt förskjutas uppåt/nedåt) eller valbart med dryckesutlopp som automatiskt kan justeras i höjdlöd (AHA)
- [E] Sumpbehållare
- [F] Droppskål med droppgaller
- [G] Positioneringshjälp för koppar (enkel- eller dubbelkopp)
- [H] Låsanordning (kontrollpanel)



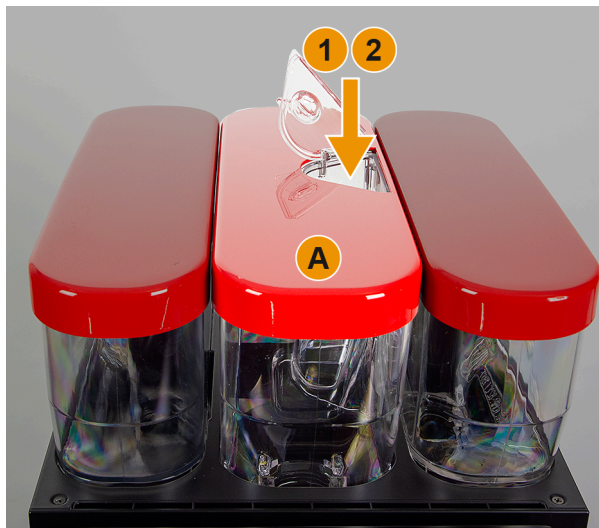
Bönbehållare med integrerat handinsläpp

Mittbönbehållaren har integrerat handinsläpp som standard. Handinsläppet är även öppningen där rengöringstabletterna Coffee pure läggs i.

[A] Mittbönbehållare (1200 g)

Den mittle bönbehållarens funktion:

- 1 Insläpp rengöringstablett (Coffee pure tab)
- 2 Handinsläpp för malt kaffe (t.ex. koffeinfritt kaffe)



INFORMATION: Bön- och pulverbehållarlock kan som tillval fås med lås.

Tillval: Extra bön- och/eller pulverbehållare

Maskinen kan, som tillval, ha en extra bönbehållare till höger och/eller en pulverbehållare till vänster:

[A] Extra bönbehållare till höger, t.ex. espresso (1200 g)

[B] Pulverbehållare till vänster (kakao eller topping) (2000 g/2750 ml)

[C] Twin pulverbehållare



INFORMATION: Bön- och pulverbehållarlock kan som tillval fås med lås.

Tillval: Extern servering av varmt vatten och ånga



Serveringsalternativen externt varmt vatten [A] och ångservering [C] kan, utifrån kundens önskemål, vara placerade till vänster eller höger.

- De extra yttre kontrollerna för servering av varmt vatten och/eller ånga:
- [A] Knapp för externt varmt vatten (förkonfigurerad serveringsmängd i ml)
 - [B] Servering av varmt vatten
 - [C] Ångknapp (förkonfigurerad serveringstid i sec)
 - [D] Ångstav (standard Powersteam)

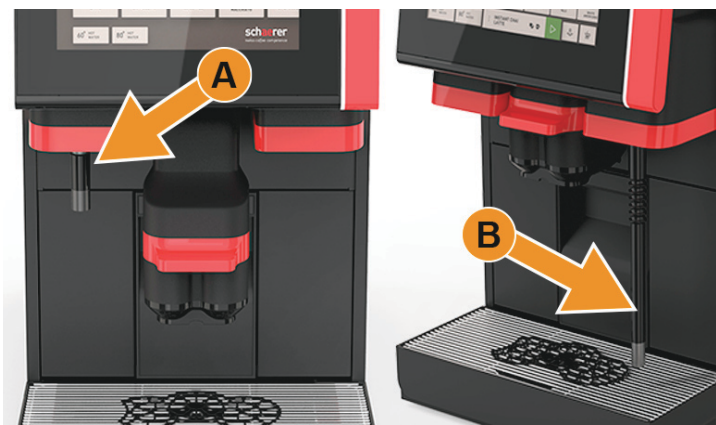


Bild.: Extern servering av varmt vatten samt ångstav (Powersteam)

5.2.2

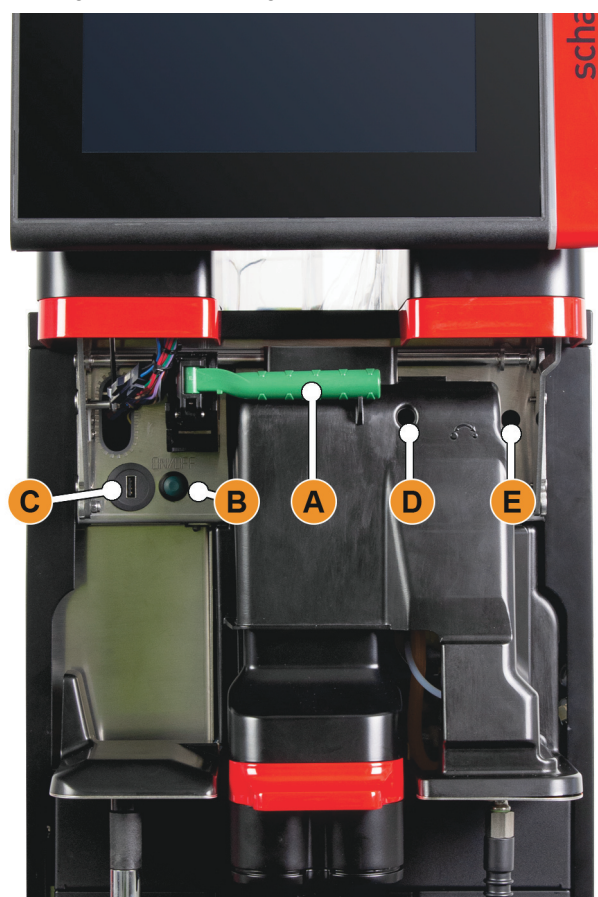
Maskinkontroller i maskinen



Om maskinen har automatisk malningsgradjustering (tillval) saknas inställningsanordningarna [D] och [E], se bilden nedan. Kaffemaskinen reglerar malningsgraden automatiskt efter bryggtiden för en referensdryck. Referensdrycken anges av serviceteknikern.

Följande kontroller sitter bakom kontrollpanelen.

- [A] Handtag till centrallåsningen för bön- och pulverbehållare
- [B] USB-anlutning
- [C] På/av-knapp på maskinen (stäng av genom att trycka och hålla in 4 sekunder)
- [D] Manuell malningsgradjustering av mittkvarnen (standardutförande)
- [E] Manuell malningsgradjustering av den valbar högra kvarnen





Se även kapitel "Användning" – "Kontrollpanel" – "Öppna kontrollpanelen".

Malningsgradjustering



ANVISNING

Smakförändring! Att ändra malningsgraden ändrar alla kaffedryckers smak och arom.

Det är bara servicetekniker eller vaktmästare som får ändra malningsgraden. När malningsgraden har ändrats rekommenderas att kvarnarna kalibreras.



Se även kapitel "Programmering" – "Service (vaktmästare)" – "Kvarnservice".

Lås upp bönbehållaren

Bön- och pulverbehållarna kan tas ut ur maskinen. Centrallåsningen låser upp både bön- och pulverbehållare.

- ▶ Öppna kontrollpanelen.
- ▶ Sväng fram [2] centrallåsningens [1] gröna handtag [A] ut ur maskinen.
- ▶ Fäll ned [3] centrallåsningen [2] in i maskinen.
- ☒ Bön- och pulverbehållarna är nu upplåsta, läge [B].



Bild.: Upplåsning av bönbehållare och pulverbehållare (tillval)



Se även kapitel "Användning" – "Kontrollpanel" – "Öppna kontrollpanelen".

Tillval: Mixerbehållare för pulver- eller toppingsystem

Maskinen kan ha kakao- eller toppingpulversystem som tillval.

- ☐ Ta på uppmaning ut mixerbehållaren ur maskinen under rengöringsprogrammet!
- ▶ Dra ut mixerbehållaren rakt ur maskinen.



Bild.: Demontera mixerbehållaren



Se till att anslutningarna [A] avluftning, [B] vattenledning, [C] mixerbehållare och [D] kakao-/toppingledning sitter rätt och är intryckta ända till anslaget när mixerbehållaren monteras.



Se även kapitel "Rengöring" – "Daglig maskinrengöring".

5.3 Maskinkontroller bredvidstående enheter (Tillval)

5.3.1 Kontroller kylvanhet

Maskinen kan utrustas med mjölksystemet Best Foam™ som tillval och kan användas med en bredvidstående eller undermonterad kylvanhet:

[A] På/av-vippbrytare kylvanhet

[B] Kontroller kylvanhet



Bild.: Termostat/maskinkontroller bredvidstående kylvanhet

5.3.2 Maskinkontroller Cup & Cool/koppvärmare

Maskinen kan utrustas med Best Foam™-mjölksystem som tillval och kan användas med den bredvidstående enheten Cup & Cool eller med en koppvärmare:

[A] På/av-vippbrytare kylvanhet

[B] På/av-vippbrytare koppvärmare

[C] Inställning termostat

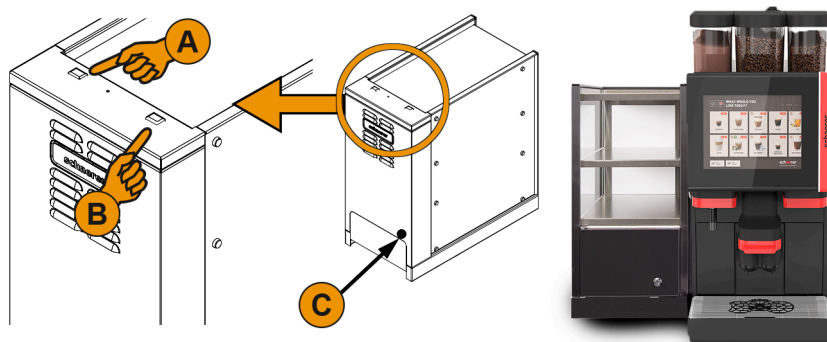


Bild.: Maskinkontroller Cup & Cool bredvidstående enhet



Se även den detaljerade informationen i den separata beskrivningen "SCSoul bredvidstående enheter" till den här bredvidstående enheten.

5.3.3 Maskinkontroller undermonterad kylvhet

Maskinen kan utrustas med mjölksystemet Best Foam™ som tillval och kan användas med en undermonterad kylvhet:

[A] På/av-vippbrytare kylvhet (bakom frontluckan)

[B] Termostat kylvhet (baksida)

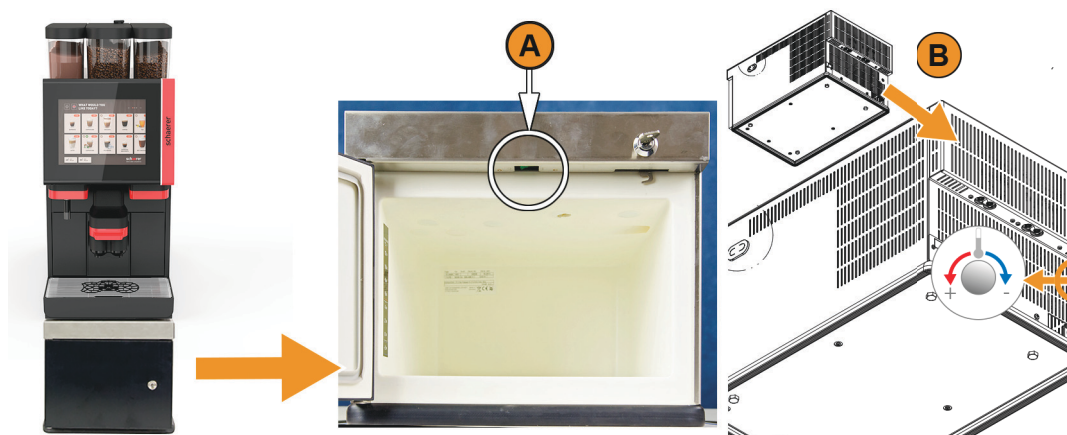


Bild.: På-/av-brytare, termostat undermonterad kylvhet



Se även den detaljerade informationen i den separata beskrivningen "SCSoul bredvidstående enheter" till den här bredvidstående enheten.

5.3.4 Maskinkontroller kylvhet under disk

Maskinen kan utrustas med mjölksystemet Best Foam™ som tillval och kan användas med kylvhet under disk med plattare monteringshöjd:

[A] På/av-vippbrytare kylvhet (bakom frontluckan)

[B] Termostat kylvhet (baksida)

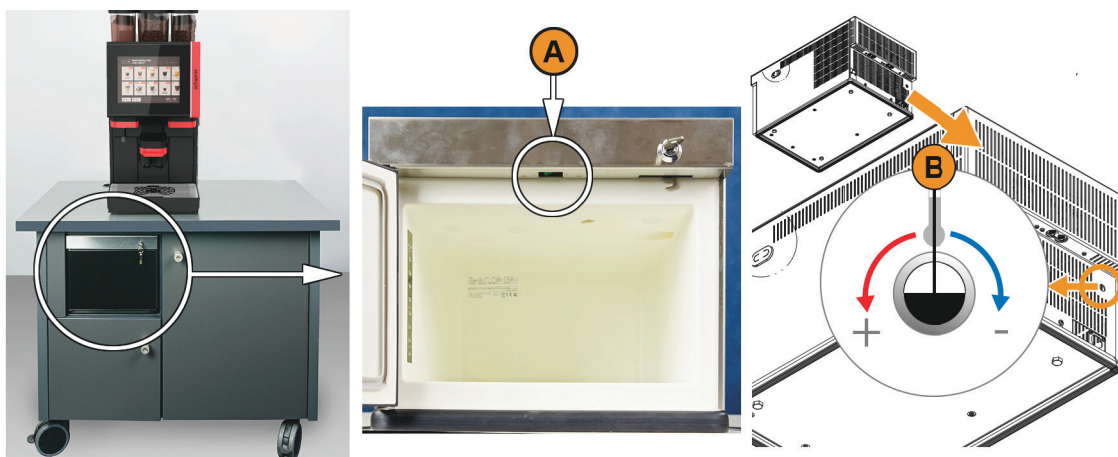


Bild.: På-/av-brytare, termostat kylvhet under disk



Se även den detaljerade informationen i den separata beskrivningen "SCSoul bredvidstående enheter" till den här bredvidstående enheten.

5.3.5 Maskinkontroller Flavour Point (sirapsmodell)

Maskinen kan som tillval vara utrustad med sirapsmodulen "Flavour Point". Med den går det att välja på 4 olika smaksättningar av dryckerna:

[A] På-/Av-brytare

[B] Anslutning för 4 adapterar till sirapsflaskorna eller 4 slangar från rengöringssetet.



Bild.: På-/Av-brytare, anslutningar till slangadapter

5.4 Kontrollera innan du sätter på

- Innan du sätter på kaffemaskinen ska du kontrollera om följande förutsättningar är uppfyllda.

Förutsättningar för att sätta på kaffemaskinen:

- Huvudvattenventilen (vid fast vattenanslutning) är öppen/den externa dricksvattentanken (tillval) är fylld med rent vatten.
- Smutsvattenavloppet (standard) är rätt draget/smutsvattentanken (tillval) är ansluten.
- Bönbehållaren(-arna) är fylld(-a).
- Sumpbehållaren är tom och korrekt inskjuten.
- Kaffemaskinen är korrekt ansluten till det fasta elnätet i enlighet med de säkerhetsbestämmelser som gäller i användningslandet resp. på uppställningsplatsen.

5.5 Sätta på

5.5.1 Slå på kaffemaskinen

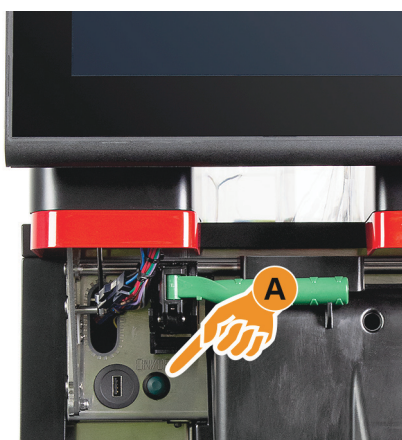


Bild.: På-/av-knapp kaffemaskin

- Kontrollera maskinens elanslutning.
- Lås upp och skjut upp kontrollpanelen.
- Tryck snabbt på på/av-knappen [A].
 - ☒ Maskinen startar.
 - ☒ Användargränssnittet visas på pekskärmen och uppvärmningen startar.
 - ☒ Maskinen är driftklar när den nödvändiga temperaturen har nåtts.
- Stäng kontrollpanelen igen.



Se även kapitel "Användning" – "Kontrollpanel" – "Öppna och stänga kontrollpanelen".



Sätter du på maskinen för första gången följer automatiskt en displaystyrd inställning av maskinkonfigurationerna samt en hårdvarukalibrering.

5.5.2

Sätta på bredvidstående enhet(Tillval)

- ▶ Öppna dörren.
- ▶ Sätt vippbrytaren [A] i läget [I].
- ▶ Tryck på knappen [B] ±3 sekunder och håll tryckt.
 - ☒ Enheten är påslagen.
 - ☒ På displayen visas den aktuella innertemperaturen.

Variation: Standby-läge

- ▶ Tryck på knappen [B] ±3 sekunder och håll tryckt.
 - ☒ Kylanheten växlar till standby-läge.

Variation: Temperaturinställning

- ▶ Tryck på knappen [C] ±3 sekunder och håll tryckt.
- ▶ Ändra temperaturinställningen 3–5 °C med knappen [B] för att höja eller [D] för att sänka.
- ▶ Bekräfta inställningen med knappen [C].
 - ☒ Kylanheten växlar till driftläge.
 - ☒ På displayen visas den aktuella innertemperaturen.



Bild.: Sätta på och ställa in den bredvidstående kylanheten



Se även den detaljerade informationen i den separata beskrivningen "SCSoul bredvidstående enheter" till den här bredvidstående enheten.

5.5.3

Sätta på Cup & Cool/koppvärmare(Tillval)



! FÖRSIKTIGHET

Varm yta! Koppstället blir varmt och kan leda till brännskador.

Stäng av koppstället före rengöring och vänta tills ytorna har svalnat.

- ▶ Sätt vippbrytaren [A] i läget [I].
- ▶ Anpassa vid behov termostaten på baksidan [C].
 - ☒ Kylenheten är påslagen.
- ▶ Sätt vippbrytaren [B] i läget [I].
 - ☒ Koppstället är påslaget.

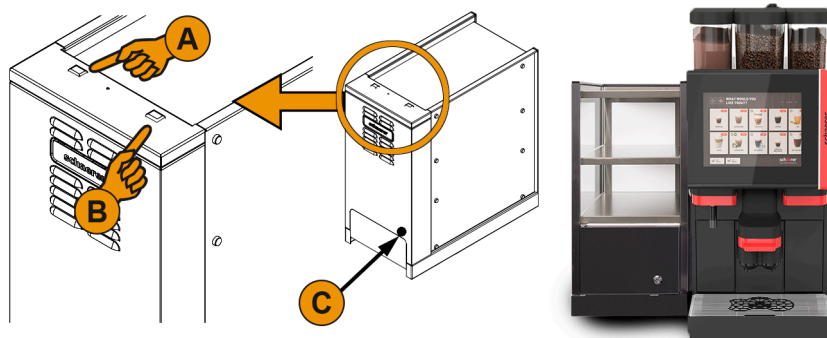


Bild.: Sätta på och ställa in den bredvidstående enheten Cup & Cool



Se även den detaljerade informationen i den separata beskrivningen "SCSoul bredvidstående enheter" till den här bredvidstående enheten.



Se även kapitel "Användning" – "Fylla på och ansluta" – "Mjök".

5.5.4

Sätta på undermonterad kylanhet(Tillval)

- ▶ Öppna dörren.
- ▶ Sätt vippbrytaren [A] i läget [I].
- ▶ Sätt termostaten [B] på baksidan i mittläget [B].
 - ☒ Den undermonterade kylanheten är tillkopplad.

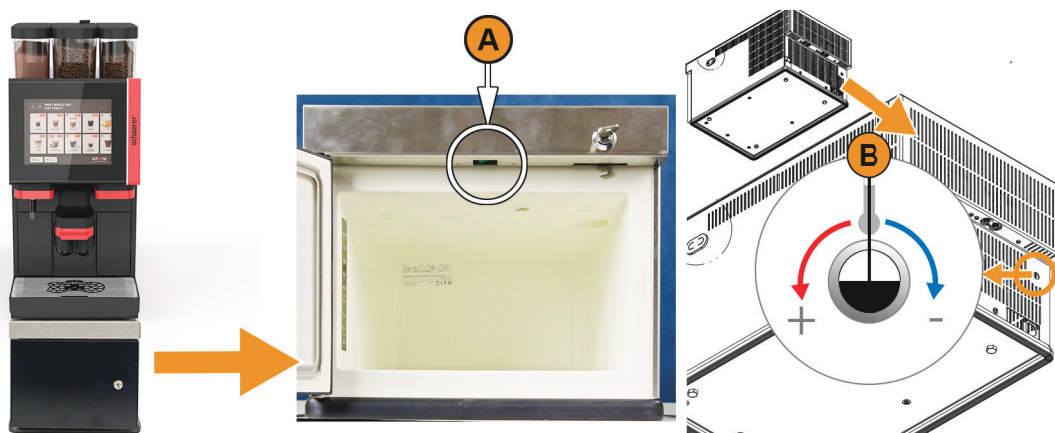


Bild.: Sätta på och ställa in undermonterad kylanhet



Se även den detaljerade informationen i den separata beskrivningen "SCSoul bredvidstående enheter" till den här bredvidstående enheten.



Se även kapitel "Användning" – "Fylla på och ansluta" – "Mjök".

5.5.5 Sätta på kylanhet under disk(Tillval)

- ▶ Öppna dörren.
- ▶ Sätt vippbrytaren [A] i läget [I].
- ▶ Sätt termostaten [B] på baksidan i mittläget [B].
- ☒ Kylanhet under disk är tillkopplad.

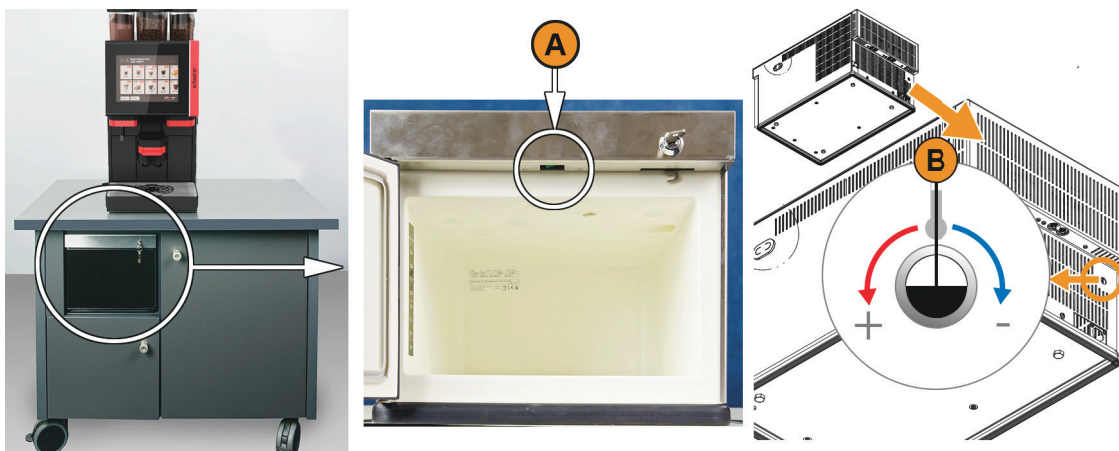


Bild.: Sätta på och ställa in kylanhet under disk



Se även den detaljerade informationen i den separata beskrivningen "SCSoul bredvidstående enheter" till den här bredvidstående enheten.



Se även kapitel "Användning" – "Fylla på och ansluta" – "Mjök".

5.5.6 Sätta på Flavour Point (sirapsmodul)(Tillval)

- ▶ Sätt vippbrytaren [A] i läget [I].
- ☒ Sirapsmodulen "Flavour Point" är tillkopplad.



Bild.: Sätt på Flavour Point UC

5.6 Huvudfönster pekskärm

5.6.1 Översikt användargränssnitt

Variation: Gästläge



I det förkonfigurerade läget "Gästläge" ges stöd för att kaffemaskinen används av gäster utan kunskap om dess funktioner. Serviceteknikern kan dessutom göra individuella inställningar.



Bild.: Standardanvändargränssnitt "Gästläge"



Bild.: Användargränssnittet "Gästläge" med val via dryckesgrupper

Dryckesvalet görs i sekventiella steg vid självbetjäning.

☐ Driftläget > "Gästläge" är aktivt.

Följande max.antal grupper och drycker är tillgängliga:

- 10 flikar (grupper)
- 24 drycker per flik (grupp)
- max. 240 drycker tillgängliga

Möjliga funktioner i "Gästläge":

[A] Visning av maximalt 240 dryckesfält (10 grupper à max.24 drycker)

[B] Horisontell bläddring (pil)

[C] Åtkomst till servicemenyn

[D] Val via dryckesgrupper

Möjliga steg fram till dryckesservering:

- Välj önskat dryckesfält
- Bestäm muggens/koppens storlek.
- Välj kafferostning (tillval)
- Bekräfta valet
- Betalning (med betalningssystem, tillval)
- Uppmaning att ställa mugg/kopp på plats
- Starta serveringen
- Fylla på malt kaffe (med separat handinsläpp)
- Bekräfta handinsläpp
- Dryckesserveringen följer
- Visning av dryckesserveringens status
- Visning att drycken är färdig

OBS: Serviceteknikern kan utöka eller reducera standardkonfigurationen med följande extrafunktioner:

- Skärmläckare [PÅ]
- Fält [C] [Servicemeny] synligt [PÅ]
- Gruppurval [D] (max.10 grupper med horisontell navigation [B] möjlig) [AV]
- Sekventiell dryckesmodifiering [PÅ-fixerad]
- Uppmaning att sätta mugg/kopp på plats [PÅ]
- Information visa status [PÅ-fixerad]
- Information visa "Drycken är klar" [PÅ]



Se även kapitel "Användning" – "Dryckesval".

Variation: Personalläge



När kaffemaskinen används av proffs (personal) med kunskap om hur den används görs det i det konfigurerade användargränssnittet "Personalläge". Serviceteknikern kan dessutom göra individuella inställningar.



Bild.: Användargränssnitt "Personalläge" standard.

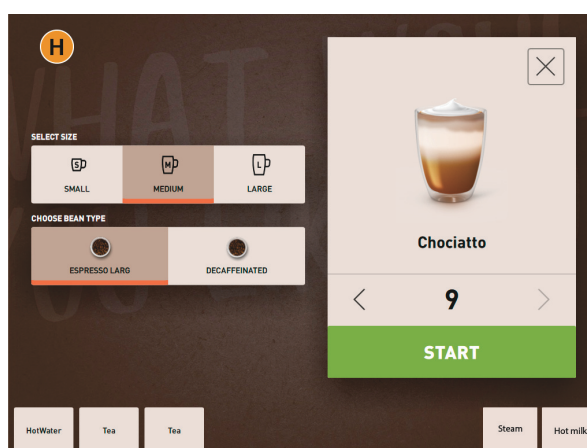


Bild.: Urval dryckesalternativ i "Personalläge".

Dryckesurvalet görs individuellt av personalen.

- ☐ Driftläget > "Personalläge" är aktivt.

Följande max.antal grupper och drycker är tillgängliga:

- 10 flikar (grupper)
- 24 drycker per flik (grupp)
- max. 240 drycker tillgängliga

Möjliga funktioner i "Personalläge":

[A] Visning av maximalt 24 dryckesfält per grupp (10 möjliga grupper)

[B] Horisontell svep- och scrollningsfunktion (med finger)

[C] Dryckesfilter (DECAF, dubbeldrycker)

[D] Fältet servicemeny visas

[E] Förval "Barista" (Kaffestyrka) [AV]

[F] Dessutom max.3separata drycker (vänster)

[G] Dessutom max.2separata drycker (höger)

[H] Fönster urval dryckesalternativ

Möjliga steg fram till dryckesservering:

- Förval (t.ex. DECAF- eller dubbeldrycker)
- Förval kaffestyrka (Barista)
- Välj önskat dryckesfält
- Fastställa dryckesalternativ
- Betalning (med betalningssystem, tillval)
- Starta serveringen
- Fylla på malt kaffe (med separat handinsläpp)
- Bekräfta handinsläpp
- Dryckesserveringen följer
- Visning av dryckesserveringens status

Obs: Serviceteknikern kan utöka eller reducera standardkonfigurationen med följande extrafunktioner:

- Fält [C] för dubbel dryckesservering [PÅ]
- Fält [C] för koffeinfritt kaffe (DECAF) [PÅ]
- Fält [E] för kaffestyrka (Barista) [AV]
- Dryckesförval möjlig (Flera serveringar) [PÅ]
- Visning av antalet förvalda drycker [AV]
- Fältet servicemeny visas [PÅ]
- Information "Placera koppen" visas [AV]
- Information "Status" visas [AV]
- Information "Drycken är klar" visas [AV]

Variation: Van användar-läge



Se även kapitel "Användning" – "Dryckesval".



När kaffemaskinen används av användare med förkunskap om hur den används (kontor) stöds det med det förkonfigurerade användargränssnittet "Van användar-läge". Serviceteknikern kan dessutom göra individuella inställningar.



Bild.: Användargränssnitt "Van användar-läge".



Bild.: Urval av dryckesalternativ i "Van användar-läge".

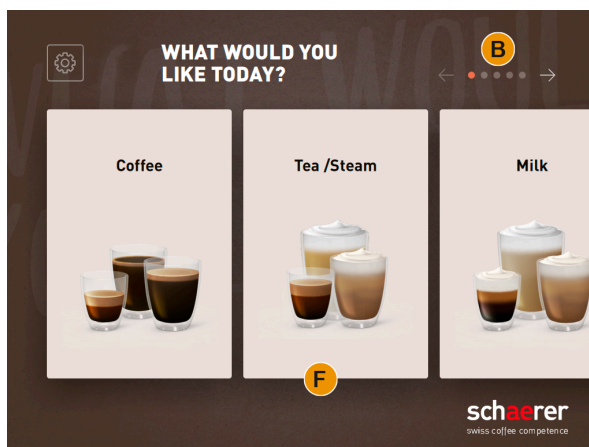


Bild.: Användargränssnittet "Van användar-läge" med val via dryckesgrupper

Dryckesvalet görs i sekventiella steg.

☐ Driftläget > "Van användar-läge" är aktivt.
Följande max.antal grupper och drycker är tillgängliga:

- 10 flikar (grupper)
- 24 drycker per flik (grupp)
- max. 240 drycker tillgängliga

Möjliga funktioner i "Van användar-läge":

[A] Visning av maximalt 240 dryckesfält (10 grupper à max.24 drycker)

[B] Horisontell bläddring (pil)

[C] Fältet servicemeny visas

[D] Dessutom max. 3 separata drycker (vänster)

[E] Fönster urval dryckesalternativ

[F] Val via dryckesgrupper

Möjliga steg fram till dryckesservering:

- Välj önskat dryckesfält
- Bestäm muggens/koppens storlek.
- Välj kafferostning (tillval)
- Bekräfta valet
- Betalning (med betalningssystem, tillval)
- Uppmaning att ställa mugg/kopp på plats
- Starta serveringen
- Fylla på malt kaffe (med separat handinsläpp)
- Bekräfta handinsläpp
- Dryckesserveringen följer

OBS: Serviceteknikern kan utöka eller reducera standardkonfigurationen med följande extrafunktioner:

- Fält [E] för kaffestyrka (Barista) [PÅ]
- Skärmläckare [PÅ]
- Fält [C] [Servicemeny] visas [PÅ]
- Gruppurval [F] (max.10 grupper med horisontell navigation [B] möjlig) [AV]
- Uppmaning att sätta kopp på plats [PÅ]
- Information "Drycken är klar" visas [AV]

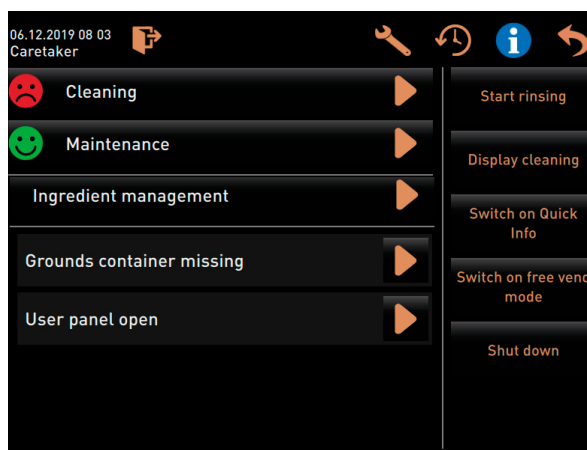


Se även kapitel "Användning" – "Dryckesval".

Servicemeny och funktioner



Serviceteknikern kan skydda åtkomsten till servicemenyn med en PIN-kod. Den konfigurerade PIN-koden motsvarar den maskinansvariges PIN-kod.



Funktioner och information:

- Flaggade handlingsuppsmaningar (rengöring/avkalkning)
- Flaggade felmeddelanden
- Ingredienshantering
- Dryckesserveringens förlopp
- Direktvalsfunktioner
- Inloggning med profil
- Systeminformation

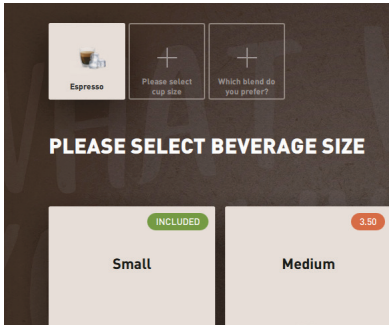
Se även kapitel "Användning" – "Huvudfönster pekskärm" – "Servicemeny översikt" för en detaljerad beskrivning.

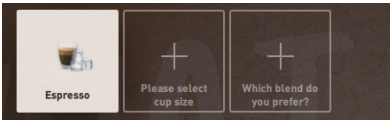
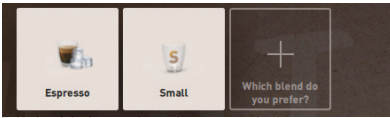
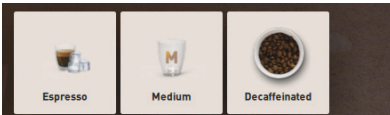
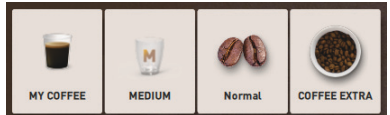
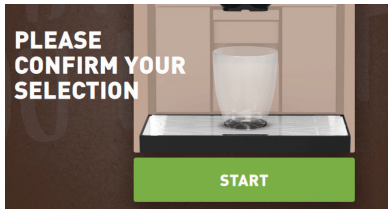
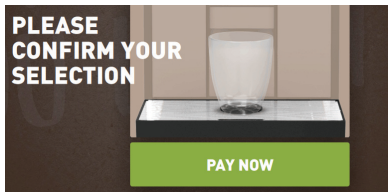
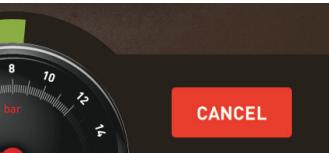
Bild.: Vy "Servicemeny".

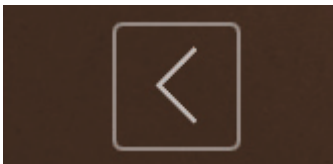
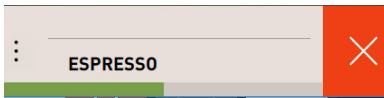
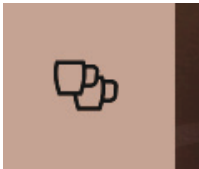
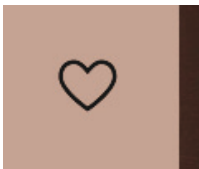
5.6.2 Översikt pekskärmens manöverfält

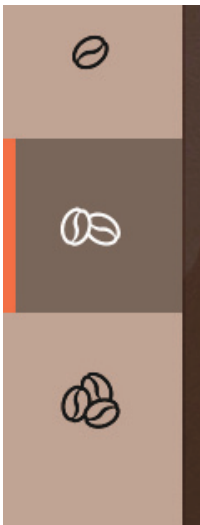
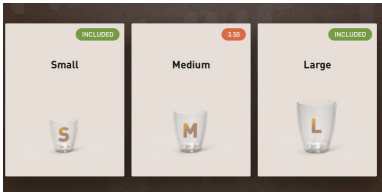
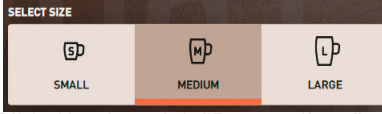
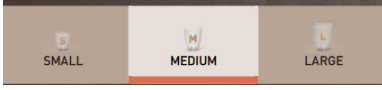
Symbol	Beskrivning
Flik	De konfigurerade menyerna visas som horisontella flikar i "Personalläge". ☐ Driftläge > Personalläge är aktiverat. Följande antal flikar och drycker finns tillgängliga: • 10 flikar (grupper) • 24 drycker per flik (grupp) • max. 240 drycker tillgängliga En servicetekniker kan lägga in namn och tilldelning i menyer och flikar.
Bläddra (scrolla)	Bläddra genom alla flikar (menyer) Variation: Gästläge/Van användar-läge ☐ Driftläget "Gästläge" eller "Van användar-läge" är aktiverat. Visa alla drycker: • Bläddra åt vänster med fältet [pil <] • Bläddra åt höger med fältet [pil >] • Antalet punkter signalerar antalet tillgängliga menyer
Svepa	Variation: Personalläge ☐ Driftläget "Personalläge" eller "Van användar-läge" är aktiverat Visa alla drycker: • Välj en flik (meny) direkt genom att trycka på den • Tryck på en flik och svep åt vänster eller höger • Det går inte att direkt se antalet flikar (menyer) En servicetekniker kan lägga in namn och tilldelning i menyer och flikar.

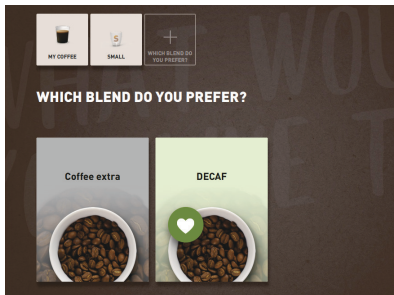
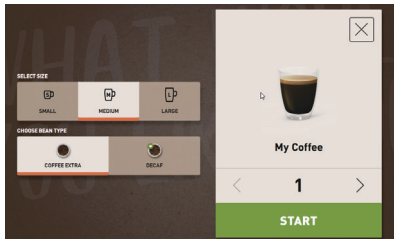
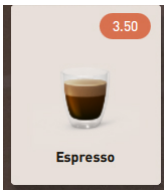
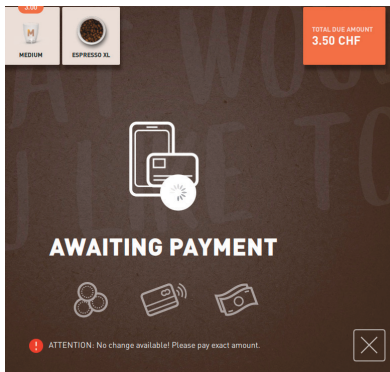
Bild.: Personalläge/Van användar-läge

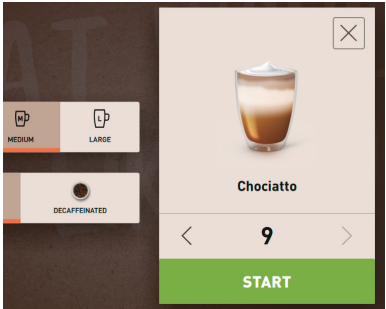
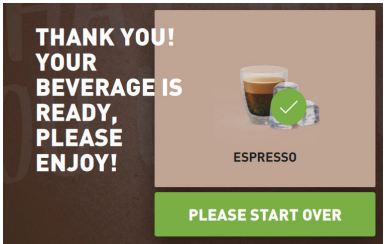
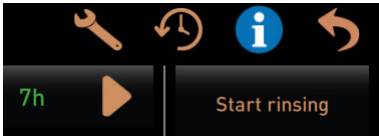
Symbol	Beskrivning
Dryckesval ur grupper  Bild.: Gruppval i "Gästläge" eller "Van användar-läge"	Variation: Gästläge/Van användar-läge ☐ I driftläget är funktionen "Visa gruppval" aktiverad. ► Välj en grupp ☒ Grupp (meny) med drycker visas. <i>En servicetekniker kan lägga in namn och tilldelning på menyer och flikar.</i>
Dryckesfält storlekar  Bild.: Dryckesfält "Liten" och "Extra stor"	☐ Storlekarna i dryckesfältet är definierade i menyens konfiguration. Tillgängliga dryckesstorlekar: • Liten • Medel • Stor • Extra stor • Dynamisk <i>Menyn konfigureras av serviceteknikern.</i>
Symbol/dryckesfält 	Olika visning av dryckesfält. ☐ Visningen av dryckesfältet ställs in i driftläget. Serviceteknikern kan ställa in följande dryckessymboler: [A] Standard (visning med glas) [B] Kopp (visning med kopp) Varje dryckesfält kan sparas individuellt med en dryck. Dryckesfältet startar motsvarande dryckesservering eller förvalet för fler ingredienser och dryckesalternativ. <i>Dryckesfälten kan beläggas och namnges efter eget tycke med hjälp av en servicetekniker.</i>
Sekventiell dryckesmodifiering  Bild.: Sekventiellt urval i "Gästläge"	Ett sekventiellt dryckesval innebär att ett möjligt förval av dryckesalternativ visas efter varandra och i var sitt separat fönster. Utan funktionen "Sekventiell dryckesmodifiering" visas dryckesalternativen i ett fönster. Möjliga dryckesalternativ: • Dryckessort (kaffe, espresso, cappuccino etc.) • Dryckesstorlek (S, M, L) • Kaffesort (2-3 kvarnar) • Mjölksort (TwinMilk) • Kakao (med pulversystem) • Aroma (med Flavour Point sirapssystem) <i>Den sekventiella dryckesmodifieringen är endast aktiv i "Gästläge" och kan inte avaktiveras.</i>

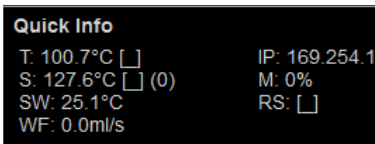
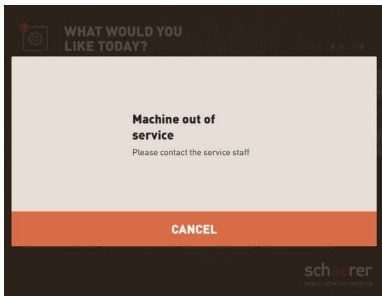
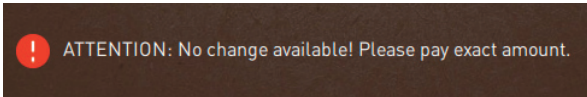
Symbol	Beskrivning
Visning status dryckesingredienser  Bild.: Val av dryck  Bild.: Val av dryckesstorlek  Bild.: Val av kaffesort	Informerar om ingredienser som redan har valts och vilka som fortfarande ska väljas. ☐ Drycken har konfigurerats för servering med olika ingredienser. ☐ Den här typen av visning "Status dryckesval" är tillgänglig i "Gäst-läge". ► Välj dryck. ► Välj ingredienser. ☒ Varje vald ingrediens visas med en symbol. ☒ Alla ingredienser som fortfarande ska väljas signaleras med ett tomt fält [+]. <i>Det går inte att avaktivera visningen [Status dryckesval].</i>
Översikt över dryckesingredienser  Bild.: Dryckesingredienser som ingår	Informerar om ingredienser som har valts eller som ingår. ☐ Drycken har konfigurerats för servering med olika ingredienser. ☐ Den här visningen av "Status dryckesval" är tillgänglig i "Van användar-läge". ► Välj dryck. ► Välj ingredienser. ☒ Ingredienserna som ingår visas med en symbol. ► Anpassa ingrediens, t.ex. dryckesstorlek. ☒ Den nyvalda dryckesstorleken visas i översikten. <i>Det går inte att avaktivera indikeringen "Status dryckesval".</i>
Starta serveringen (Bekräfta valet)  Bild.: STARTA utan betalningssystem  Bild.: STARTA med betalningssystem	Fältet [STARTA]/[Betala] startar dryckesserveringen Fältet [STARTA] visas när drycken väljs och startar dryckesserveringen. Om ett betalningssystem är aktiverat visas en uppmaning att betala. Variation: Utan betalningssystem Fältet [STARTA] bekräftar de valda alternativen och startar dryckesserveringen. Variation: Med betalningssystem Fältet [Betala] bekräftar de valda alternativen och startar betalningsprocessen. Om betalningen har avslutats följer dryckesserveringen när man väljer fältet [STARTA].
Stopp 	Fältet [Stopp] avbryter dryckesserveringen. Fältet [Stopp] kommer upp vid dryckesservering. Med den kan den aktuella serveringen samt ev. förvalda drycker raderas.
Avbryt 	Fältet [X] leder tillbaka till skärmen med dryckesval. Fältet [Avbryt] visas samtidigt som de olika dryckesalternativen. Det aktuella valet samt andra eventuella dryckesalternativ kan avbrytas genom att man klickar på det.

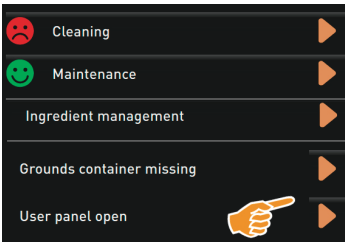
Symbol	Beskrivning
tillbaka/nästa 	Fältet [>] / [<] leder vidare till nästa sida eller bakåt till en föregående sida.
Status  Bild.: Status (Gästläge)  Bild.: Status (Personalläge)	Statusindikeringen (det gröna fältet) informerar om den kvarvarande serveringstiden under dryckesserveringen. Variation: Gästläge/Van användar-läge Det dynamiska gröna fältet går i en 180° stor halvcirkel från vänster till höger runt den digitala manometern. <i>Den digitala manometern informerar om det aktuella vattentrycket under kaffebruggningen.</i> Variation: Personalläge Den dynamiska liggande gröna stapeln går horisontellt från vänster till höger.
Förval dubbeldrycker 	Förval för dubbeldryck. ☐ Funktionen "Dubbelknapp synlig" är aktiverad i driftläget "Personalläge". ☐ Drycker med dubbel servering har konfigurerats. Aktiverar dubbel dryckesservering. ► Aktivera fältet [Dubbel dryckesservering]. ☒ Alla drycker som har konfigurerats för dubbel dryckesservering aktiveras och visas i användargränssnittet. <i>Serviceteknikern kan ställa in förvalet [Dubbeldrycker] i dryckeskonfigurationen och det kan aktiveras/avaktiveras i driftläget "Personalläge".</i>
Förval koffeinfritt kaffe 	Förval för koffeinfritt kaffe. ☐ Funktionen "DECAF-knapp synlig" är aktiverad i driftläget "Personalläge". ☐ Förutsättning för att servera koffeinfria drycker är två kvarnar där en är fylld med koffeinfria bönor eller... ☐ Att maskinen fylls med koffeinfritt malt kaffe via handinsläppet. <i>Serviceteknikern kan ställa in förvalet [Koffeinfritt kaffe] i dryckeskonfigurationen och aktivera/avaktivera i driftläget.</i> Variation: Med andrakvarn ► Välj fältet [Koffeinfritt]. ☒ Du kan nu välja alla drycker konfigurerade med koffeinfria kaffebönor. Variation: Med malt kaffe och handinsläpp ► Välj fältet [Koffeinfritt]. ☒ Du kan välja alla drycker konfigurerade med "DECAF" som källa. ☒ Du får uppmaning att fylla i malt koffeinfritt kaffe vid servering.

Symbol	Beskrivning
Förval Barista 	Förval olika kaffestyrkor. ☐ Funktionen "Barista" kan aktiveras i driftläget "Personalläge". ☐ Drycken har konfigurerats med alternativet "Barista". Med baristafältet går det att påverka den serverade dryckens styrka en gång. Efter dryckesserveringen växlar baristafältet tillbaka till standardinställningen "Medel". <i>Serviceteknikern kan aktivera/avaktivera förvalet [Barista] i driftläget "Personalläge".</i>
Koppstorlek S/M/L  Bild.: Urval storlek "Gästläge"  Bild.: Urval storlek "Personalläge"  Bild.: Urval storlek "Van användarläge"	Val av önskad kopp-/muggstorlek. ☐ Drycken har konfigurerats för servering med olika koppstorlekar. Om en dryck finns i flera koppstorlekar går det att välja storlek före en dryckesservering. <i>Serviceteknikern kan ställa in förvalet [Koppstorlek] i dryckeskonfigurationen och det finns i alla driftlägen.</i>

Symbol	Beskrivning
Urval dryckesingredienser  Bild.: Urval ingrediens (Gästläge)  Bild.: Urval ingrediens (Personalläge)  Bild.: Urval ingrediens (Van användarläge)	Val av tillgängliga dryckesingredienser. ☐ Drycken har konfigurerats för servering med olika ingredienser. ☐ Beroende på det inställda driftläget sker valet av ingredienser på olika sätt. Ingredienserna kan väljas enligt följande: • Gästläge > Sekventiellt urval (steg för steg) • Personalläge > Med förvalda ingredienser • Van användar-läge > Direkt val av alla ingredienser <i>Service teknikern kan ställa in och aktivera/avaktivera förvalet [Ingredienser] i dryckeskonfigurationen.</i> Följande ingredienser är max.tillgängliga: • Dryckessort (kaffe, espresso, cappuccino etc.) • Dryckesstorlek (S, M, L) • Kaffesort (om det finns 2 eller 3 kvarnar) • Mjölksort (vid TwinMilk) • Kakao (med pulversystem) • Aroma (med Flavour Point sirapssystem)
Visning av dryckespris  Betalningsupmaning 	Variation: Med betalningssystem ☐ Ett betalningssystem är aktiverat. ☐ Ett dryckespris har konfigurerats ► Starta dryckesserveringen. ☒ Betalningsupmaning visas.

Symbol	Beskrivning
Placering 	Det kommer upp en uppmaning att placera mugg/kopp vid dryckesservering. <i>Serviceteknikern kan aktivera/avaktivera uppmaningen "Placera kopp" i driftläget.</i>
Förval och flera serveringar 	Flera serveringar av redan valda drycker. ☐ Förvalet är aktiverat i driftläget. ☐ I driftläget "Gästläge" går det inte att göra något förval. ► Välj dryck. ► Välj ingredienser. ► Ställa in flera serveringar med pilknapparna [<] 1-9 [>] ☒ Dryckesserveringen upprepas max.9 ☒ Statusen för alla serveringar visas. <i>Funktionen är tillgänglig när parametern i inställningen "Konfiguration" – "Driftläge" – "Aktivera förval på pekskärmen" är aktiverad.</i>
Drycken är klar 	När drycken är klar visas det på displayen. <i>Informationen visas när parametern är aktiverad i inställningen "Konfiguration" – "Driftläge".</i>
Servicemeny  Bild.: Servicemeny "Gästläge"  Bild.: Servicemeny "Personalläge" och "Van användar-läge"	Åtkomst till servicemenyn. ► Tryck på fältet servicemeny [⚙️]. ☒ Fönstret "Servicemeny" öppnas. Extrainformation med färgmarkering: • Orange färgmarkering [!] uppe till vänster på fältet informerar om flaggad maskinindikering. • Röd färgmarkering uppe till höger i fältet informerar om flaggad felindikering som kräver åtgärd. <i>Se kapitel "Användning" – "Huvudfönster pekskärmen" – "Servicemeny" för mer information.</i>
Funktioner i servicemenyn 	Följande direktvalsfunktioner finns i servicemenyn. • Varmsköljning • Bildskärm rengöring (avaktivera kontaktkänslighet) • Aktivering "QuickInfo" • Gratispollett (med aktivt betalningssystem) • Aktivera viloläge <i>Se även beskrivningen "Funktioner i servicemenyn".</i>

Symbol	Beskrivning
Snabbinfo 	"Snabbinfo" visas bara i servicemenyn och informerar om följande: • T > temperatur kokare varmt vatten [te] i [°C] • S > temperatur ångkokare (steam boiler) i [°C] • SW > temperatur ångstav (tillval) (steam wand) i [°C] • WF > vattenflöde (water flow) i [ml] • IP > adress nätverksadapter (SOUL=1 adapter) • M > ledigt utrymme i [%] • RS > informerar om hur många drycker som serveras (rush hour mode) • Aktiv när fler än 30 drycker serveras per timme • När den är aktiv förhindras sköljning av dryckesutloppet • Aktivt läge visas av > RS[*] Se även kapitel "Användning" – "Servicemeny funktionsomfattning" – "Direktval aktivera/avaktivera snabbinfo".
Displaymeddelanden (enkelt) 	Felmeddelanden eller uppmaningar visas på displayen utifrån det inställda driftläget. Variation: "enkelt" (Gästläge) Displaymeddelanden i driftläget "Gästläge" med inställningen "enkelt" ☒ Kaffemaskinen är inte längre driftredo. ☒ Uppmaningen "Informera servicepersonal" visas. <i>Displaymeddelanden i läget specifikt visas bara i driftläget "Gästläge".</i>
Displaymeddelanden (specifikt) 	Variation: "specifikt" (Personalläge/Van användar-läge) Displaymeddelanden i driftläget "Personalläge" eller "Van användar-läge" med inställningen "specifikt". ☒ Handlingsuppmaningar och fel visas direkt. ☒ Kaffemaskinens driftsberedskap kan eventuellt återställas oberoende. <i>Displaymeddelanden i läget specifikt visas i driftlägena "Personalläge" och "Van användar-läge".</i> <i>Serviceteknikern kan ställa om inställningen till felmeddelande.</i>
Väntande fel-/störningsmeddelanden eller handlingsuppmaningar 	Fel-/störningsmeddelanden visas högst upp eller längst ned på användargränssnittet. Om ett fel-/störningsmeddelande är flaggat krävs åtgärd av användare eller servicetekniker. ► Välj fältet [Fel-/störningsmeddelande].  Bild.: Fel-/störningsmeddelande ☒ Du får upp servicemenyn. ► Välj flaggat fel-/störningsmeddelande med fältet [>] i servicemenyn. ☒ Fönstret "Smart Info" med ytterligare information öppnas. Se kapitel "Störningsavhjälpning" – "Fönster Smart Info" för detaljerad beskrivning.

Symbol	Beskrivning
	Öppna fel-/störningsmeddelande eller åtgärd I servicemenyn öppnar fältet [] fönstret till en väntande åtgärd eller ett fel-/störningsmeddelande.  Bild.: Fel-/störningsmeddelande i servicemenyn
	Bekräfta i servicemenyn Fältet [Kvittering] drar igång flaggade åtgärder eller kvitterar visade handlingsupmaningar.
	Fortsätt och bekräfta i servicemenyn Fältet leder till displaystyrda på varandra följande åtgärdssteg för rengöring, avkalkning eller kvarnservice.

5.6.3 Profil [in-/utloggning]

Behörigheterna till funktioner och parametrar är anpassade till resp. profil.



Se kapitel "Programmering" – t.ex. "Profil vaktmästare" för detaljerad översikt och profilbeskrivning.

Variation: Åtkomst till servicemenyn utan att ange PIN-kod

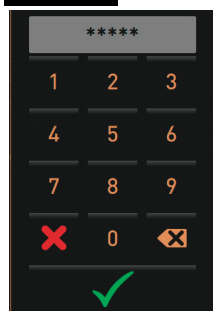
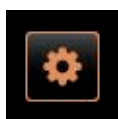


- ▶ Välj fältet [Servicemeny] ned till vänster på skärmen.
 - ☒ Servicemenyn öppnas med den senast använda användarprofilen, eller utan aktiv profil (inte inloggad).

07.06.2017 13:28
Not logged in

Bild.: Ingen profil är inloggad

Variation: Åtkomst till servicemenyn med PIN-kod



- ☐ Åtkomsten till servicemenyn är skyddad av en PIN-kod som serviceteknikern har konfigurerat.
- ▶ Välj fältet [Servicemeny] ned till vänster på skärmen.
 - ☒ Det numeriska tangentbordet visas för inmatning av PIN-koden.
- ▶ Skriv in den konfigurerade PIN-koden och bekräfta.
 - ☒ Servicemenyn öppnas utan en aktiv användarprofil.
 - ☒ Alla direktvalsfunktioner utom "Gratispollett" är tillgängliga.
 - ☒ I inställningarna är "Info" – "Visa versioner" tillgänglig.

07.06.2017 13:28
Not logged in

Bild.: Ingen profil är inloggad

Åtkomst fönster översikt profiler



Om servicemenyn stängs sparas profilen som för närvarande är inloggad. Inloggad profil loggas ut (utloggning) när fältet [Logga ut] aktiveras eller efter en omstart.



Bild.: Fält inloggning

- Välj fältet [Inloggning] uppe i servicemenyn.
 - ☒ Fönstret med de profiler som har konfigurerats av serviceteknikern öppnas.
 - ☒ PIN-kodsskyddade profiler markeras med en låssymbol.

Serviceteknikern kan ställa följande profiler till förfogande:

- Vaktmästare
- Bokhållare
- Bokhållare minskad
- Servicechef
- Kvalitetsansvarig
- Maskinansvarig

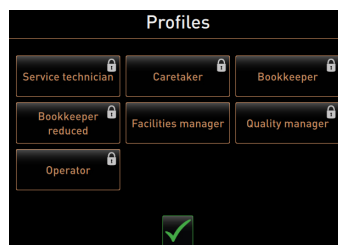


Bild.: Fönster översikt profiler

Profiler markerade med ett lås är PIN-kodsskyddade.

Variation: Aktivera oskyddad profil

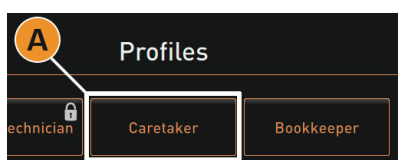


Bild.: Profil utan PIN-kod

- Välj önskad oskyddad profil [A], t.ex. [Vaktmästare].
 - ☒ Servicemenyn visas med den aktiva profilen "Vaktmästare".
 - ☒ De tillgängliga funktionerna i servicemenyn motsvarar den valda profilen.

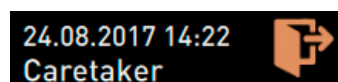


Bild.: Profilen vaktmästare aktiv



Se kapitel "Programmering" – "Profiler" för detaljerad information om de enskilda profilernas funktioner.

Variation: Aktivera skyddad profil

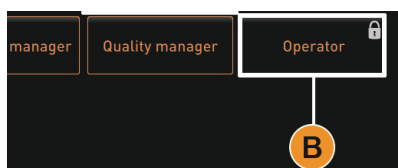


Bild.: Profil med PIN-kod

- ☐ Fältet, t.ex. profilen "Användare" är skyddad med en PIN-kod vilket markeras med en låssymbol.

- Aktivera skyddad profil t.ex. [Användare] [B].
 - ☒ Det numeriska tangentbordet öppnas för inmatning av PIN-koden.
- Ange konfigurerad PIN-kod och bekräfta med [OK] [C].
 - ☒ Du får upp servicemenyn med vald profil.

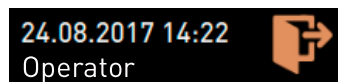
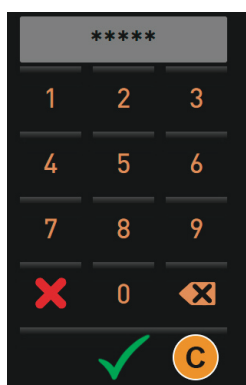


Bild.: Profilen "Användare" aktiv



Serviceteknikern kan aktivera profilen. Varje profil har specifika behörigheter. Det går att PIN-kodsskydda profilinloggningen. Serviceteknikern kan konfigurera en PIN-kod och tilldela den till profilen.



Se kapitel "Programmering" – "Profiler" för detaljerad information om de specifika funktionerna.

Profilutloggning



Bild.: Fält utloggning

- Välj fältet [Utloggning] uppe i servicemenyn.
 - ☒ Den aktuella, inloggade profilen loggas ut.
 - ☒ Eventuella behörigheter försvinner.
 - ☒ I servicemenyn visas "Inte inloggad".

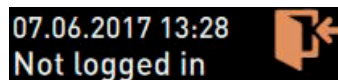


Bild.: Ingen profil är aktiv

5.6.4

Servicemeny översikt

Manöverfält till servicemenyn

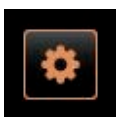


Manöverfältet till servicemenyn informerar om flaggad information och felindikeringar i användargränssnittet.

Färgkoder i manöverfält [Servicemeny]:

- [utan färgkod] [A] det finns inga flaggade indikeringar i servicemenyn.
- [orange] [B] informerar om flaggad information på servicemenyn.
- [röd] [C] informerar om flaggade felindikeringar eller åtgärdsuppmärksamningar på servicemenyn.

Funktioner i servicemenyn



- Välj fältet [Servicemeny] ned till vänster på skärmen.
 - ☒ Servicemenyn öppnas.

Flaggade indikeringar:

[A] Rengöringsstatus och fält [▶] för rengöringsstart

[B] Underhåll och fält [▶] för att utföra underhållet

[C] Ingredienshantering

[D] Flaggade felmeddelanden och åtgärdsuppmärksamningar

[E] Manöverfält direktval

- 1 [Starta sköljning]
- 2 [Rengöring pekskärm] (30 sec)
- 3 [Aktivera/avaktivera snabbinfo]
- 4 [Aktivera gratispollett] (med aktiverat betalningssystem)
- 5 [Stänga av]

[F] [Tillbaka] återgår till användargränssnittet

[G] [Info] systeminformation inkl. QR-kod (Quick Response Code)

[H] [Dryckesserveringens förlopp] lista med serverade drycker

[I] [Inställningar] leder till maskinkonfigurationen

[J] [In-/utloggning] profilval och in-/utloggning av profil.

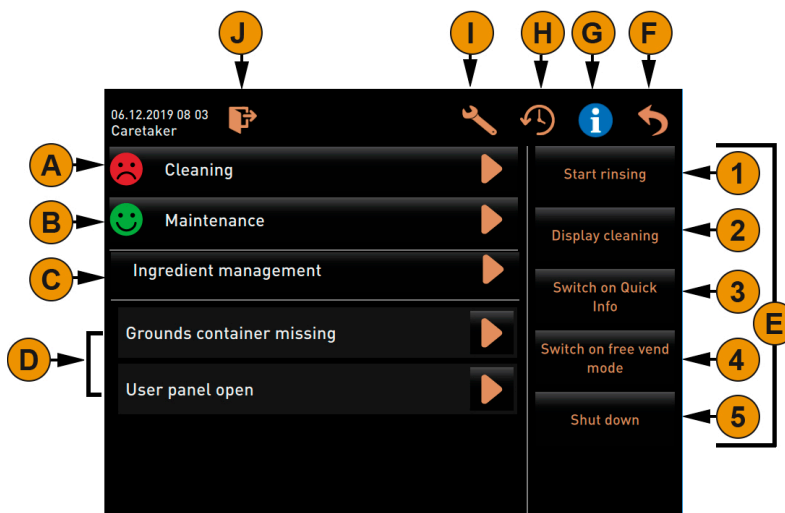


Bild.: Vy fönster servicemeny

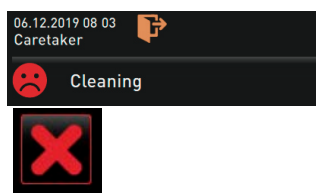


Om det fastställs ett fel när maskinen startar om visas servicemenyn direkt.

5.6.5

Servicemeny funktionsomfattning

Rengöring



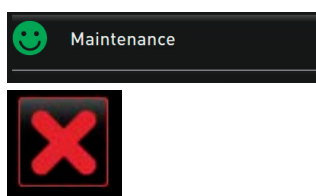
PIN-skyddad funktion (vaktmästare, ägare, servicetekniker).

- Välj fältet [Rengöring].
 - ☒ Den displaystyrda rengöringen startar.
 - ☒ Du kan avbryta med fältet [X].
 - ☒ Du får upp senast utförda rengöringen.

Underhåll



Generellt informerar en [grön smiley] om avslutad rengöring. En [röd smiley] informerar om flaggad rengöring.



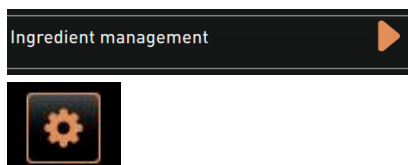
PIN-skyddad funktion (vaktmästare, ägare, servicetekniker).

- Utför det visade underhållet.
- Välj fältet [Underhåll].
 - ☒ Du kan avbryta med fältet [X].
- Kvittera underhållet.
 - ☒ De kvitterade underhållen visas med datum och [grön smiley].



Du får allmän info om flaggat underhåll med en [röd smiley]. En [grön smiley] informerar om utfört underhåll och inte om underhåll som är flaggat.

Ingredienshantering



I ingredienshanteraren går det att aktivera/avaktivera tillgängliga ingredienser, t.ex. mjölksystem.

I ingrediensen [Flavour 1–4] (sirap 1–4) går det att starta ett displaystyrt flaskbyte.

Variation: Aktivera/avaktivera ingrediens

- Välj fältet [Ingredienshantering].
 - ☒ Fönstret med aktiva ingredienser öppnas.
- Välj fältet [PÅ/AV] under "Åtgärd".
 - ☒ Ingrediensen aktiveras/avaktiveras.
- Välj fältet för att gå tillbaka till servicemenyn.

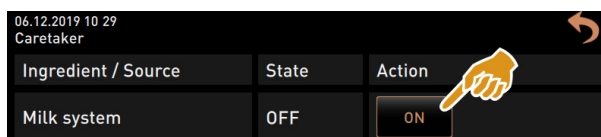
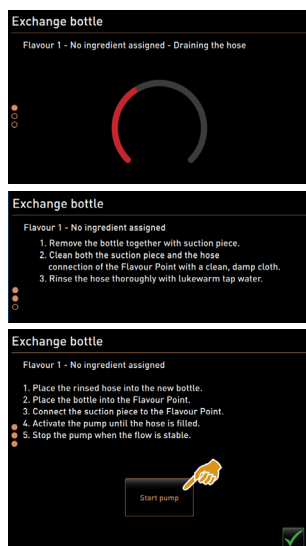


Bild.: Fönster ingredienshantering



Variation: Byta sirapsflaska

- ▶ Välj fältet [Ingredienshantering].
- ☑ Fönstret med aktiva ingredienser öppnas.
- ▶ Välj sirapssort [1 till 4] under "Åtgärd", fält [Byta flaska].

Ingredient / Source	State	Action
Milk system	OFF	ON
Flavour 1 - No ingredient...	ON	Exchange bottle
Flavour 2 - No ingredient...	ON	Exchange bottle

Bild.: Fönster ingredienshantering

- ☑ De displaystyrda stegen för att byta flaska öppnas i det separata fönstret "Byta flaska".
- ☑ Sirapsslangen till flaskan som valdes tidigare töms.
- ▶ Ta bort bajonettlåset på den tomma flaskan vid Flavour Point och rengör slang och flaskadaptern noga.
- ▶ Bekräfta att rengöringen har utförts med fältet [✓].
- ▶ Sätt ner flaskadaptern med rengjord slang i en ny sirapsflaska.
- ▶ Anslut bajonettlåset på Flavour Point igen.
- ▶ Välj först fältet [Starta pumpen] och sedan [Stoppa pumpen] för att fylla slang i igen.

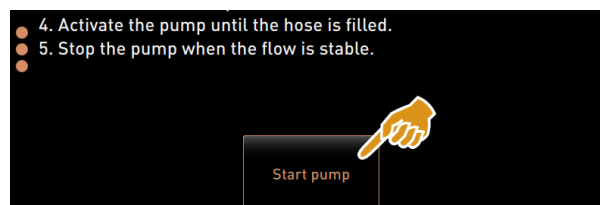
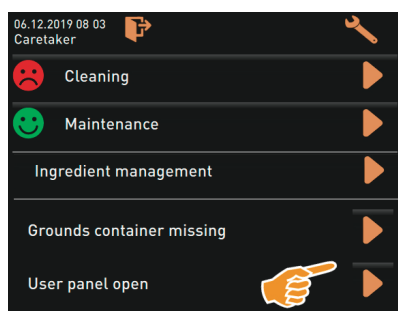


Bild.: Fönster ingredienshantering

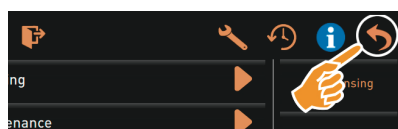
- ▶ Bekräfta att slang har fyllts med fältet [✓].
- ☑ Fönstret "Byta flaska" stängs och användargränssnittet öppnas.

Fel-/störningsmeddelande eller handlingsuppmaning



- ▶ Välj flaggat meddelande med fältet [🔍].
- ☑ Du får upp flaggad uppmaning i ett separat fönster.
- ☑ Det flaggade fel-/störningsmeddelandet visas och beskrivs i ett separat fönster.
- ▶ Åtgärda flaggat meddelande eller utför åtgärdsuppmaning.
- ☑ Fel-/störningsmeddelande och åtgärdsuppmaningar raderas automatiskt från listan.
- ☑ Serviceteknikern har en översikt över händelser i huvudmenyn "Info" – "Felstatistik".

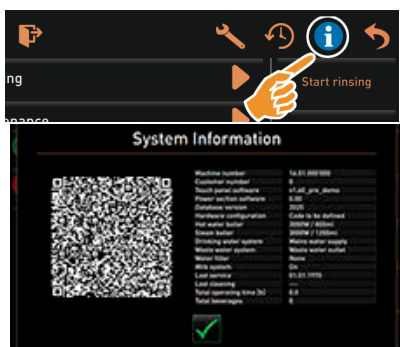
Tillbaka till användargränssnittet



Fältet [🔍] leder tillbaka till användargränssnittet.

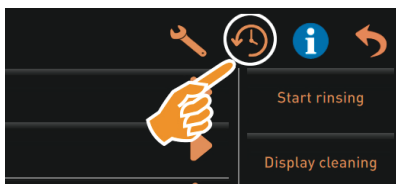
- ▶ Välj fältet [tillbaka].
- ☑ Du får upp användargränssnittet.
- ☑ Inloggad profil blir utloggad.

Systeminformation



- Välj fältet [i].
 - ☒ Du får upp systeminformationen i ett separat fönster.
 - ☒ Du får dessutom upp en QR-kod med systeminformation.

Dryckesserveringens förlopp



- Välj fältet [🕒].
 - ☒ Ett fönster öppnas och alla drycker som redan har serverats visas i en lista.
 - ☒ Dessutom visas hur lång tid det tog att servera respektive dryck.
 - ☒ Den rena dryckesserveringstiden (kaffe) står angiven till höger i listan.

Beverage dispensing history				
08.11.19 08:12	Tea	9.3s	12s	
08.11.19 08:11	Mein Kaffee	30.9s	15s	
08.11.19 08:10	Espresso	25.2s	12s	

Den rena serveringstiden för enkelkaffedrycker bör ligga mellan 10 – 15 sec och ca. 20 – 25 sec för dubbeldrycker. Det är dock endast ett riktvärde och kan påverkas av faktorer som malningsmängd, malningsgrad, vattentemperatur och kaffesort.

Inställningar



PIN-skyddad funktion.

- Välj fältet [🔧].
 - ☒ "Inställningar" visas.
 - ☒ Parameterinställningarna blir då tillgängliga.

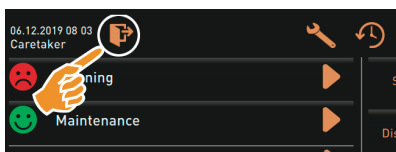


Behörigheterna till parameterinställningarna är beroende av inloggad profil.



Se även kapitel "Se kapitel "Programmering" för en detaljerad beskrivning.

In-/utloggning

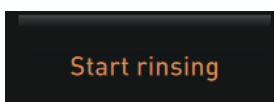


Inloggning och profilval.

- Välj fältet [👤].
 - ☒ Du får upp fönstret för profilval.

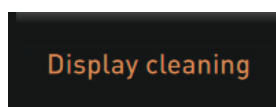
Se kapitel "Användning" – "Huvudfönster pekskärm" – "In-/utloggning" för en detaljerad beskrivning.

Direktval [Starta sköljning]

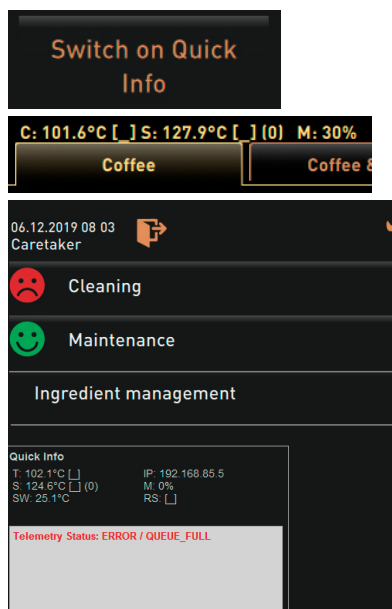


- Välj fältet [Starta sköljning].
 - ☒ Alla system (kaffesystem, mjölksystem och pulversystem) sköljs igenom med varmt vatten.
 - ☒ Den går inte att avbryta.

Se kapitel "Rengöring" – "Sköljintervall".

Direktval [Rengöring pekskärm]

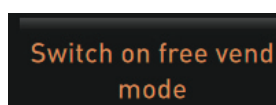
- Välj fältet [Rengöring pekskärm 30 sec].
 - ☒ Displayen reagerar inte på 30 sec och kan rengöras.

Direktval [Snabbinfo på/av]

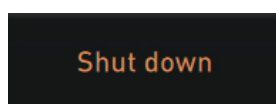
- Välj fältet [Snabbinfo på/av].
 - ☒ Du får upp Snabbinfo-fönstret uppe till vänster på användargränssnittet.
 - ☒ Snabbinfo-fönstret informerar om vattenkokarens temperatur, varmvatten kaffe (C), varmvatten te (T) och ånga (S).
 - ☒ [SW] informerar om smutsvattentemperaturen.
 - ☒ (M:xx %) ger information om använt arbetsminne.

I servicemenyn innehåller fönstret "Snabbinfo" ytterligare ett textfönster [A].

Textfönstret innehåller aktuella statusmeddelanden, t.ex. anslutningskontroller vid aktiv telemetri.

Direktval [Aktivera gratispollett] (med betalningssystem)

- Välj fältet [Aktivera gratispollett].
 - ☒ Drycker som kostar pengar är nu tillgängliga med gratispollett.
 - ☒ Fältet [Aktivera gratispollett] är tillgängligt för servicetekniker, bokhållare och vaktmästare.

Direktval [Stänga av]

- Välj fältet [Avstängning] [F].
 - ☒ Maskinen slår av.
 - ☒ Maskinen är av men inte strömlös.
 - ☒ Displayen saknar visning och är avaktiverad.

5.7 Fylla på och ansluta



Vid påfyllning ska du särskilt se till att välja max.påfyllningsmängd så att behållarlocket inte kommer i kontakt med innehållet.

5.7.1 Kaffeböror



! VARNING

Skärskador! Risk för personskada p.g.a. roterande malningsskivor i kvarnen.

För aldrig ner handen i bönbehållaren när kaffemaskinen är påslagen.



ANVISNING

Risk för igentäppning och blockering! Att fylla på främmande föremål kan leda till att kvarnarna täpps igen eller blockeras resp. att kvarnverket förstörs!

Fyll aldrig på något annat än kaffeböror i bönbehållarna.

Fylla på bönbehållaren



Rengör bönbehållare, behållare och lock före påfyllning från kaffefettrester, om det behövs.



Se kapitel "Användning" – "Maskinkontroller" – "Invändiga maskinkontroller" för att låsa upp bönbehållaren.

- ▶ Ta bort bönbehållarlocket.
- ▶ Fyll bönbehållaren. Överskrid inte max. påfyllningsvolym.
- ▶ Sätt tillbaka locket på bönbehållaren och lås den.
 - ☒ Bönbehållaren(-arna) är fylld(-a) och låst(-a).
 - ☒ Kaffebönorna har inte kontakt med locket.



Bild.: Bönbehållare med max.påfyllningsmängd

5.7.2

Vatten

Fast vattenanslutning



ANVISNING

Stängd vattenledning! Maskinen kan ta skada om vattenpumpen går torrt.

Innan du sätter på maskinen ska du kontrollera att vattenledningens huvudventil (vattenkran) är öppen.

- ▶ Öppna avstängningskranen på huvudvattenventilen.



Av försäkringstekniska skäl rekommenderar vi att du stänger huvudvattenventilen vid dagens slut.

Tillval: Extern dricksvattentank



- ▶ Spola rent den externa dricksvattentanken noggrant med rent vatten varje dag.
- ▶ Rengör locket till dricksvattentanken med färskt vatten.
- ▶ Fyll på dricksvattentanken med färskt dricksvatten innan den används.
- ▶ Sätt tillbaka dricksvattentanken.



Se till att det påfyllda dricksvattnet inte kommer i kontakt med dricksvattentankens stängda lock!

5.7.3 Automatpulver(Tillval)



! VARNING

Risk för fastklämning! Risk för personskada p.g.a. roterande doseringsskruvar!

Greppa aldrig i pulverbehållaren när maskinen är tillkopplad.



ANVISNING

Automatpulver! Risk för tilltäppning om otillåtet pulver fylls på!

Fyll aldrig på med något annat pulver än pulver för automatanvändning i pulverbehållaren.



Se till så att påfyllt kakao- eller toppingpulver inte har kontakt med pulverbehållarens stängda lock!

Fylla på pulverbehållaren

- ▶ Ta bort locket på pulverbehållaren.
- ▶ Fyll försiktigt på pulverbehållaren.
- ▶ Sätt på pulverbehållarlocket igen.
- ☑ Pulvret har inte kontakt med locket.



Bild.: Pulverbehållare med max.påfyllningsmängd.



Se kapitel "Användning" – "Maskinkontroller" – "Invändiga maskinkontroller" för uppläsning av pulverbehållaren.

5.7.4 Mjölksystem Best Foam™(Tillval)



! FÖRSIKTIGHET

Infektionsrisk! Föroreningar i mjölkpumpen kan leda till hälsobesvär.

- ▶ Du måste köra en rengöring efter installation, idrifttagning eller återidrifttagning.
- ▶ Kör det displaystyrda rengöringsprogrammet före första dryckesserveringen.



Se kapitel "Rengöring" – "Daglig maskinrengöring" – "Displaystyrt rengöringsprogram".

Bredvidstående eller undermonterad kylvanhet

- ▶ Öppna den bredvidstående kylvanhetens dörr.
- ▶ Ta bort mjöklslangadaptern [A] från mjölkbehållarlocket.
- ▶ Ta ur mjölkbehållaren [B] lyft av locket.
- ▶ Skölj av och ur mjölkbehållare, stigrör och lock med rent vatten.
- ▶ Fyll på mjölk och var uppmärksam på den maximala mängden [C] på 10 l.
 - ☑ Mjölken har inte kontakt med locket.
- ▶ Sätt på locket på mjölkbehållaren och skjut in den i den bredvidstående kylvanheten igen.
- ▶ Sätt i mjöklslangadaptern i mjölkbehållarlocket.
- ▶ Stäng kylvanhetens dörr.

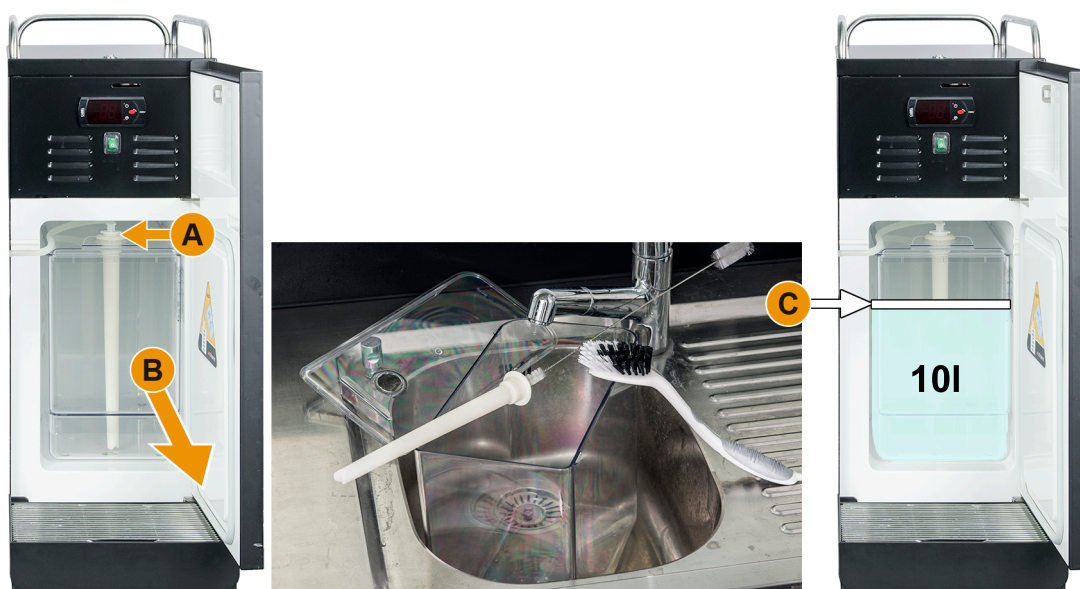


Bild.: Fylla på kylvanhet



Kontrollera regelbundet att kyltemperaturen är 3–5 °C.



Se kapitel "Användning" – "Slå på" – "Bredvidstående eller undermonterad kylvanhet".

Cup & Cool, undermonterad kylvanhet och kylvanhet under disk



ANVISNING

Redan kyld mjölk! Kylvanheten i Cup & Cool kan inte kyla ner för varm mjölk.

Fyll på mjölk som redan har temperaturen 3–5 °C.

- ▶ Öppna den bredvidstående kylväsenheten dörr.
- ▶ Ta bort mjölkslangadaptern [A] från mjölkbehållarlocket.
- ▶ Ta ur mjölkbehållaren [B] lyft av locket.
- ▶ Skölj av och ur mjölkbehållaren och locket med inbyggt stigrör med rent vatten.
- ▶ Fyll på mjölk och var uppmärksam på mängden.

Fyllnadsvolym:

- Cup & Cool mjölkbehållare = max.4 l
- Undermonterad kylväsenhet (UM-KE) mjölkbehållare = max.9,5 l
- Kylväsenhet under disk (UC-KE) mjölkbehållare = max.9,5 l

- ▶ Sätt på locket på mjölkbehållaren och skjut in den i den bredvidstående kylväsenheten igen.
- ▶ Sätt i mjölkslangadaptern i mjölkbehållarlocket.
- ▶ Stäng kylväsenhetens dörr.

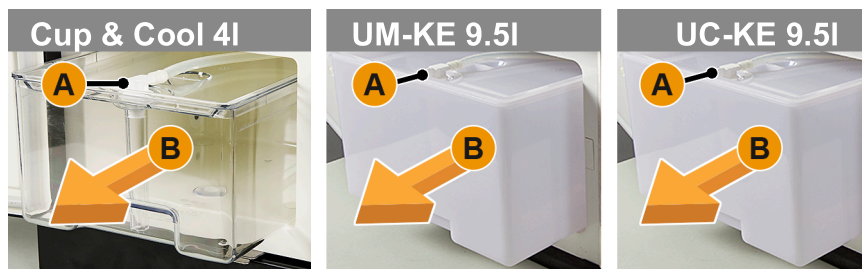


Bild.: Tillgängliga alternativ för att fylla på mjölk



Kontrollera regelbundet att kyltemperaturen är 3–5°C.



Se kapitel "Användning" – "Slå på" – "Bredvidstående eller undermonterad kylväsenhet".

5.7.5

Fylla på Flavour Point (sirapsmodell) eller byta flaska(Tillval)

- ▶ Ställ in sirapsflaskor (max. 4 flaskor) i Flavour Point.
- ▶ Ta bort locket från flaskan och för ner pluggen [A] med slang [B] i flaskan.
- ▶ Tryck ner pluggen [A] ordentligt i flaskan.
- ▶ Sätt in adaptern [C] i Flavour Point och lås bajonettlåset genom att vrida medurs.
- ▶ Upprepa stegen ovan för alla sirapsflaskor.



Bild.: Fylla på Flavour Point eller byta flaskor



När sirapsflaskorna har anslutits är det nödvändigt att fylla sirapsslangarna. Följ anvisningarna i "Ingredienshantering" för att göra det.



Se även kapitel "Användning" – "Huvudfönster pekskärm" – "Servicemeny funktionsomfattning" – "Ingredienshantering".

5.8

Positionera dryckesutlopp och koppar



AHA (dryckesutlopp som automatiskt kan justeras i höjdd) intar automatiskt den korrekta utloppshöjden beroende på den valda drycken.



Bild.: Manuellt dryckesutlopp med gripmöjlighet [A].

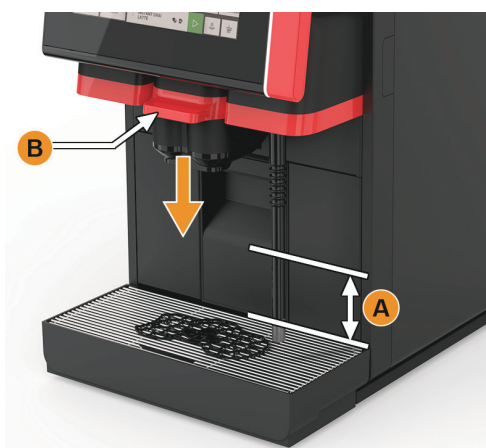


Bild.: Automatiskt dryckesutlopp "AHA" utan gripmöjlighet.

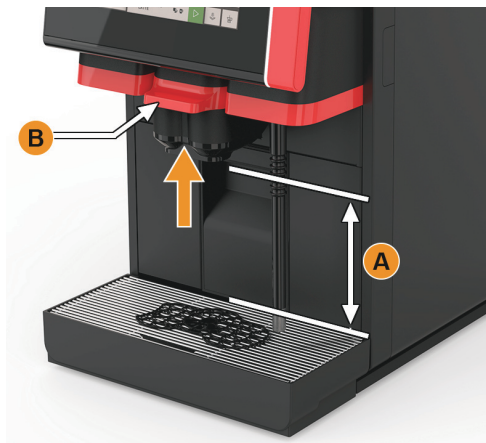
5.8.1

Placera dryckesutloppet (med manuellt dryckesutlopp).

Dryckesutlopp i nedsänkt läge [A] 65 mm, t.ex. för espresso



► För dryckesutloppet på handtag [B] till koppen.

Dryckesutlopp i högt läge [A] 185 mm, t.ex. för latte macchiato

- Skjut upp dryckesutloppet på handtag [B] ända upp.
- För dryckesutloppet på handtag [B] till koppen eller glaset.

5.8.2**Koppositioneringsguide****Positioneringsguide på koppgallret**

Det går att sätta in följande koppositioneringsguider i koppgallret:

- 1:a positioneringsguiden (tillval) för servering av enskilda drycker
- 2:a positioneringsguiden (standard) för servering av dubblar drycker

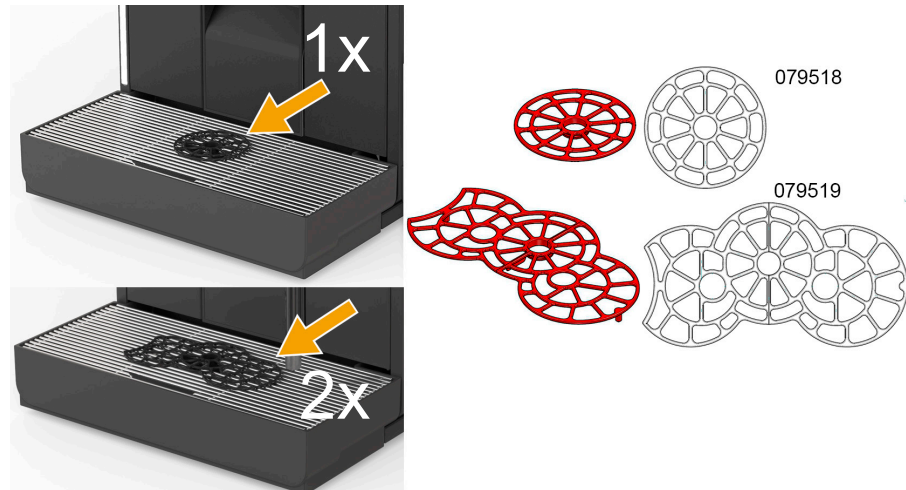


Bild.: Positioneringsguidernas artikelnummer

Positioneringsguiden går att snäppa fast i koppgallret.

- Snäpp fast positioneringsguiden i koppgallret.
 - ☒ Mittpositioneringsguiden för enkeldryck sitter mitt för dryckesutloppet.
 - ☒ Mittpositioneringsguiden för enkeldryck är riktad bakåt mot maskinen.
 - ☒ Urtaget i positioneringsguiden för extern varmvattensservering sitter till vänster.

Enkeldrycker



Bild.: Position enkeldryck

- Sätt en kopp eller ett glas på den markerade positionen [A].

Dubbeldrycker



Bild.: Positioner för dubbeldrycker

- Sätt kopparna eller glasen på de markerade positionerna [A] och [B].

Tillval: Extern servering av varmt vatten



Bild.: Position varmvattensservering till vänster

- Sätt en kopp eller ett glas för separat varmvattensservering på den markerade positionen [A].

Varmvatten- eller ångserveringen är kundspecifika och kan finnas till vänster eller höger!

Tillval: Ångservering

Bild.: Position ångservering höger

► Placera kannan under ångstaven i läge [A].

Varmvatten- eller ångserveringen är kundspecifika och kan finnas till vänster eller höger!



Se även kapitel "Produktbeskrivning" – "Leveransomfattning" under "Allmänna tillbehör" – "Koppositionsguide".

5.9 Dryckesval

5.9.1 Översikt dryckesval



FÖRSIKTIGHET

Infektionsrisk! Föroreningar i mjölkpumpen kan leda till hälsobesvär.

- Du måste köra en rengöring efter installation, idrifttagning eller återidrifttagning.
- Kör det displaystyrda rengöringsprogrammet före första dryckesserveringen.



Se kapitel "Rengöring" – "Daglig maskinrengöring" – "Displaystyrt rengöringsprogram".



Valet av och antalet tillgängliga menyer (flikar) och dryckerna i dem beror på om driftläget "Standard" eller "Custom" har valts. Driftläget kan väljas av serviceteknikern och konfigureras individuellt.



ANVISNING

Begränsningar utan fast vattenanslutning! På maskiner med extern dricksvattentank är dryckesurvalet begränsat.

Det går inte att servera kylda drycker med en extern dricksvattentank!
Pulverdrycker serveras **alltid** varma om maskinen har en extern dricksvattentank.
Oberoende av den inställda temperaturen.



Det går att avbryta ett dryckesval automatiskt efter inaktivitet på 5–40 sec. Skärmen för ett nytt dryckesval visas. Serviceteknikern kan anpassa tidsintervallet i inställningarna "Konfiguration" – "Driftläge" – "Återställ val timeout".

Användargränssnitten [Gästläge], [Personalläge] och [Van användar-läge] har olika funktioner och störningsmeddelanden. Vilka funktioner och meddelanden som är aktiverade i standardinställningen visas i följande tabell.

Driftläge	Gästläge	Personalläge	Van användar-läge
Visning meddelandeläge	enkelt	specifikt	specifikt
Dubbel-knapp synlig	0	På	0
DECAF-knapp synlig	0	På	0

Driftläge	Gästläge	Personalläge	Van användar-läge
Visning meddelandeläge	enkelt	specifikt	specifikt
Barista-knapp synlig	0	0	På
Koppstorlekknapp synlig	0	0	0
Dryckessymbol synlig	På	På	På
Ikonuppsättning	Paper cups	Default	Paper cups
Skärmläckare	På	0	På
Menykort	Custom	Custom	Custom
Förval aktivera dryck	0	På	0
Aktivera förval på pekskärmen	0	På	0
Antal positioner i förvalet	0	0 – 8 [8]	0
Aktivera förval med externa knappar	0	0	0
Förval drycker avsnitt vänster	0	På	0
Förval drycker avsnitt höger	0	På	0
Knapp för uppvärmningssköljning synlig	0	0	0
Service-knapp synlig	På	På	På
Visa gruppval	0	0	0
Sekventiell dryckesmodifiering	På	0	0
Visa "Placera koppen"	0	0	På
Visa "status"	På	0	På
Visa "Drycken är klar"	På	0	0
Visa avbrott drycken är klar	0,5 – 60 [3 sec]	0,5 – 60 [3 sec]	0,5 – 60 [3 sec]
Åtkomst till servicemeny	PIN	PIN	PIN

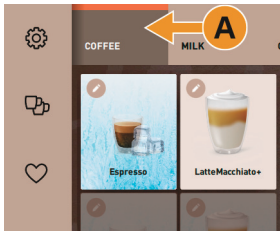
Förklaring:

0	Default > inaktiv > kan inte aktiveras
0	Default > inaktiv > kan aktiveras
På	Default > aktiv > kan avaktiveras
På	Default > aktiv > kan inte avaktiveras

5.9.2 Stegsekvenser dryckesval

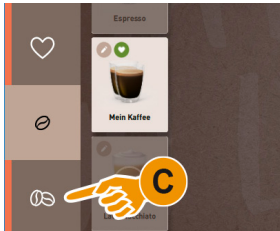
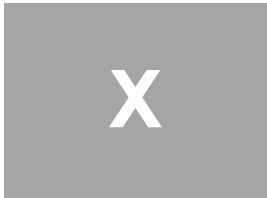
Navigera till menyn

☐ Maskinen är driftsklar.

Steg	Mål	Gästläge	Personalläge	Van användar-läge
0	Användargränssnittets vy			
1	Navigera till menyn med det önskade dryckesfältet	► Scrolla genom dryckesfälten med [A] [< / >]. ☒ Det önskade dryckesfältet är aktivt och visas.	► Välj direkt flik (meny) med [A]. ☒ Sparade och aktiva dryckesfält visas.	► Scrolla genom dryckesfälten med [A] [< / >]. ☒ Det önskade dryckesfältet är aktivt och visas.

Förval av dryckesalternativ

☐ Användargränssnittet "Personalläge" är aktivt.

Steg	Mål	Gästläge	Personalläge	Van användar-läge
2	Användargränssnittets vy			
	Förval av drycker	<i>Det finns inga förvalda drycker.</i>	► Definiera dryckesförval, t.ex. med fältet [C] (kaffestyrka). ☒ Alla drycker med motsvarande förval visas. Möjliga förval: • Dubbel dryckesservering • Kaffeinfritt kaffe • Kaffestyrka (Barista)	<i>Det finns inga förvalda drycker.</i>

Välj dryckesfält

- ☐ Menyn innehåller konfigurerade drycker.
- ☐ Förvalet innehåller konfigurerade drycker.

Steg	Mål	Gästläge	Personalläge	Van användar-läge
3	Dryckesfält			
	Aktivera dryckes-fält	► Klicka på det önskade dryckesfältet [B]. ☒ Fönstret för fler dryckesalternativ öppnas.		

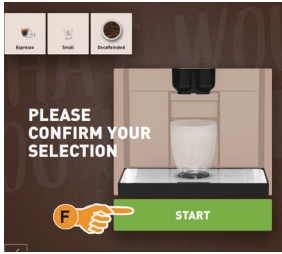
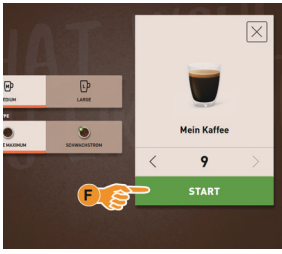
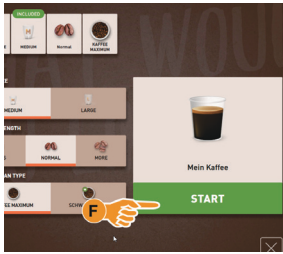
Dryckesmodifiering

- ☐ Det dryckesfält som valdes tidigare har symbolen .

Steg	Mål	Gästläge	Personalläge	Van användar-läge
4	Dryckesmodifiering			
	Ställa in önskad dryckesmodifiering	► Klicka på den önskade modifieringen [D]. ☒ Den aktiverade modifieringen visas. ☒ Fler modifieringar att välja mellan visas. ► Välj fler modifieringar. <i>Sekventiellt urval av dryckesmodifieringar.</i>		
		► Klicka på de önskade modifieringarna [D]. ► Ställ in flera serveringar [E] [2-9]. ☒ Den valda modifieringen aktiveras. <i>Direkt val av dryckesmodifieringar.</i>		
		► Klicka på den önskade modifieringen [D]. ☒ Den valda modifieringen aktiveras. ☒ Modifieringarna visas ovan [D1]. <i>Direkt val av dryckesmodifieringar.</i>		

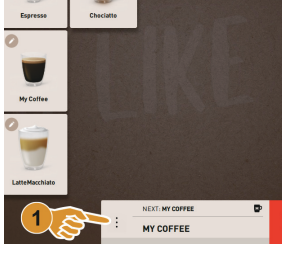
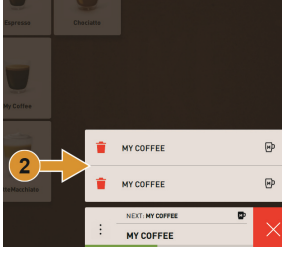
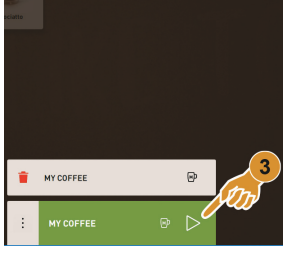
Starta serveringen

- ☐ Drycken har modifierats och är redo att serveras.

Steg	Mål	Gästläge	Personalläge	Van användar-läge
5	Dryck redo för servering			
	Starta serveringen	▶ Välj fältet [F] [STARTA]. ☑ En uppmaning att sätta en kopp på plats visas. ▶ Välj fältet [F] [STARTA]. ☑ Dryckesserveringen startar. <i>Uppmaningen att sätta en kopp på plats kan aktiveras i driftläget.</i>		

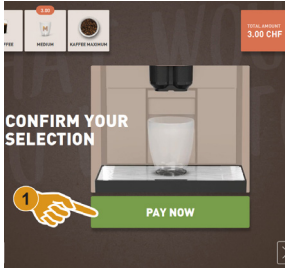
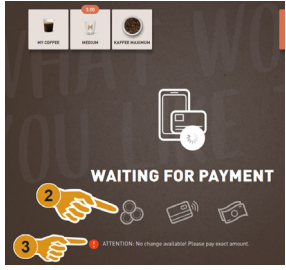
Översikt över flera serveringar (Personalläge)

- ☐ Ett dryckesval har redan aktiverats (max.2-9 drycker)

Steg	Mål	Personalläge
5a	Flera serveringar i "Personalläge"	  
	Ta ut drycken och bekräfta	▶ Välj fältet [1] med 3 prickar. ☑ Alla förvalda drycker [2] visas i en lista ☑ Den avslutade dryckesserveringen visas grönt. ▶ Ta bort kopp eller mugg från dryckesutloppet. ▶ Välj det gröna fältet [➤]. ☑ Den första dryckesserveringen är bekräftad. ☑ Serveringen av nästa dryck i listan startar. ▶ Upprepa steg [3] för ytterligare drycker. <i>Möjligheten att förvalja flera drycker är endast tillgänglig i "Personalläge".</i>

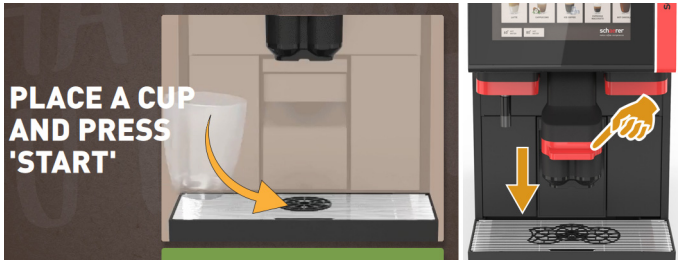
Betalning

- ☐ Ett betalningssystem är aktiverat och drycken har ett pris.

Steg	Mål	Gästläge	Personalläge	Van användar-läge
5b	Betalning			
	Välj betalningsmedel och betala	<i>Animation att ställa kopp/mugg på plats visas på displayen.</i> ▶ Välj fältet [1] [Betala]. ☒ Fönstret med tillgängliga betalningsmedel visas. ☒ Om det finns ett myntbetalningssystem visas om det inte finns några växelmynt [3]. ▶ Välj tillgängligt och önskat betalningsmedel [2]. ▶ Bekräfta betalningen och avsluta. ☒ Dryckesserveringen startar.		

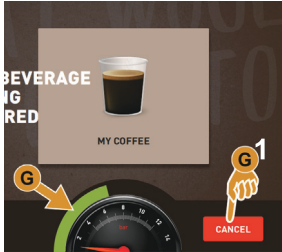
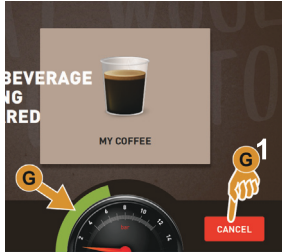
Ställa kopp/mugg på plats

- ☐ Funktionen "Placera kopp" är aktiverad i driftläget.

Steg	Mål	Gästläge	Personalläge	Van användar-läge
5c	Visning av att ställa kopp på plats	 <i>Animation att ställa kopp/mugg på plats visas på displayen.</i> ▶ Ställ en kopp eller mugg under dryckesutloppet. ▶ Dra ner dryckesutloppet till koppen/muggen (manuellt dryckesutlopp).		

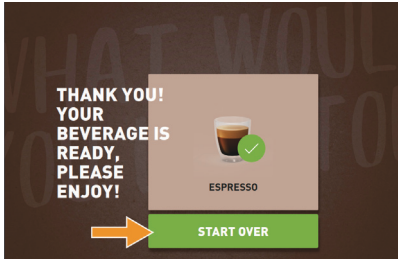
Visa status

- ☐ Dryckesserveringen har startats.

Steg	Mål	Gästläge	Personalläge	Van användar-läge
6	Status dryckesservering Stopp servering			
	Stoppa dryckesserveringen	Statusen [G] visas grönt i en 180° stor halvcirkel. ► Välj fältet [G1] [Stopp]. ☒ Serveringen avbryts. <i>Statusindikeringen kan aktiveras i driftläget.</i>	Statusen [G] visas som en grön liggande stapel. ► Välj det röda fältet [G1] [X]. ☒ Serveringen avbryts. <i>Statusindikering med halvcirkeln (180°) kan aktiveras i driftläget.</i>	Statusen [G] visas grönt i en 180° stor halvcirkel. ► Välj fältet [G1] [Stopp]. ☒ Serveringen avbryts. <i>Statusindikeringen kan aktiveras i driftläget.</i>

Färdigmeddelande

- ☐ Funktionen visa "Drycken är klar" är aktiverad i driftläget.

Steg	Mål	Gästläge	Personalläge	Van användar-läge
7	Visning att dryckesserveringen är avslutad			
		☒ Dryckesserveringen har avslutats. ☒ Meddelandet slocknar automatiskt och på displayen visas användargränssnittet igen. ► Ta bort koppen eller muggen från droppskålen. <i>Meddelandet slocknar efter en förinställd tid.</i>		

5.9.3 Kaffedrycker med handinsläpp

Det manuella handinsläppet är till för dryckestillredning med malt kaffe.



Konfigureringen för kaffedrycker med malt kaffe finns i dryckesinställningarna. Servicetekniker kan göra konfigurationen.

- Välj flik eller dryckesgrupper på skärmen.
- Välj dryckesalternativ (om det finns sådana), t.ex. [2x].
- Välj dryckestyp, t.ex. espresso eller kaffe.
- Välj serveringsalternativ (om det finns sådana), t.ex. liten, medel eller stor.
- Starta serveringen.
 - ☒ Du får upp uppmaning om att lägga i malt kaffe.
- Öppna locket [A] till handinsläppet.
- Lägg i 1 portion malt kaffe med måttet [B] (se leveransomfattningen) i öppningen till handinsläppet.
- Kvittera ilagt malt kaffe på skärmen med fält [C].
 - ☒ Dryckesserveringen startar.

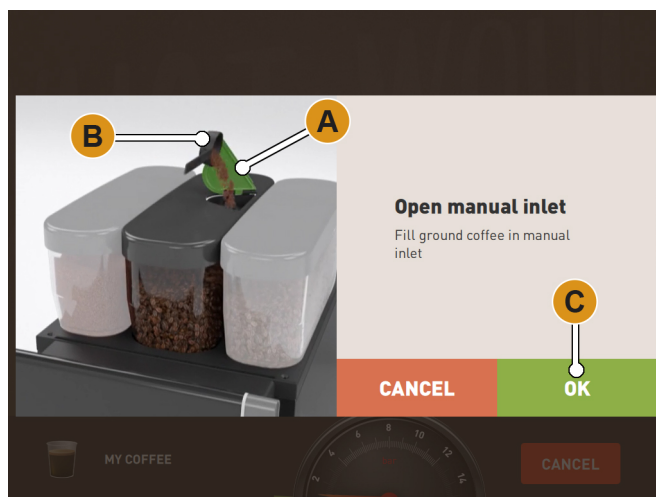
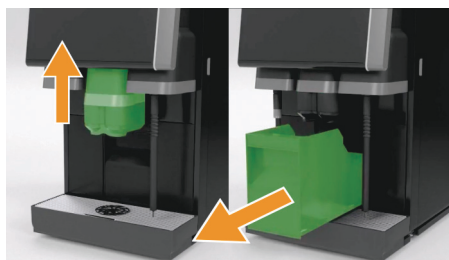


Bild.: Uppmaning att fylla på malt kaffe.

5.10 Tömma

5.10.1 Sumpbehållare

Sumpbehållare standard



- Skjut upp dryckesutloppet, om det är utan "AHA", till anslaget.
- Dra ut sumpbehållaren framåt ur maskinen.
 - ☒ Du får upp indikeringen "Sumpbehållaren borttagen" på displayen.
- Töm och rengör sumpbehållaren.
- Torka ur sumpbehållaren och skjut in den igen till anslaget i maskinen.
 - ☒ Maskinen är driftklar.

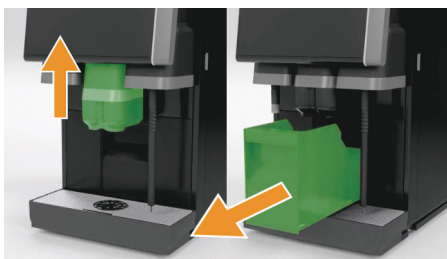


Sumpbehållaren rymmer ca 60–70 satser kaffesump. Det kommer upp en uppmaning på skärmen att tömma sumpbehållaren vid uppnått antal.

Sumpbehållare under disk(Tillval)**ANVISNING**

Risk att den överfylls! Tillvalet med sumpbehållare under disk är inte övervakad. Det finns risk att den överfylls. Det går att välja dryck vid tömning även utan sumpbehållare under disk.

- ▶ Kontrollera sumpbehållaren utifrån hur mycket maskinen används.
- ▶ Se till att det inte går att servera några drycker när sumpbehållaren under disk töms.



- ▶ Skjut upp dryckesutloppet, om det är utan "AHA", till anslaget.
- ▶ Dra ut den integrerade sumpbehållaren till hälften.
 - ☒ Det förhindrar oavsiktlig dryckesservering.
- ▶ Töm och rengör sumpbehållaren under disk.
- ▶ Sätt i sumpbehållaren under disk igen under maskinens sumpgenomsläpp.
- ▶ Skjut in den integrerade sumpbehållaren igen till anslaget.
 - ☒ Maskinen är driftklar.

5.10.2**Smutsvatten****Smutsvattenavlopp**

Maskinen har ett smutsvattenavlopp. Droppskålen är fast monterad och går inte att ta bort.

**ANVISNING**

Lägg smutsvattenslangen rätt! Lukt pga. feldragen smutsvattenslang.

- ▶ Dra maskinens smutsvattenslang direkt till smutsvattenavloppet för att undvika bak-sug.
 - ▶ Smutsvattenavloppet måste ha en sifon på installationssidan.
- ☐ Maskinen är redo för dryckesservering.
- ▶ Anslut smutsvattenslangen rätt installationssidans smutsvattenanslutning.



Se kapitel "Installation och idrifttagning" – "Vattenanslutning/-avlopp" – "Villkor".

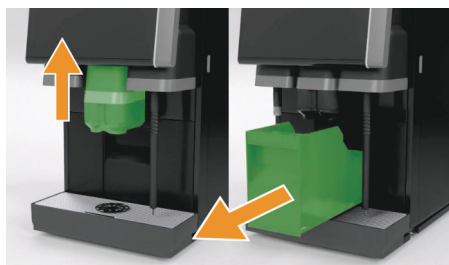
Extern smutsvattentank(Tillval)



ANVISNING

Nivåövervakning! De externa dricks- och smutsvattentankarna har en integrerad nivåövervakning.

- ▶ Kontrollera vid varje tömning att flottören som används för nivåövervakning fungerar korrekt mekaniskt.
- ▶ Se till att det inte går att servera drycker innan du tömmer smutsvattentanken.



- ▶ Skjut upp dryckesutloppet, om det är utan "AHA", till anslaget.
- ▶ Dra ut sumpbehållaren framåt ur maskinen som extra säkerhetsåtgärd.
 - ☒ Du får upp indikeringen "Sumpbehållaren borttagen" på displayen.
- ▶ Ta bort locket med smutsvattenslangen ur den externa smutsvattentanken.
- ▶ Töm smutsvattentanken.
- ▶ Rengör smutsvattentanken noggrant med ett vanligt rengöringsmedel och skölj ur med färskt vatten.
- ▶ Kontrollera att nivåövervakningens flottör fungerar korrekt.
- ▶ Sätt tillbaka locket med smutsvattenslangen i smutsvattentanken.
 - ☒ Maskinen är redo för dryckesservering.
- ▶ Sätt i sumpbehållaren i maskinen igen.

5.11 Transportvillkor



FÖRSIKTIGHET

Olycksrisk! Transporteras kaffemaskinen felaktigt kan det leda till personskador.

Beakta de allmänna föreskrifterna för hälsa och säkerhet i enlighet med lokala bestämmelser.

- ▶ Innan maskinen flyttas måste dricksvatten- och strömförsörjningen samt smutsvattenavloppet lossas.
- ▶ Innan maskinen flyttas måste du kontrollera golvet beträffande hinder och ojämnheter.



ANVISNING

Transportrekommendationer! Maskinen kan skadas om den transporteras felaktigt på rullvagn.

Flyttar du maskinen på vagn, följ punkterna nedan:

- ▶ Vid platsbyte får vagnen inte skjutas, utan av säkerhetsskäl måste den dras.
- ▶ Dra endast i vagnen, aldrig i maskinen.
- ▶ Vagnen är inte avsedd för transport av gods.



Tillverkarens garanti omfattar inte skador som uppstått av icke ändamålsenlig användning av vagnen eller om bruksanvisningen inte beaktas.

5.12 Stänga av

5.12.1 Driftsslut

Standbyläge



FARA



Elektrisk stöt! Maskinen är fortfarande strömsatt i standbyläge.

- ▶ Ta inte bort några maskinskydd.
- ▶ Koppla alltid bort maskinen från strömnätet före det utförs reparationsarbeten.

- ▶ Starta maskinrengöringen [A] i servicemenyn, se bild nedan, om du inte har gjort det redan.
 - ☒ Rengöringen utförs.
- ▶ Kör dags- och veckorengöringen, om det behövs.
- ▶ Töm och rengör den tillvalda, externa dricksvattentanken, om det finns sådan.



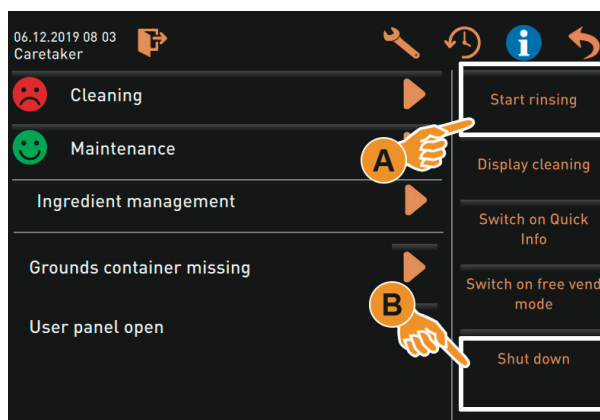
Se kapitel "Rengöring" för detaljerad information.



I samband med automatisk rengöring kan maskinen stängas av direkt efter rengöringsprogrammet.

Variation: Stänga av via pekskärmen

- ▶ Välj fältet [Stäng av] [B] på servicemenyn.
 - ☒ Maskinen stängs av.
 - ☒ Displayen saknar visning.
 - ☒ Maskinen är i standbyläge.



Variation: Stänga av via knapp

Maskinen kan även stängas av via strömbrytaren bakom kontrollpanelen.



Se kapitel "Användning" – "Slå på" – "Kaffemaskin".



FARA



Elektrisk stöt! Det finns spänningsförande komponenter inne i maskinen även när maskinen är avstängd.

- ▶ Ta inte bort några maskinskydd.
- ▶ Koppla alltid bort maskinen från strömnätet före det utförs reparationsarbeten.



Om detta inte följs gäller garantin inte vid skada.

5.12.2 Längre stillestånd (från 1 vecka)



Vid längre stillestånd, t.ex. semester, ska kaffemaskinen samt tillhörande enheter tas ur drift.

- ▶ Genomför alla åtgärder i kapitlet "Driftsslut".
- ▶ Gör maskinen strömlös genom att dra ur kontakten eller stänga av installationssidans huvudbrytare.
 - ☒ Maskinen är strömlös.

Utsätts maskinen för minusgrader måste vattenkokaren första ha tömts!



ANVISNING

Temperaturer under 0°C! På grund av vattnets expansion kan vattenkokaren förstöras om vattnet fryser.

I lokaler där temperaturen kan sjunka under fryspunkten måste vattenkokaren tömmas.

- ▶ Kontakta servicepartnern.



Börja med att göra en dagsrengöring vid återidrifttagning.

5.12.3 Stäng av bredvidstående enheter



ANVISNING

Skötsel efter driftsslut! Avstängda tillvalsenheter som inte har rengjorts kan leda till tekniska störningar och hälsobesvär på grund av föroreningar när de slås på igen.

Den dagliga maskinrengöringen måste alltid genomföras innan tillvalsenheter som hanterar mjölk stängs av.

Om tillvalsenheter ska vara avstängda under längre uppehåll rekommenderas att de kopplas från elnätet.

Tillbehörsdelar som mjölkbehållare, lock och adaptrar ska förvaras i rent och torrt skick.

- ▶ Töm mjölkbehållarna i tillvalsenheter som hanterar mjölk.
- ▶ Genomför den dagliga maskinrengöringen.
- ▶ Diska tillbehörsdelar som mjölkbehållare, lock och adaptrar i diskmaskin eller för hand med rent vatten.
- ▶ Stäng av tillvalsenheten med apparatens huvudbrytare.



Se kapitel "Användning" – "Slå på" – "Slå på tillvalsenheter" för mer information om avstängning av tillvalsenheter.

- ▶ Förvara tillbehörsdelar i rent och torrt skick.
- ▶ Koppla från apparaten från elnätet genom att dra ut nätkontakten 230 V AC.
 - ☒ Tillvalsenheten är strömlös.
 - ☒ Tillvalsenheten kan lagras under en längre tid.



Börja med att göra en dagsrengöring vid återidrifttagning.

6 Rengöring

6.1 Rengöringsintervall

Rengöringsintervall				
Dagligen	En gång i veckan	Vid behov	Vid uppmaning	Valbart
Automatisk rengöring				
X				Automatisk sköljning (om programmerad)
X		X		Varmsköljning
X		X		Mjölkslangssköljning
Rengöringsprogram				
X		X	X	0 Mjölksystemrengöring
X		X	X	Kaffesystemrengöring
		X		0 Flavour Point (sirapssystem)
X		X		0 Skölja ur mixerbehållaren med manuell rengöring
X	X			0 Ångkokarsköljning
Manuella rengöringsmoment				
X				Tömma och rengöra sumpbehållaren
X				Bryggkammare
X				Rengöra droppskål och droppgaller
X				0 Skölja ur mjölkbehållaren
X				0 Kylenhetens inre
X				Rengöra pekskärmen
X		X		0 Ångstav
X				0 Skölja ur externa dricksvattentanken
X				0 Skölja ur externa smutsvattentanken
				0 Rengöra bredvidstående enheter
	X	X		Rengöra bönbehållaren
		X		Underdel dryckesutlopp
		X		0 Skölja ur pulverbehållaren
		X		0 Frosta av kyllenheten
		X		Rengöra kaffemaskinens utsida
		X		0 Kyllenhetens utsida
Förklaring till rengöringsintervall				
Dagligen:		Minst en gång dagligen, oftare vid behov.		
Varje vecka:		Minst en gång i veckan, oftare vid behov.		
Vid behov:		Vid behov (om det finns smuts).		
Vid uppmaning:		Motsvarande uppmaningar visas på displayen.		

Förklaring till rengöringsintervall

Valbar:

Beroende på maskinens utrustning

6.2 Aktivt rengöringsschema

Följande två rengöringsscheman kan konfigureras av serviceteknikern:

- Rengöringsschema med förinställningen "Schaerer Default" (standard).
- Rengöringsschema med förinställningen "Manuell".



ANVISNING

Följ HACCP-rengöringskonceptet! Rengöringsintervallen som anges i detta kapitel motsvarar rengöringsschemat "Schaerer Default". Dessa inställningar uppfyller kraven för HACCP-rengöringskonceptet.

Avvikande manuella anpassningar genom serviceteknikern i rengöringsschemat "Manuell" ska uppfylla kraven för HACCP-rengöringskonceptet.

Med en inställning av rengöringsnivån till "Ingen" är ägaren ansvarig för att nödvändiga rengöringar utförs.



Se även kapitel "Rengöring" – "HACCP-rengöringskoncept".



Informationen på displayen om förestående eller utförda rengöringar skiljer sig åt enligt den valda konfigurationen i rengöringsschemat.



Se kapitel "Rengöring" – "Rengöringsnivåer" och "Rengöringsuppmärksamheter" för mer information.

6.2.1 Rengöringsschema "Schaerer Default"



I rengöringsschemat "SchaererDefault" är de flesta inställningar fasta och kan inte ändras ens av serviceteknikern. Starttidpunkten och rengöringsnivån förs in likadant för alla veckodagar om det görs en anpassning.

Starttidpunkten för en rengöring ställs in av serviceteknikern som allmän tidsinställning [B] för varje veckodag:

[A] Val av rengöringsnivå, se nedan under "Rengöringsnivå".

[B] Klockslag för rengöringen (optimal starttidpunkt)

[C] *Rengöringsdag

[D] *Aktiv rengöringsnivå, se nedan under "Rengöringsnivå".

[E] *Enhet som ska rengöras [Kaffesystem]

[F] *Enhet som ska rengöras [Mjölksystem]

[G] *Enhet som ska rengöras [Pulversystem]

[H] *Ångkokarsköljning aktiv/inaktiv

[I] *Konfiguration av rengöringsschema

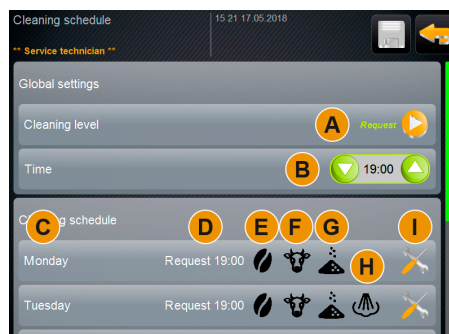


Bild.: Rengöringsschema "SchaererDefault"

* I rengöringsschemat med förinställningen "SchaererDefault" går det inte att göra någon inställning.



Se kapitel "Rengöring" – "Rengöringsnivåer" och "Rengöringsuppmåningar".

6.2.2 Rengöringsschema "Manuellt"



I rengöringsschemat "Manuellt" kan alla tillgängliga inställningar konfigureras av serviceteknikern.

I rengöringsschemat "Manuellt" kan serviceteknikern göra följande inställningar:

- Konfiguration av en rengöringsdag
- Inställning av rengöringssteg
- Starttidpunkt för en rengöring
- System som ska rengöras (pulversystem eller ångkokarsköljning)
- Ta bort eller lägg till dagar med rengöring
- Ställa in tidsfönster före/efter en rengöring



ANVISNING

Beroendeförhållanden! Kaffesystemet eller ett valbart pulversystem kan aktiveras separat oberoende av de andra systemen.

Att rengöra mjölksystemet aktiverar automatiskt även kaffesystemet.
Att skölja ångkokaren aktiverar automatiskt kaffesystemet och även det valbara mjölksystemet, om det finns ett.

6.3 Rengöringsnivåer



I rengöringsschemat ställs rengöringsnivåerna in. Servicetekniker har tillgång till rengöringsschemat.

Med förinställningen av en "Rengöringsnivå" kan följande förhandsinformation ställas in:

- [Ingen]
- [Uppmaning]
- [Forcering]

Variation: [Ingen] rengöringsuppmåning



Med inställningen "Ingen" visas ingen information om förestående rengöringar. Ägaren har ansvaret för tidpunkt och utförande av nödvändiga rengöringar.

- ☒ Fältet "Servicemeny" [A] informerar inte med rött om en förestående rengöring.
 - ☒ Fältet [Rengöring] i servicemenyn växlar inte till en röd smiley.
 - ☒ Rengöringarna startas manuellt i "Servicemenyn".
- Starta rengöring manuellt i servicemenyn med fältet [C].



Bild.: Rengöringsnivå [Ingen]

Variation: Med [Uppmaning]



Med inställningen "Uppmaning" visas information om förestående rengöringar. Ägaren informeras vid varje tidpunkt om förestående och utförda rengöringar.

Om inställningen för en rengöringsuppmaning är inställd på [Uppmaning] finns följande funktioner och information:

[A] I fältet "Servicemeny" visas en röd markering

[B] Fältet "Rengöring" med grön smiley i servicemenyn informerar om nästa förestående rengöring i [h].

[C] Fältet med en röd smiley informerar om en väntande rengöring sedan [1–4 h] i [h].

- Starta rengöring manuellt i servicemenyn med fältet [▶] [C].
 - ☒ Efter utförd rengöring visas nästa planerade rengöring [D] i [h].

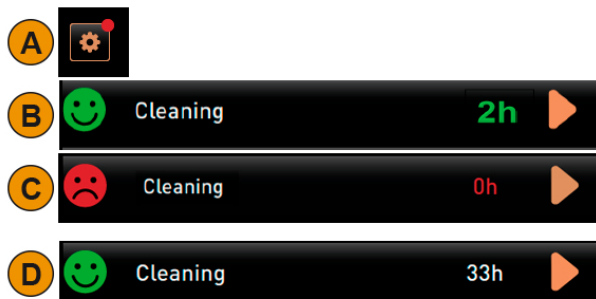


Bild.: Rengöringsnivå [Uppmaning]

Variation: Med [Forcering]



Med inställningen "Forcering" visas information om väntande rengöringar. Om dessa rengöringar inte utförs inom det konfigurerade tidsfönstret på [0–4 h] sker en obligatorisk rengöring. Kaffemaskinen kan inte längre servera några drycker.

Om inställningen för en rengöringsuppmaning är inställd på [Forcering] finns följande funktioner och information:

[A] I fältet "Servicemeny" visas en röd markering

[B] Fältet "Rengöring" med grön smiley informerar om nästa förestående rengöring i [h].

[C] Fältet med en röd smiley informerar om en väntande rengöring sedan [1–4 h] i [h].

- ☐ Planerad rengöring [B] har inte utförts.
- ☐ Väntande rengöring [C] har inte utförts inom det visade tidsfönstret [1–4 h].
- ☐ Kaffemaskinens dryckesservering spärras.
- ☐ På displayen visas information om att en rengöring måste utföras.
- Starta rengöring manuellt i servicemenyn med fältet [▶] [C].
 - ☒ Efter utförd rengöring visas nästa planerade rengöring [D] i [h].
 - ☒ Kaffemaskinen är redo att användas igen.

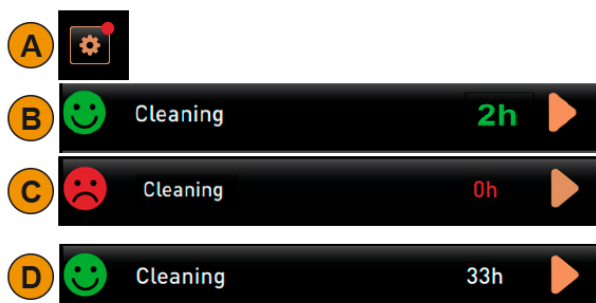


Bild.: Rengöringsnivå [Uppmaning]/[Forcering]

6.4 Rengöringsuppmaning



En rengöringsuppmaning sker enligt förinställningen "Rengöringsnivå" och kan ställas in av serviceteknikern.



Se kapitel "Rengöring" – "Aktivt rengöringsschema" och "Rengöringsnivåer".

Inställningsmöjligheter för en rengöringsuppmaning



I rengöringsschemat "SchaererDefault" går det inte att ändra tidsfönstret [före rengöring] [B] och tidsfönstret [efter rengöring] [C].

	Tidsfönster	Displayindikering	Parameterinställning (servicetekniker)
A)	Rengöringar som har utförts i detta tidsfönster ignoreras.	Rengöringsuppmänningar förblir oförändrade efter en rengöring.	Beroende på tidsinställningen [B].
B)	Rengöringar som har utförts i detta tidsfönster är för tidiga och motsvarar inte det optimala tidsschemat. Men de registreras ändå som utförda rengöringar.	Rengöringsuppmeningen nollställs efter en rengöring. Nästa rengöring i rengörings-schemat visas med [h] i servicemenyn.	**System > Rengöring> Anpassa rengöringsschema > > [Tidsfönster före rengöring] [B] Inställning (0–10 h) möjlig.
C)	Tidsfönster för en optimal rengöring i tidsschemat.	Rengöringsuppmeningen nollställs efter en rengöring.	**System > Rengöring> Anpassa rengöringsschema > > [Tidsfönster efter rengöring] [C] Inställning (1–4 h) möjlig
C1)	Optimal start av en rengöring enligt tidsschemat	I servicemenyn visas återstående tid till optimal starttidpunkt.	*System > Rengöring> Anpassa rengöringsschema > [Tid] [C1] **System > Rengöring> Anpassa rengöringsschema > > [C1] tid Inställning (00:00–23:00) möjlig
D)	Tidsfönster för obligatorisk rengöring. Icke utförda rengöringar kan inte skjutas upp mer. Kaffemaskinen är inte redo att användas igen. En rengöring är obligatorisk.	På displayen visas att dryckes-servering inte längre är möjlig. En rengöring av kaffemaskinen är obligatorisk.	*System > Rengöring > Anpassa rengöringsschema > Rengöringsnivå **System > Rengöring > Anpassa rengöringsschema > > Rengöringsnivå Valet [Forcering] är aktivt. Den obligatoriska rengöringen sker efter tidsfönstret [C].

* Inställningar i rengöringsschemat "SchaererDefault".

** Inställningar i rengöringsschemat "Manuell".

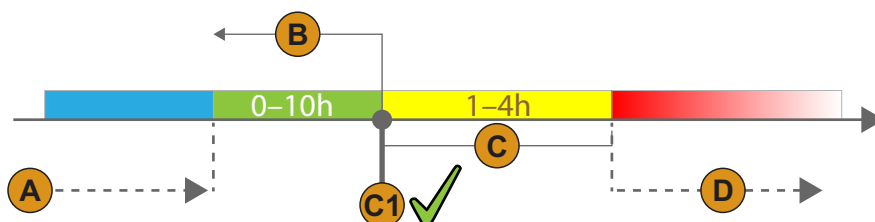


Bild.: Tidsaxel med tidsfönster för rengöringar

6.5 Obligatorisk rengöring



En flaggad, obligatorisk rengöring går inte att flytta. Den flaggade rengöringen tillåter inte fortsatt dryckes-servering. Det är bara servicetekniker som kan programmera obligatorisk rengöring och tidpunkten på rengöringsschemat.

När rengöringsprogrammet har utförts återställs driftberedskapen.



Se kapitel "Rengör" – "Daglig maskinrengöring" – "Displaystyrt rengöringsprogram".



Se även kapitel "Rengöring" – "Rengöringsnivåer".

6.6 Rengöringsmedel



! VARNING



Förgiftningsrisk! Vid felaktig användning kan rengöringsmedel leda till förgiftning.

- Använd bara rengöringsmedel rekommenderade av Schaerer.
- Håll rengöringsmedel borta från barn.
- Rör inte vid rengöringsmedel med bara händer och undvik intag.
- Håll inte ner rengöringsmedel i mjölkbehållare, utan använd alltid rengöringsbehållare.



Läs noggrant igenom informationen på förpackningen samt i säkerhetsdatabladet innan rengöringsmedlet används. Skulle det inte finnas något säkerhetsdatablad ska du be om ett från din återförsäljare.



ANVISNING



Rekommenderade rengöringsmedel! Maskinen kan skadas om du använder felaktiga rengöringsmedel.

Använd bara rengöringsmedel rekommenderade av Schaerer AG vid dags- och veckorengöringen.

6.6.1 Rengöringstabletter (kaffesystem)

"Coffeepure tabs"



Användningssyfte	Rengöra kaffesystemet
Rengöringssyfte	Lösa upp fettrester i kaffesystemet
Användningsintervall	Varje dag
Användning	Uppmaning att lägga i tabletten under den displaystyrda rengöringen

6.6.2 Rengöringspulver för mjölksystemet "Milkpure powder Box"

"Milkpure powder Box"



Användningssyfte	Rengöra mjölksystemet
Rengöringssyfte	Ta bort mjölkfett och bakterier i mjölksystemet
Användningsintervall	Använd dagligen en påse à 10 g. Uppdelning av rengöringspåsen: • 4x) Alkaline = grön = Cleaner 1 • 1x) Acid = röd = Cleaner 2 Dagliga rengöringar ska i idealfall genomföras i ett intervall på 4x med "Cleaner-1" och 1x med "Cleaner-2".
Användning	Uppmaning att lägga i rengöringspulver under den displaystyrda rengöringen.

6.6.3 Efterbeställning av rengöringsmedel

"Milkpure powder Box" och "Coffeepure tab"



Sett att beställa i efterhand

- 2x "Milkpure powder"
 - 1x "Coffeepure powder"
- Artikelnummer: 075350
Setet innehåller rengöringsmedel för 100 dagliga rengöringar.

6.7 Sköljningsintervall



! FÖRSIKTIGHET

Risk för skallskador! Det rinner varmt vatten ur dryckesutloppet vid maskinsköljning.

För inte in händer under dryckesutloppet under maskinsköljningen.

Rikta ner den valbara ångstaven i droppskålen.

Konfigurerade sköljningar startas automatiskt. Dryckesutloppet bör därför alltid vara fritt.

6.7.1 Automatiska påsättnings-/avstängningssköljningar

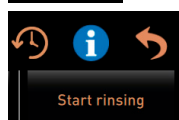


Automatisk påsättnings- eller avstängningssköljning är standard och går inte att avaktivera.

Följande sköljningar sker automatiskt efter påslagning eller före avstängning av maskinen:

- 1 Sköljning > Hot & Cold System (tillval)
- 2 Sköljning > Kaffesystem
- 3 Sköljning > BestFoam-blandare (tillval)
- 4 Sköljning > Mjölksystem (tillval)
- 5 Sköljning > Pulversystem (tillval)

6.7.2 Manuella sköljningar (servicemeny)



Följande sköljningar går alltid att utlösa manuellt i servicemenyn:

- Välj fältet [Servicemeny] ned till vänster på skärmen.
 - ☒ Du får upp servicemenyn.
- Välj fältet [Starta sköljning].
 - ☒ En systemsköljning sker i samma ordningsföljd som den automatiska påsättnings-/avstängningssköljningen.

Se även kapitel "Rengöring" – "Sköljningsintervall" – "Automatisk påsättnings-/avstängningssköljning".

6.7.3 Konfigurerade sköljningar

Serviceteknikern kan konfigurera tidskonfigurerbara sköljningar:

- Sköljning > Dryckesutlopp [Utlopp sköljintervall] (1–180 min).
- Sköljning > Mjölksystem [Sköljningsintervall extern mjölkslang] (1–180 min).
- Sköljning > Mjölksystem [Sköljningsintervall internt mjölksystem] (1–180 min)
- Sköljning > Värmeväxlare [Sköljningsintervall värmeväxlare] (1–180 min)



I standardinställning triggar maskinen de konfigurerade sköljningarna varje timme.

6.8 Före varje påfyllning

6.8.1 Extern dricksvattentank(Tillval)



! VARNING

Infektionsrisk! Det finns risk för föroreningar i den externa dricksvattentanken till följd av avlagringar och bakterier. En smutsig dricksvattentank kan leda till hälsobesvär.

Rengör den externa dricksvattentanken före varje påfyllning.

- ▶ Ta bort locket på dricksvattentanken.
- ▶ Dra ut dricksvattenslangen från maskinen ur dricksvattentanken och ta av locket.
- ▶ Lägg dricksvattenslangens ände på en ren trasa.
- ▶ Spola rent den externa dricksvattentanken grundligt och flera gånger med rent vatten.
- ▶ Rengör locket till dricksvattentanken noggrant med färskt vatten.
- ▶ Fyll dricksvattentanken med rent vatten.
- ▶ För dricksvattenslangen igenom locket och tillbaka ned i tanken.
- ▶ Sätt på locket till dricksvattentanken.



Se kapitel "Rengöring" – "Veckovis manuell rengöring" för maskiner med valbar fastvattenanslutning.

6.9 Daglig maskinrengöring

6.9.1 Displaystyrt rengöringsprogram

Förberedelser

Hjälpmedel som behövs under rengöringsprogrammet:

- Schaerer > rengöringstablett (Coffeepure tabs) kaffesystem [1x tablett]
- Schaerer > rengöringspulver (Milkpure powder) mjölksystem [1x påse]
- Schaerer > rengöringsbehållare (mjölksystem) [1x blå behållare]
- Vanligt diskmedel
- Vanliga, rena disktrasor
- Uppsamlingsbehållare för mjölkrester (om det behövs)
- Uppsamlingsbehållare för rester av kakaopulver eller topping (vid behov)
- Med utrustningen pulverssystem är det nödvändigt att komma åt bakom manöverpanelen. Ha nyckeln till den valbart låsbara manöverpanelen till hands eller öppna låset i förväg.



Du måste rikta ned ångstaven i droppskålen före rengöring när ångkokarsköljningen är aktiverad. Servicetekniker kan ställa in funktionen "Ångkokarsköljning" på rengöringsschemat.

Starta rengöringsprogrammet



! VARNING

Förgiftningsrisk! Om redan rengjorda maskinkomponenter kommer i kontakt med rengöringsmedel kan det leda till hälsobesvär.

Använd handskar under rengöringsprogrammet.



! FÖRSIKTIGHET

Risk för skållskador! Under rengöringsprogrammet rinner det ut het vätska.

- ▶ För inte in händer under serveringsställena under rengöring. Risk för skållskador.
- ▶ Ta bort droppgallret innan du startar en rengöring.



ANVISNING

Risk för översvämning! Är smutsvattenavloppet igentäppt svämmas droppskålen över.

Kontrollera smutsvattenavloppet i droppskålen innan du kör igång rengöringsprogrammet.

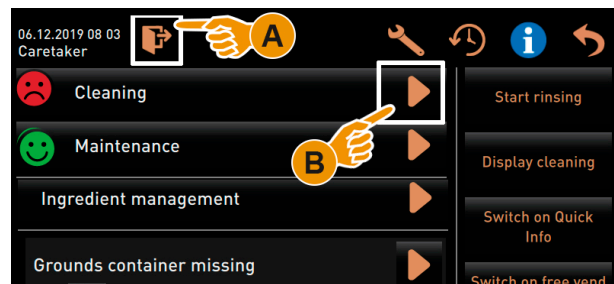


Rengöringsprogrammet går att avbryta när som helst. Maskinen är inte driftklar efter avbruten rengöring. Du måste avsluta rengöringsprogrammet. Kör om avbrutet rengöringsprogram så snart det går.

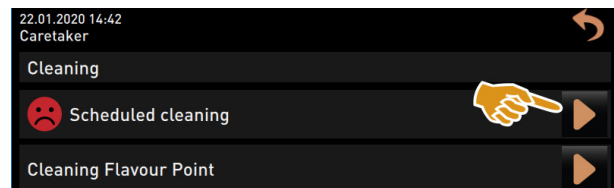
Du startar rengöringsprogrammet på servicemenyn. Allt som användaren behöver göra beskrivs på pekskärmen.



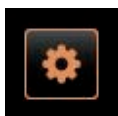
- ☐ Nästa rengöring visas i fältet "Servicemeny".
- Ta i förväg bort droppgallret för separat rengöring.
- Välj fältet [Servicemeny] nere till vänster på skärmen.
 - ☒ "Servicemenyn" öppnas.
 - ☒ Fältet [Rengöring] är fortfarande inaktivt om det är PIN-skyddat.
- Välj fältet [Inloggning] [A] och en profil [vaktmästare, maskinansvarig eller servicetekniker], om det behövs.
- Ange konfigurerad PIN-kod, om det behövs.
 - ☒ Behörigheten är tilldelad.
 - ☒ Fältet [Rengöring] är nu aktivt.
- Tryck på fältet [B] [Starta rengöring] (se bilden nedan).
 - ☒ Olika rengöringsalternativ visas.



- Välj fältet [►] vid [planerad rengöring].
 - ☒ Fönstret "Rengöring" öppnas.



Variation: Rengöring av aktiva system



De system i maskinen som har använts rengörs.

- Välj fältet [►] (A).
 - ☒ Rengöringsprogrammet startar i ett nytt fönster.
 - ☒ De aktiva systemen rengörs, se (A).

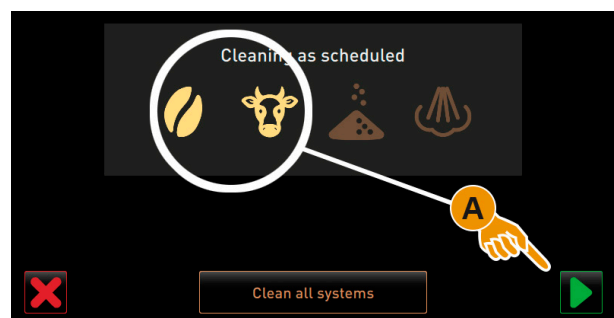
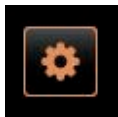


Bild.: Kaffe-/mjölksystem har valt för rengöring

Variation: Rengöra alla system

Alla system i maskinen rengörs.

- Välj fältet [Rengör alla system] [B].
- ☒ Rengöringsprogrammet startar i ett nytt fönster.

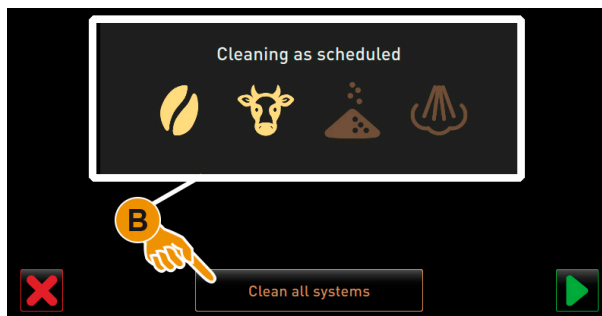
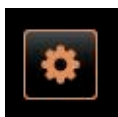


Bild.: Välja rengöring, alla system

Startfönster till rengöringsprogram med externa dricks- och smutsvattentankar(Tillval)

Förberedande steg på maskiner med extern dricks-/smutsvattentank.

[A] Töm smutsvattentanken.

[B] Fyll på dricksvattentanken.

- Töm smutsvattentanken [A] och skölj ur den.
- Bekräfta tömningen med fältet [▶].
- Fyll på färskt dricksvatten i dricksvattentanken.
- Bekräfta påfyllningen med fältet [▶].
- ☒ Uppmaningen "Töm sumpbehållaren" visas.



Bild.: Rengöringsprogram med extern dricks-/smutsvattentank

Startfönster rengöringsprogram (standard)



Möjliga manöverfält i rengöringsprogrammets startfönster.

- [A] Statusindikering
 - [B] Avbrytningsfält för att avbryta rengöringen
 - [C] Fält för vidare, nästa steg
 - [D] Handlingsuppmaning eller information
 - [E] Bild eller animation om den aktuella åtgärden.
- Utför anvisningarna på displayen, se nästa steg.
- ☒ Rengöringsprogrammet startar när du trycker på fältet  i servicemenyn.

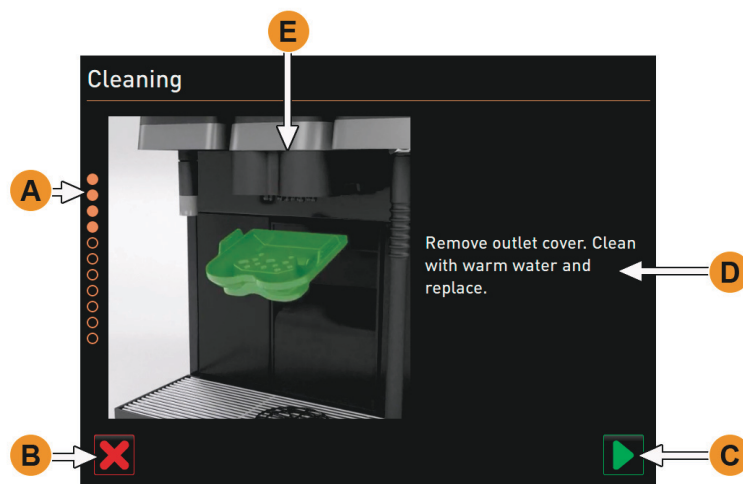
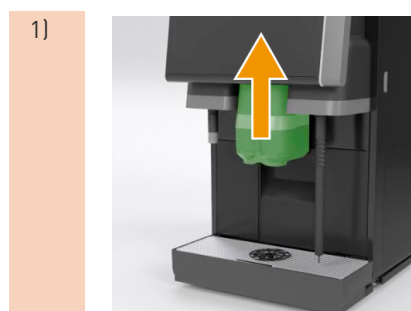
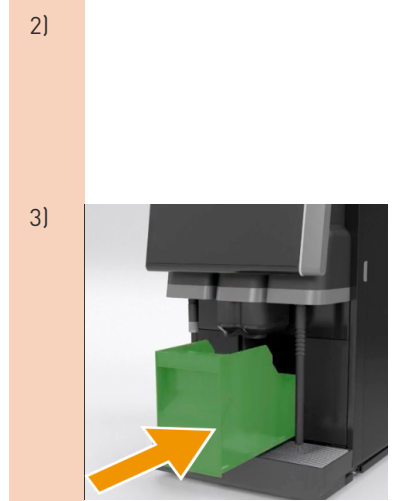


Bild.: Element och funktioner i fönstret rengöringsprogram

Rengöra sumpbehållaren



- Skjut upp dryckesutloppet.
- Dra ut sumpbehållaren ur maskinen.



- ☒ Uppmaningen att rengöra sumpbehållaren noga, rengöra maskinens interiör med en pensel och att sätta in sumpbehållaren igen visas.
- Ta bort kafferester ur bryggkammaren med pensel.
- Töm sumpbehållaren och skölj ur och rengör den med rent vatten och diskmedel, torka den.
- Sätt sumpbehållaren i maskinen igen ända till anslaget.
- ☒ Uppmaningen att ta bort dryckesutloppets skydd visas.

Rengöra dryckesutloppets skydd

4)



- ▶ Koppla loss dryckesutloppets skydd genom att trycka på mitten och samtidigt dra nedåt.
- ▶ Rengör dryckesutloppets skydd under rinnande varmt vatten och med en borste.
- ▶ Sätt tillbaka det rengjorda skyddet igen.
 - ☒ Haka i där bak
 - ☒ Haka i där framme
- FÖRSIKTIGHET:** Att inte sätta på skyddet korrekt kan leda till att det stänker när drycken serveras.
- ▶ Kontrollera att dryckesutloppets skydd sitter korrekt.
- ▶ Välj fältet  för nästa steg.
 - ☒ Uppmaning, lägg i en liten rengöringstablett "Coffeepure tabs".

Insläpp för rengöringstablett (Coffeepure tab)

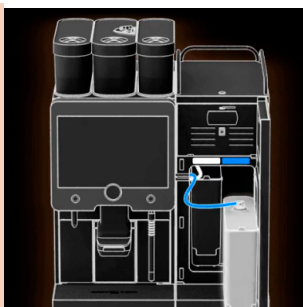
5)



- ▶ Lägg i rengöringstabletten "Coffeepure tab" i öppningen i handinsläppet (den mellersta bönbehållaren).
- ▶ Bekräfta insläppet med fältet .
 - ☒ Uppmaning, ta bort mjölkbehållaren.

Rengöra mjölkbehållaren(Tillval)

6)



- ▶ Öppna kylvanhetens dörr.
- ▶ Ta ut mjölkbehållaren ur kylvanheten.
- ▶ Häll över ev. befintlig restmjölk till behållaren, om det behövs.
- ▶ Rengör mjölkbehållare, lock och stigrör med färskt vatten och diskmedel och skölj sedan ordentligt.
- INFORMATION:** Följ den detaljerade rengöringsinformationen i den separata bruksanvisningen till den bredvidstående enheten SCSoul.
- OBS:** Maskiner utrustade med "Twin Milk" har 2 mjölkbehållare.
- ▶ Välj fältet  för nästa steg.
 - ☒ Uppmaning att hälla rengöringspulver i den blåa rengöringsbehållaren.

Rengöringsmedel (Milkpure powder)(Tillval)

7a)

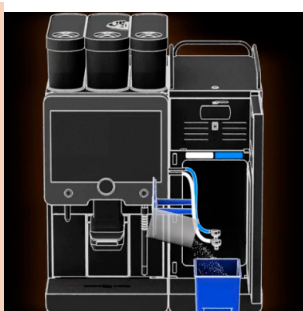


Bild.: Rengöringspulver "Milkpure powder" i påse.

Se även kapitel "Rengöring" – "Rengöringsmedel" – "Rengöringspulver för mjölksystemet".

Sätt i rengöringsbehållaren(Tillval)

7b)



- ▶ Sätt in den blåa rengöringsbehållaren i kylvheten.
- ▶ Stick mjölkslangsadaptern i locket på rengöringsbehållaren.

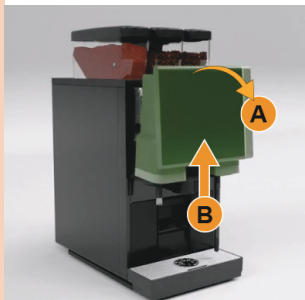
Kylvhet med användningsalternativet "Twin Milk" har 2 mjölkslangar.

OBS: Maskiner utrustade med "Twin Milk" har 2 mjölkslangar.

- ▶ Bekräfta att du har satt in rengöringsbehållaren och hållt i rengöringspulvret "Milkpure powder" med fältet .
- ☒ Uppmaning, ta bort mixerbehållaren (tillval).

Rengör mixerbehållaren(Tillval)

8)



- ▶ Lås upp kontrollpanelen där uppe [A] genom att dra ordentligt i den.
 - ☒ Kontrollpanelen är upplåst.
- ▶ Ta tag i kontrollpanelen där nere [B] och skjut den uppåt till anslaget med båda händerna.
 - ☒ Kontrollpanelen hålls automatiskt i det övre läget.
 - ☒ Mixerbehållaren är nu tillgänglig.
- ▶ Ta tag i mixerbehållarens urtag och dra ut den ur maskinen, se följande steg.

9)



Dra ut mixerbehållaren ur maskinen:

- 1 Ta tag i mixerbehållarens urtag [A] och dra ut den
- 2 Bekräfta att du har tagit ut mixerbehållaren med fältet 
 - 1 Skölj av och rengör mixerbehållarens delar under rent, varmt vatten
 - 2 Torka av mixerbehållaren med en ren trasa och låt torka
 - 3 Sätt in mixerbehållaren igen.
- 3 Bekräfta att mixerbehållaren har rengjorts med fältet .



FÖRSIKTIGHET: Sätts mixerbehållaren in fel kan det att rinna över.

- ▶ Kontrollera att mixerbehållaren sitter ordentligt.

Se även kapitel "Användning" – "Maskinkontroller" – "Tillval mixerbehållare" för mixerbehållarens korrekta position.

- ▶ Stäng kontrollpanelen igen.

10)



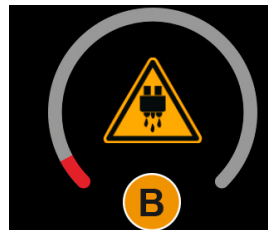
- ▶ Bekräfta att mixerbehållaren är rengjord och har satts i med fältet .
- ☒ Rengöringen startar.

Statusindikering för den automatiska rengöringen

11)



- ☒ Anvisning [A], det finns inga drycker tillgängliga.
- ☒ Statusindikering med tidsstaplar [B].



Ta bort rengöringsbehållaren

12)



- Ta ut den blåa rengöringsbehållaren ur kylvheten, skölj och rengör den.
 - Dra ut mjölkslangsadaptern ur locket på rengöringsbehållaren och torka av den med en fuktig trasa.
- OBS:** Maskiner utrustade med "Twin Milk" har 2 mjölkslangar.

- Kvittera att rengöringsbehållaren har tagits ut med fältet .
- ☒ Det visas en uppmaning att sätta in mjölkbehållaren (tillval).

Sätta in mjölkbehållaren igen(Tillval)



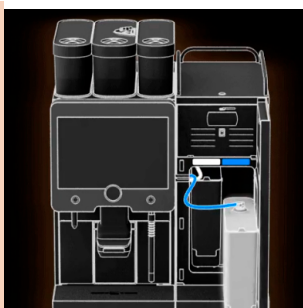
! VARNING



Förgiftningsrisk! Rengöringsmedelsrester är hälsofarliga.

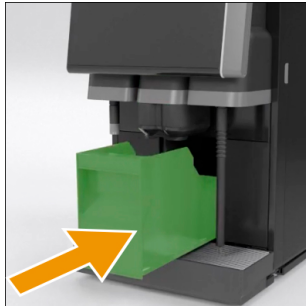
Tvätta händerna noggrant med vanlig tvål efter avslutad rengöring.

13)



- Sätt tillbaka den rengjorda mjölkbehållaren i kylvheten.
 - Stick in adaptern från mjölkslangen i mjölkbehållarens lock igen.
- INFORMATION:** Detaljerad information om kylvheten, mjölkbehållaren och adaptern finns i den separata bruksanvisningen till de bredvidstående enheterna SCSoul.
- Fyll vid behov på färsk och redan kall mjölk (3°C – 5°C).
- OBS:** Maskiner utrustade med "Twin Milk" har 2 mjölkbehållare.
- Bekräfta att du har anslutit mjölkbehållaren med fältet .
 - ☒ Systemet sköljs.
 - ☒ Omstarten blir utförd.
 - ☒ Maskinen är driftklar igen.
 - ☒ I servicemenyn visas hur många timmar [h] det är till nästa rengöring.
 - Rengör droppgallret under rinnande vatten med borste.
 - Sätt tillbaka det rengjorda droppgallret igen.

6.9.2 Rengöra sumpbehållaren



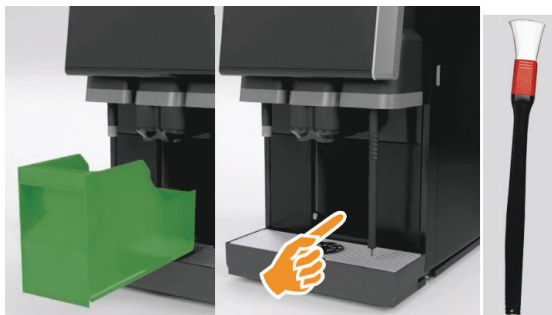
FÖRSIKTIGHET: Kaffesump i sumpbehållaren kan snabbt leda till mögelbildning. Sprider sig mögelsporerna i maskinen finns det risk att kaffet förorenas.

- ▶ Därför ska sumpbehållaren rengöras dagligen.
- ▶ Skjut upp dryckesutloppet (med manuellt dryckesutlopp).
- ▶ Dra ut sumpbehållaren ur maskinen.

OBS: Höga temperaturer kan leda till skador. Rengör inte sumpbehållaren i diskmaskinen.

- ▶ Rengör sumpbehållaren grundligt med vatten och hushållsrengöringsmedel.
- ▶ Spola rent med vatten och torka av med en ren trasa.
- ▶ Sätt i den torra sumpbehållaren i maskinen igen.

6.9.3 Rengöra bryggkammaren



- ▶ Skjut upp dryckesutloppet (med manuellt dryckesutlopp).
- ▶ Dra ut sumpbehållaren ur maskinen.
- ▶ Använd en rengöringspensel för att ta bort resterna av malt kaffe ur maskinens bryggkammare.

OBS: Rengöringspenseln ingår i kaffemaskinens leveransomfattning.

- ▶ Torka ur och torka torrt bryggkammaren med fuktig trasa.
- ▶ Sätt in sumplådan igen.

6.9.4 Rengöra droppskål och droppgaller



! FÖRSIKTIGHET

Risk för skällskador! Under automatiska sköljningar rinner det ut varmt vatten ur dryckesutloppet.

- ▶ Slå av maskinen innan du tar ur droppgallret för rengöring.
- ▶ Slå av maskinen innan du rengör droppgallret.

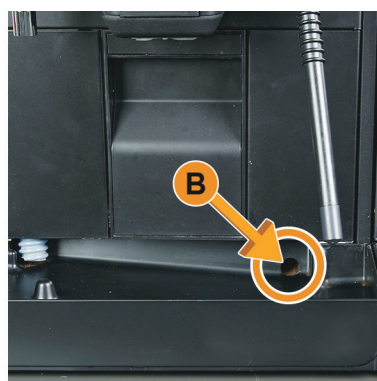


ANVISNING

Risk för översvämning! Igensatt smutsvattenavlopp får droppskålen att rinna över.

Du måste kontrollera att smutsvattenavloppet har fritt flöde innan du kör avkalkning.

- ▶ Ta ut droppskålen ur kylvatten och droppgallret med positionsgallret [A] ur kaffemaskinen och rengör ordentligt med diskmedel under rinnande vatten.
- ▶ Skölj ur kaffemaskinens droppskål med rent vatten och kontrollera att smutsvattenavloppet [B] har fritt flöde.
INFORMATION: Kontrollera flödet, se kapitlet "Service och underhåll" – "Avkalkning" – "Avkalkningsförberedelser".
- ▶ Sätt tillbaka droppgallret i droppskålen och kontrollera att det sitter rätt.
- ▶ Kontrollera att positionsgallret [C] sitter rätt i förhållande till dryckesutloppet.



6.9.5 Rengöra mjölkbehållaren(Tillval)

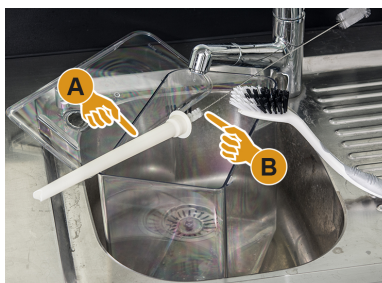


! VARNING



Infektionsrisk! Det finns risk för att mjölk och mjölkbehållare blir förorenade p.g.a. mjölkavlagringar och bakterier.

- ▶ Rengör mjölkbehållaren och locket före varje påfyllning.
- ▶ Använd handskar vid rengöringen.



- ▶ Häll ut mjölkrester från mjölkbehållaren.
- INFORMATION:** Följ de detaljerade rengöringsanvisningarna i den separata bruksanvisningen till den bredvidstående enheten SCSoul.
- ▶ Rengör mjölkbehållaren med rent vatten och diskmedel.
- ▶ Rengör stigröret [A] med en borste [B].
- OBS:** Rengöringsborsten ingår i leveransomfattningen.
- ▶ Rengör mjölkbehållaren med en ny, oanvänd trasa.
- ▶ Sätt tillbaka mjölkbehållaren i kylvheten.

6.9.6 Rengöra kylvheten(Tillval)



! VARNING



Infektionsrisk! Mjölkavlagringar och bakterier utgör en föroreningsrisk för mjölk och kylvhet.

- ▶ Rengör kylvheten dagligen.
- ▶ Använd handskar vid rengöringen.



- ▶ Ta ut mjölkbehållaren ur kylvheten.
- INFORMATION:** Följ de detaljerade anvisningarna i den separata bruksanvisningen till den bredvidstående enheten SCSoul.
- ▶ Rengör kylvhetens insida grundligt med rent vatten och en ny och oanvänd trasa.
- ▶ Sätt tillbaka mjölkbehållaren i kylvheten.

Det går att använda olika bredvidstående kylenheter. Detaljerad information finns i den separata bruksanvisningen till den bredvidstående enheten SCSoul.

6.9.7 Rengöra pekskärmen



! FÖRSIKTIGHET

Risk för skållskador! Oavsiktlig dryckesservering vid rengöring kan ge skållskador.

Avaktivera pekskärmen på servicemenyn före rengöring eller stäng av maskinen.



Display cleaning

- ▶ Välj fältet [Servicemeny] nere till vänster på skärmen.
 - ☒ Servicemenyn öppnar.
- ▶ Välj fältet [Displayrengöring].
 - ☒ Pekskrmen avaktiveras i 30 sec.
 - ☒ Displayen reagerar inte längre när man trycker på den.
- OBS:** Skador på pekskrm vid rengöring. Använd inte skurmedel. Använd aldrig våld, starkt tryck eller vassa föremål på displayen.
- ▶ Rengör pekskrmen med en hushållspapper och vanlig fönsterputs inom 30 sec.
 - ☒ Efter avslutad nedräkning aktiveras pekskrmen igen.

6.9.8 Rengöra ångstaven(Tillval)



! VARNING



Infektionsrisk! Det finns risk för föroreningar på ångstaven p.g.a. avlagringar och bakterier.

- ▶ Torka av ångstaven med en fuktig trasa efter varje användning.
- ▶ Använd handskar vid rengöringen.

- ▶ Tryck på ångserveringsknappen [A] flera gånger för att få bort mjölkrester i ångstaven.
- ▶ Torka av mjölkresterna på ångstaven med ren, fuktig trasa.

INFORMATION: Var den valbara knappen [A] för ångservering är placerad beror på det valda användargränssnittet.



6.9.9 Rengöra extern dricksvattentank(Tillval)



! VARNING

Förgiftningsrisk! Rester av rengöringsmedel i dricksvattentanken kan leda till förgiftningar.

Håll aldrig rengöringsmedel i dricksvattentanken.



WARNING: Det finns risk för föroreningar i den externa dricksvattentanken till följd av avlagringar och bakterier.

OBS: Använd handskar vid rengöringen.

- ▶ Skölj ur den externa dricksvattentanken dagligen, använd inte rengöringsmedel.
- ▶ Spola rent den externa dricksvattentanken grundligt och flera gånger med rent vatten.
- ▶ Torka med en ren trasa.
- ▶ Kontrollera att flottören (nivåövervakning) kan röra sig fritt.

6.9.10 Rengöra extern smutsvattentank(Tillval)



VARNING: Det finns risk för föroreningar i den externa smutsvattentanken till följd av avlagringar och bakterier.

OBS: Använd handskar vid rengöringen.

- ▶ Skölj ur och rengör den externa smutsvattentanken och locket dagligen.
- ▶ Använd handskar vid rengöringen.
- ▶ Skölj ur den externa smutsvattentanken ordentligt flera gånger med rent vatten.
- ▶ Rengör locket till den externa smutsvattentanken ordentligt med rent vatten.
- ▶ Torka med en ren trasa.
- ▶ Kontrollera att nivåövervakningens flottör kan röra sig fritt.

6.9.11 Rengöra bredvidstående enheter(Tillval)



Skötsel och rengöring av de bredvidstående enheterna Cup & Cool, koppvärmaren och den undermonterade kylvheten beskrivs i den separata bruksanvisningen 020888.

6.10 Veckorengöring

6.10.1 Rengöra bönbehållaren

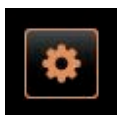


FÖRSIKTIGHET



Skärskador! Risk för personskada p.g.a. de roterande malningsskivorna i kvarnen.

- ▶ För aldrig ner handen i bönbehållaren när kaffemaskinen är påslagen.
- ▶ Använd handskar vid rengöringen.



Shut down

- ▶ Välj fältet [Servicemeny] nere till vänster på skärmen.
- ▶ Välj fältet [Stäng av] på servicemenyn.
 - ☒ Maskinen är i standby-läge.
- ▶ Lås upp bönbehållaren med centrallåsningen bakom kontrollpanelen.

Se kapitel "Användning" – "Maskinkontroller" – "Invändiga maskinkontroller" för att låsa upp bönbehållaren.

OBS: Bönbehållaren kan repas av skurmedel.

- ▶ Använd inte skurmedel.
- ▶ Lås upp bönbehållaren [A].
- ▶ Lyft ut bönbehållaren ur maskinen [B].
- ▶ Ta bort kvarvarande kaffeböror ur maskinen och bönbehållaren.
- ▶ Skölj ur bönbehållaren noggrant under rinnande vatten [C] och torka ur med en mjuk trasa.
- ▶ Torka lock och behållare torra med en ren trasa.
- ▶ Sätt in bönbehållaren i maskinen igen.
- ▶ Stäng bönbehållaren med centrallåsningen.

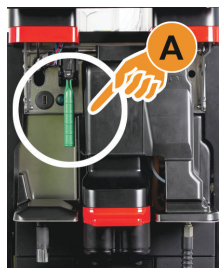


Bild.: Ta ut bönbehållaren

6.11 Vid behov

6.11.1 Rengöra dryckesutloppets underdel



! FÖRSIKTIGHET

Risk för skållskador! Under automatiska sköljningar rinner det ut varmt vatten ur dryckesutloppet.

Demontera inte dryckesutloppets skydd förrän maskinen är avstängd eller rengöringsprogrammet uppmanar dig att göra det.



Shut down

- ▶ Välj fältet [Servicemeny] nere till vänster på skärmen.
- ▶ Välj fältet [Stäng av] på servicemenyn.
 - ☒ Maskinen är i standby-läge.
- ▶ Lossa dryckesutloppets skydd fram [A] ur fattningen (tryck och dra nedåt).
- ▶ Rengör dryckesutloppet [B] med borste och vatten.
- ▶ Rengör undre dryckesutloppet [C] med borste under rinnande vatten.
- ▶ Sätt dryckesutloppets skydd i fattningen igen (genom att föra in baksidan och vrida i framsidan).
- ▶ Lås upp och skjut upp kontrollpanelen.
- ▶ Slå på maskinen.
- ▶ Stäng kontrollpanelen genom att lyfta det något så att den snäpper loss och sedan nedåt igen tills den snäpper fast.
 - ☒ Maskinen är driftklar igen.

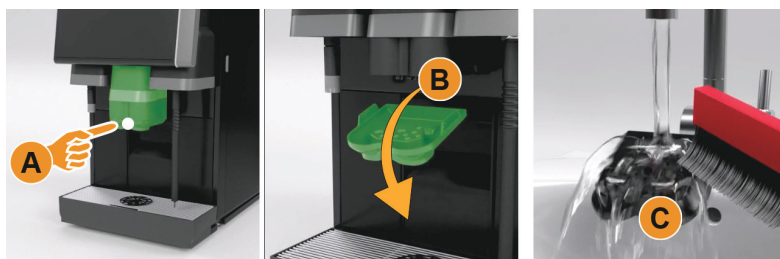


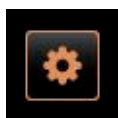
Bild.: Uttagning av dryckesutloppets nedre skydd

6.11.2 Rengöra pulverbehållaren(Tillval)

Variation: Demontera doseraren



Pulversystemet kan vara utrustat med olika pulverbehållare. Demonteringsstegen till de olika behållarna skiljer sig åt något.



Shut down

- OBS:** Pulverbehållaren kan bli repad av skurmedel.
- ▶ Rengör inte med skurmedel.
 - ▶ Välj fältet [Servicemeny] nere till vänster på skärmen.
 - ☒ Servicemenyn öppnar.
 - ▶ Välj fältet [Stäng av].
 - ▶ Lås upp pulverbehållaren med centrallåsningen bakom kontrollpanelen.

Se kapitel "Användning" – "Maskinkontroller" – "Invändiga maskinkontroller" för att låsa upp bönbehållaren.

- Lyft ut pulverbehållaren ur maskinen.
- Töm ut kakao- eller toppingpulverresterna.

Variation: Drivsida [A]

- Lossa överfallsmuttern [1] (standard pulverbehållare) eller skjut sliden nedåt om det är en Twin-pulverbehållare [1].
- Lossa stjärnskruvarna stl. PH1 [2].
- Dra ut drivanordningen [7].
- [6] Lossa spårskruvar med försänkt huvud, lågt huvud M5x8 med skruvmejsel stl. 4.
- Lyft ut drivanordningen [8] ur pulverbehållaren.

Variation: Utmatningssida [B]

- Lossa överfallsmuttern [3] (standard pulverbehållare) eller tre stjärnskruvar stl. PH1 [2].
- Ta bort utmatningselementen [3] och [4].

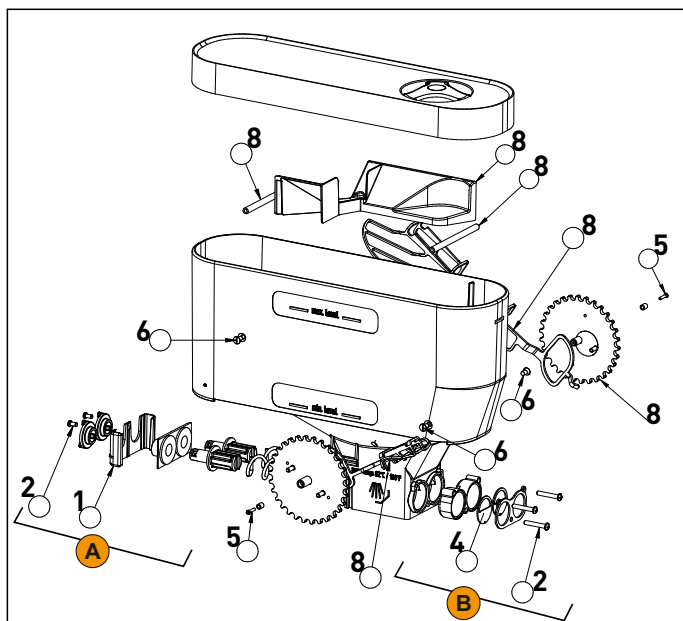
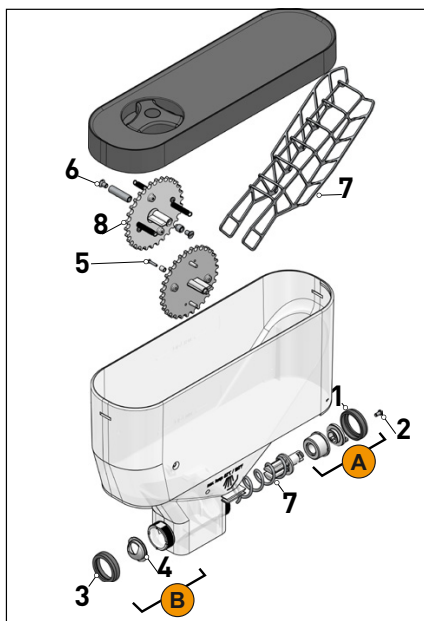


Bild.: Pulverbehållare 2 kg standard (vänster) och Twin-pulverbehållare 2x 1 kg (höger)

- Skölj av pulverbehållaren och doserarens delar ordentligt under rinnande vatten.
OBS: Låt alla delar torka helt före du monterar ihop dem igen.
- Montera doseraren i omvänd ordning.
FÖRSIKTIGHET: Var uppmärksam så att doseringsplattan [4] hamnar på rätt håll.



Bild.: Placering doseringsplåt standard och Twin-utförande på pulverbehållarens utmatningssida.

6.11.3 Displaystyrd rengöring Flavour Point(Tillval)

Förberedelser

Hjälpmiddel som behövs under rengöringsprogrammet:

- Ha en rengöringsbehållare med fyra slangadapttrar till hands
- Ren och fuktig trasa (städtrasa)



Före rengöringen fylls rengöringsbehållaren med varmt vatten. Påfyllningen sker via dryckesutloppet, eller valbart via den externa varmvattensserveringen.

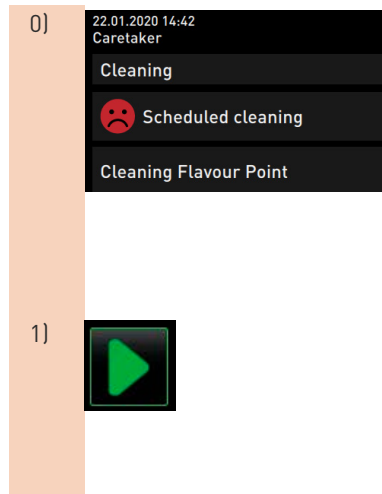


! FÖRSIKTIGHET

Risk för skållskador! Det finns risk för skållskador vid varmvattensserveringen. Före rengöringen rinner det ner varmt vatten i rengöringsbehållaren.

- ▶ Ta inte tag under serveringsställena när det varma vattnet rinner.
- ▶ Placera rengöringsbehållaren för rengöringen så att det inte går att välta den.

Starta rengöringen Flavour Point



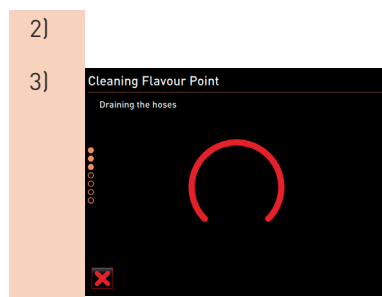
- ▶ Öppna servicemenyn med fältet .
 - ☒ Servicemenyn öppnas med profilen som var aktiv senast.**INFORMATION:** Det går att starta en rengöring med profilerna vaktmästare, maskinansvarig eller servicetekniker.
- ▶ Välj fältet  vid [Rengöring].
 - ☒ Fönstret för att välja en rengöring öppnas.
- ▶ Aktivera rengöringen med fältet  vid [Rengöra Flavour Point].
 - ☒ Fönstret tillhörande "Rengöra Flavour Point" öppnas.
 - ☒ Uppmaningen "Ställ rengöringsbehållare under dryckesutloppet" visas.

- ▶ Ställ en rengöringsbehållare under dryckes- eller varmvattenutloppet.

På maskiner med externt varmvattenutlopp serveras det varma vattnet i rengöringsbehållaren inte via dryckesutloppet. Följ instruktionerna på displayen.

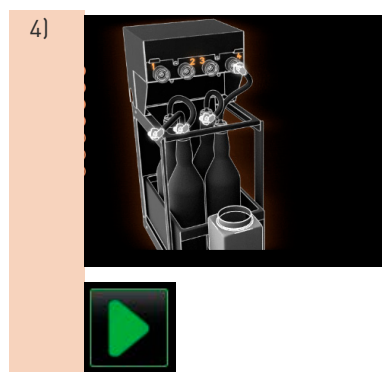
- ▶ Välj fältet  för nästa steg.

Fylla rengöringsbehållaren med varmt vatten.



- ☒ Rengöringsbehållaren fylls med varmt vatten.
- ☒ Sirapsslangarna töms automatiskt i samband med det.

Ansluta rengöringsbehållare till Flavour Point

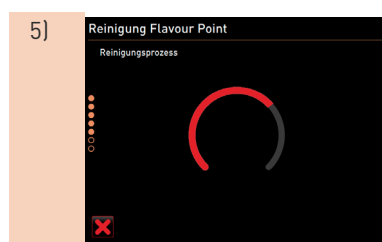


- ▶ Ta bort bajonettlåsen på Flavour Point.
- ▶ Rengör bajonettlåsen och anslutningarna på Flavour Point med en ren, fuktig trasa.
- ▶ Anslut slangarna från rengöringsbehållaren till Flavour Point.
- ▶ Dra dryckesutloppet till den nedersta positionen.

På maskiner med automatiskt dryckesutlopp ställs den understa positionen in automatiskt.

- ▶ Starta rengöringsprocessen med fältet .

Rengöringsprocess Flavour Point



- ☒ Rengöringen startar.
- ☒ I det här steget tar rengöringsprocessen ca.5 till 10 min.

Ta bort rengöringsbehållaren igen



- ▶ Ta bort rengöringsbehållaren och rengöringsslangarna.
- ▶ Anslut sirapsslaskorna till Flavour Point igen.

- ▶ Bekräfta att sirapsslaskorna är anslutna genom att trycka på fältet .
- ☑ Rengöringsprocessen växlar till läget "Fyll på Flavour".

Fylla på sirapsslaskar



- ▶ Välj fältet [Starta pump] från sirap 1.
 - ☑ Sirapsslaskan fylls.
- ▶ Välj fältet [Starta pump] från sirap 1 igen.
 - ☑ Sirappumpen avaktiveras.
 - ☑ Sirapsslaskan är fylld.
- ▶ Upprepa processen med sirap 2 till 4.
 - ☑ Nu är alla sirapsslaskar fyllda igen.
 - ☑ Rengöringen av Flavour Point här därmed avslutats.
- ▶ Avsluta rengöringsprocessen med fältet .
 - ☑ Fönstret "Rengöra Flavour Point" stängs.
 - ☑ Omstart sker automatiskt.
 - ☑ Kaffemaskinen med Flavour Point är redo för drift igen.

6.11.4 Frosta av kyllenheten



FÖRSIKTIGHET: Kylbehållarens yta kan skadas. Ta aldrig bort isskiktet med spetsiga eller vassa föremål utan tina alltid upp det.

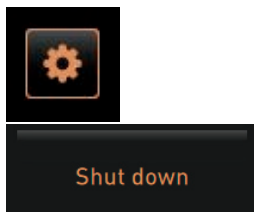
- ▶ Stäng av den bredvidstående kyllenheten eller dra ut nätkontakten.
- ▶ Öppna framdörren och låt vara öppen.
- ▶ Torka upp det tinade vattnet med en absorberande trasa.
- ▶ Upprepa förloppet tills hela isskiktet har tinat.
- ▶ Stäng framdörren och sätt på apparaten eller anslut nätkontakten igen.

OBS: Följ den detaljerade rengöringsinformationen i den separata bruksanvisningen till den bredvidstående enheten SCSoul.



Se även kapitelVälj "Användning" – "Slå på" – "Bredvidstående eller undermonterad kyllenhet" för en detaljerad beskrivning av hur du slår på/av.

6.11.5 Rengöra utsidan



- OBS:** Maskinens hölje kan repas av skurmedel.
- ▶ Rengör inte med skurmedel.
 - ▶ Välj fältet [Servicemeny] nere till vänster på skärmen.
 - ☒ Servicemenyn öppnar.
 - ▶ Välj fältet [Stäng av].
 - ☒ Maskinen är i standby-läge.
 - ▶ Torka av kaffemaskinens och den bredvidstående enhetens utsida med ren, fuktig trasa.
 - ▶ Lås upp kontrollpanelen och skjut upp den så att den snäpper fast.
 - ▶ Slå på maskinen igen med på/av-knappen.
 - ▶ Lyft kontrollpanelen lite och tryck ned den tills den snäpper fast igen.
 - ☒ Maskinen är på och driftklar.



Se även kapitel "Rengöring" – "Daglig maskinrengöring" – "Rengöra pekskärmen".

6.12 HACCP-rengöringskoncept

6.12.1 Rengöringsföreskrifter och -villkor

Vid korrekt installation, underhåll, skötsel och rengöring uppfyller kaffemaskiner från Schaerer AG förutsättningarna i HACCP-kraven.



! VARNING

Infektionsrisk! Vid icke korrekt skötsel och rengöring av kaffemaskinen utgör serveringen av mjölkdrycker en fara med tanke på livsmedelshygienen.

Beakta och följ följande punkter:

- ▶ Använd skyddshandskar under rengöringen.
- ▶ Tvätta händerna noggrant före och efter rengöringen.
- ▶ Rengör kaffemaskinen dagligen när alla drycker har serverats.
- ▶ Rengör mjölkbehållaren varje gång före du fyller på den och när dryckesserveringen har avslutats.
- ▶ Håll aldrig i rengöringsmedel i mjölkbehållaren.
- ▶ Håll aldrig rengöringsmedel i dricksvattentanken (intern/extern).
- ▶ Blanda aldrig rengöringsmedel.
- ▶ Förvara rengöringsmedlen åtskilda från kaffe, mjölk och automatpulver.
- ▶ Använd inte skurmedel, borstar eller rengöringsredskap av metall.
- ▶ Vidrör inte delar som kommer i kontakt med dryckerna efter att de har blivit rengjorda.
- ▶ Beakta och följ doserings- och säkerhetsanvisningarna för rengöringsmedlen.
- ▶ Gör dags- och veckorengöringen enligt bruksanvisningen.

7 Service och underhåll



Du måste köra om avkalkningsprocessen om den av något skäl inte är helt eller rätt avslutad. Du kan bara återställa maskinens driftberedskap med rätt avslutat avkalkningsprogram.

7.1 Avkalkning



ANVISNING

Avkalkningens varaktighet! En avkalkning tar åtminstone 85 min. Kaffemaskinen är inte driftklar under denna tidsrymd.

- Meddela i god tid bristande driftberedskap för kaffemaskinen.
- Planera in minst 85 min för avkalkningen.

7.1.1 Avkalkningsmedel "Uptime!"



VARNING



Förgiftningsrisk! Vid felaktig användning kan avkalkningsmedel leda till förgiftning.

Följande anvisningar rörande hantering av avkalkningspatroner måste följas:

- Ta inte bort avkalkningspatronen under avkalkningen. Vänta alltid på uppmaning som visas på displayen.
- Håll avkalkningsmedel borta från barn.
- Rör inte vid det ingående avkalkningsmedlet med bara händer och läs det medföljande säkerhetsdatabladet.



ANVISNING

Rekommenderad avkalkningspatron! Att använda andra avkalkningspatroner än de som Schaerer AG rekommenderar kan skada maskinen.

- Använd endast de avkalkningspatroner som Schaerer AG rekommenderar för avkalkningen.
- Använd alltid patroner som går att ta ut från förpackningen.



Läs informationen på förpackningen samt säkerhetsdatabladet noga innan du använder avkalkningspatronen. Skulle det inte finnas något säkerhetsdatablad ska du be om ett från din återförsäljare.

7.1.2 Avkalkningspatron

Information

Användningssyfte:	Avkalkning kaffemaskin
Avkalkningar:	Avkalkning av kokare inkl. varmvatten-/ångsystem
Användningsintervall:	Vid uppmaning



Bild.: Schaerer avkalkningspatron "Uptime!" med förpackning samt när den används

7.1.3 Avkalkningsförberedelser

Kontrollera smutsvattenavloppet



ANVISNING

Risk för översvämning! Är smutsvattenavloppet igentäppt rinner droppskålen över.

Kontrollera alltid avrinningen före avkalkning.

Du behöver följande hjälpmedel för att kontrollera smutsvattenavloppet:

- 1 l vatten
- Tidtagare
- Ta bort droppgallret ur droppskålen.
- Häll ner 1 l vatten i droppskålen och starta samtidigt timern.
 - ☒ Smutsvattenavloppet är fritt om 1 l vatten rinner bort helt inom 30 sec.



Om 1 l vatten inte rinner bort inom 30 sec är smutsvattenavloppet igentäppt. Du får inte kalka av. En servicetekniker måste först få ordning på smutsvattenavloppet.

Ta fram det nödvändiga avkalkningsmaterialet

Före en avkalkning ska du ha följande saker till hands:

- 1x Schaerer avkalkningspatron SCSoul "Uptime!"
- 1x Schaerer rengöringsbehållare 1 l blå
- 1 st. Schaerer lock till rengöringsbehållare
- Handskar
- Skyddsglasögon

Information vid avkalkning

Information och kontroller:

[A] Fältet [X] avbryter eller pauser avkalkningsprogrammet när det har startats

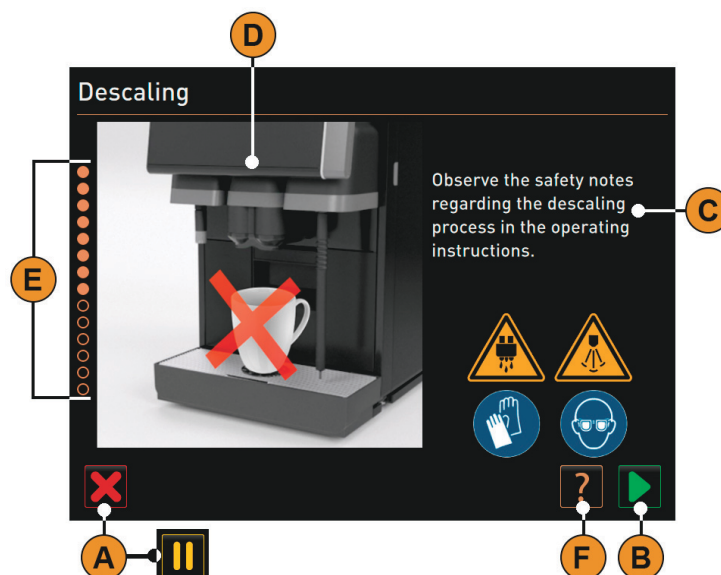
[B] Fältet [▶] bekräftar efter handlingsuppmaningar

[C] Visar åtgärdsuppmaningar och informationstext

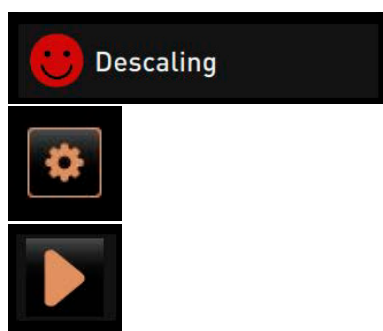
[D] Animeringar till åtgärdsuppmaningarna

[E] Ordningsföljd [1 – 14] under rengöringsprogrammet

[F] Fältet [?] öppnar fönstret med ytterligare information.



7.1.4 Starta avkalkningsprogrammet



- ☐ En flaggad avkalkning visas med en röd smiley på servicemenyn.
- Välj fältet [Servicemeny] ned till vänster på skärmen.
 - ☒ Du får upp servicemenyn.
- Välj fältet [▶] [Underhåll].
 - ☒ Du får upp allt utfört och flaggat underhåll.

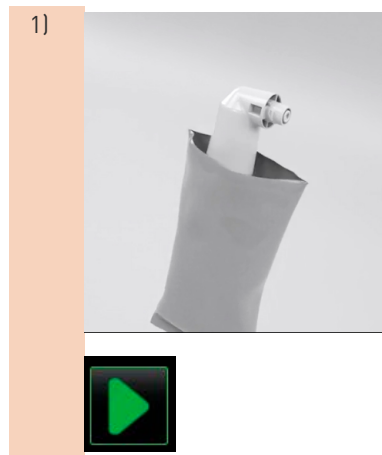


- Välj fältet [A] [▶] i fönstret "Underhåll".
 - ☒ Avkalkningsprogrammets fönster öppnar.
 - ☒ Uppmaningen "Kontrollera om smutsvattenavloppet är blockerat" visas.

02.01.2017 07 31 Caretaker			A	↺
	Last done	Due		
☺ Descaling	02.08.2016	in 5 months 2068 litres		▶

7.1.5 Ordningsföljd i avkalkningsprogrammet

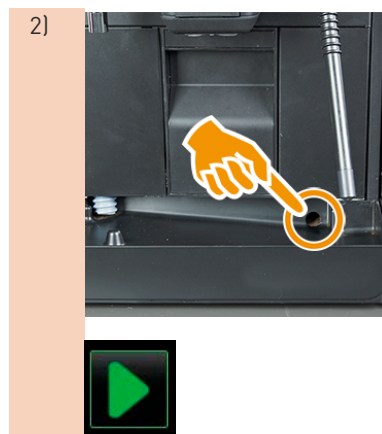
Packa upp avkalkningspatron



- Ta ut Schaerer avkalkningspatron "Uptime!" ur förpackningen.

- Välj fältet  för nästa steg.
 - ☒ Uppmaning, ta bort sumpbehållaren.

Förbereda inför att kontrollera smutsvattenavloppet



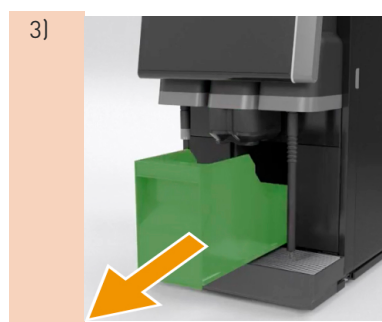
- Kontrollera att smutsvattenavloppet har fri passage till droppbrickan.

Se kapitel *Kontrollera "Service-underhåll" – Avkalkningsförberedelser* – *"Kontrollera smutsvattenavloppet"*.

INFORMATION: Fältet  på displayen leder till en stegvis beskrivning av hur man kontrollerar smutsvattenavloppet.

- Välj fältet  för nästa steg.
 - ☒ Uppmaning, ta bort sumpbehållaren.

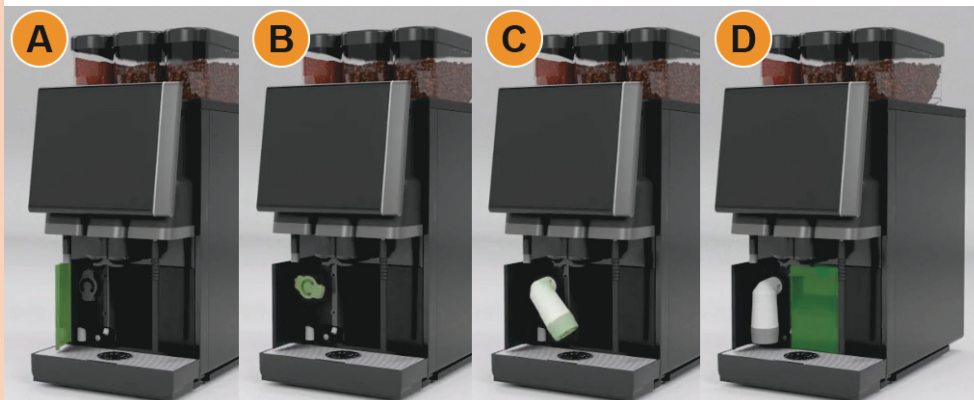
Ta bort sumpbehållaren



- Ta ut sumpbehållaren ur maskinen, töm och rengör.
 - ☒ Uppmaning, sätt i patronen.

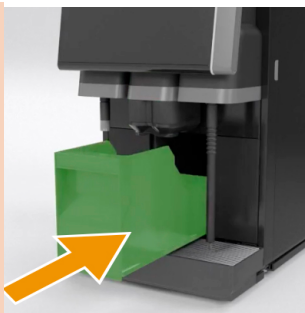
Sätt i patronen

- 4)
- ▶ Öppna skyddet vänster fram [A].
 - ▶ Ta bort det gröna skyddet genom att vrida åt vänster [B].
 - ▶ Sätt på den nyuppackade patronen och sätt in genom att vrida åt höger. [C].
 - ☑ Patronen är isatt [D].
 - ☑ Uppmaning, sätt in sumpbehållaren.



Sätt i sumpbehållaren igen

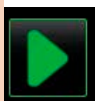
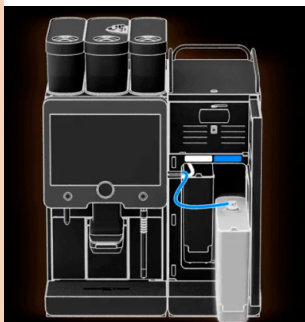
5)



- ▶ Skjut in den rengjorda sumpbehållaren i maskinen.
- ☑ Uppmaning, ta bort mjölkbehållaren (tillval).

Ta ut mjölkbehållaren ur kylvheten(Tillval)

6)



- ▶ Ta ut mjölkbehållaren ur kylvheten, töm och rengör vid behov.
- OBS:** Förvara mjölkbehållaren med mjölk kallt under avkalkningen.

- ▶ Välj fältet  för nästa steg.
- ☑ Uppmaning, ställ rengöringsbehållaren i kylvheten.

Ställ rengöringsbehållaren i kylvheten (Tillval)

7)



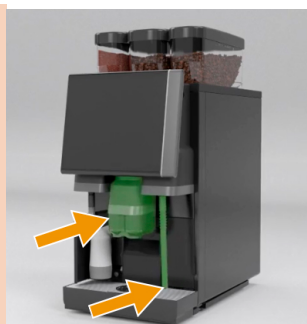
- ▶ Ställ den tomma rengöringsbehållaren i kylvheten.
- ▶ Stick in mjölkslangen i locket på rengöringsbehållaren.
- ▶ Stäng kylvhetens dörr.



- ▶ Välj fältet  för nästa steg.
- ☒ Uppmaning, positionera dryckesutlopp och ångstav (tillval).

Placera dryckesutlopp och ångstav (tillval)

8)



- ▶ Ta bort koppgallret ur droppskålen.
- ▶ Skjut dryckesutloppet till det nedersta läget (med manuellt dryckesutlopp).
- ▶ Rikta ned ångstaven (tillval) i droppskålen.



- ▶ Välj fältet  för nästa steg.
- ☒ Uppmaning, läs säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen.

Säkerhetsanvisningar

9a)

- ▶ Läs och följ säkerhetsanvisningarna nedan.

**! VARNING**

Frätskador! Risk för hudirritation och allvarlig ögonirritation. Det tränger ut syra under avkalkningen.

- ▶ Rör inte vid det ingående avkalkningsmedlet med bara händer och läs det medföljande säkerhetsdatabladet.
- ▶ Ta inte bort avkalkningspatronen under avkalkningen. Vänta på uppmaning som visas på displayen.

**! FÖRSIKTIGHET**

Risk för skållskador! Det rinner ut varmt vatten ur varmvattenutloppet och dryckesutloppet.

- ▶ Ställ dryckesutloppet i det lägsta serveringsläget.
- ▶ Sträck dig inte in under varmvattenutloppet vid avkalkning.

**! FÖRSIKTIGHET**

Risk för skållskador! Det kommer ut varmt vatten ur ångstaven.

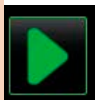
- ▶ Sträck dig inte in under ångstaven vid avkalkning.
- ▶ Rikta ned ångstaven i droppskålen.

Starta avkalkningen



Avkalkningen tar minst. 85 min. Pausfältet [II] avbryter avkalkningen. Avkalkningsprogrammet går att avbryta fram till moment [8] med fältet [X].

9b)



- Starta avkalkningen med fältet [A] .
- ☑ Du får upp avkalkningsstatus på [%].
- ☑ Avkalkningen avslutas efter ca 85 min.



Bild.: Starta avkalkning

10)

- ☑ [A] Nedkylningen av maskinen (blå) går igång.
- ☑ [B] Avkalkning (gul) pågår.
- ☑ Sköljning (grön) pågår.

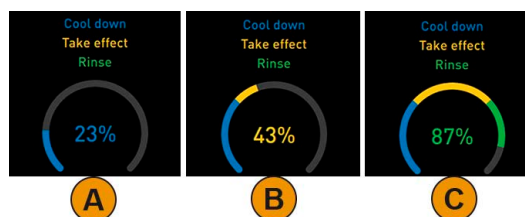


Bild.: Information status avkalkning

Det går att avbryta avkalkningen med fältet [II] och fortsätta den igen med fältet .



Ta bort avkalkningspatronen

11)



WARNING: Du måste vänta på uppmaning att ta bort avkalkningspatronen på displayen. För den kommer du inte ta bort avkalkningspatronen.

- ☐ Avkalkningen har avslutats.
- ☐ Uppmaning att ta bort avkalkningspatronen visas på displayen.
- Ta ut avkalkningspatronen ur maskinen.
- ☑ Uppmaning, sätt tillbaka skyddskåpan.
- Sätt tillbaka den gröna skyddskåpan.
- Stäng skyddet framme till vänster igen.

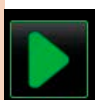
12)



- Välj fältet för nästa steg.
- ☑ Uppmaning, ta bort rengöringsbehållaren.

Ta ut rengöringsbehållaren ur kylvheten.(Tillval)

13)



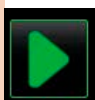
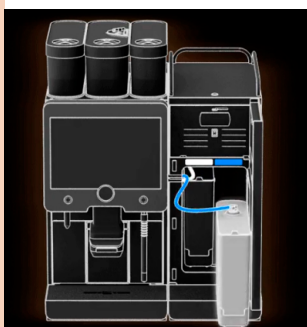
- ▶ Dra ut mjölkslangen ur rengöringsbehållarens lock.
- ▶ Ta ut rengöringsbehållaren ur kylvheten.

OBS: Maskiner utrustade med "Twin Milk" har 2 mjölkslangar.

- ▶ Välj fältet  för nästa steg.
- ☒ Uppmaning: "Sätt in mjölkbehållaren".

Ställ in mjölkbehållaren i kylvheten(Tillval)

14)

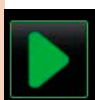


- ▶ Ta ut rengöringsbehållaren ur kylvheten.
- ▶ Ställ mjölkbehållaren med kall mjölk i kylvheten.

- ▶ Välj fältet  för nästa steg.
- ☒ Uppmaning, beställ avkalkningspatron.

Beställ avkalkningspatron

15)



- ☐ Du får upp artikelnumret på skärmen.
- ▶ Beställ en patron för nästa avkalkning hos servicepartnern.
- ▶ Välj fältet  för nästa steg.
- ☒ Uppmaning, beställ avkalkningspatron.

Avsluta avkalkningsprogrammet och starta om maskinen

15a)

- ☒ Avkalkningsprogrammet avslutas.
- ☒ Starta om maskinen.
- ☒ Driftberedskap, du får upp skärmen.
- ☒ Du får upp senast utförda avkalkningen på servicemenyn under "Underhåll".

11.04.2017 15:08 Bookkeeper			
	Last done	Due	
 Descaling	11.04.2017	in 6 months	
		2096 litres	

Bild.: Information i servicemenyn avkalkning har utförts (datum)

7.1.6 Omhändertagande avkalkningspatron

Avkalkningspatronen är av plast och går att slänga i hushållssoporna när avkalkningen har utförts korrekt. Avkalkningspatronen är helt tömd och ursköljd med vatten efter avkalkning.



ANVISNING

Avbruten avkalkning! Felutförd eller oavslutad avkalkning tömmer inte avkalkningspatronen helt.

- ▶ Kör avkalkningen ända till slutet.
- ▶ Gör inte maskinen strömlös innan avkalkningen har avslutats.
- ▶ Blir avkalkningen avbruten måste du hantera avkalkningspatronen som farligt avfall enligt gällande lokala bestämmelser.

7.2 Externt vattenfilter(Tillval)



Det externa vattenfiltret måste bytas ut av en auktoriserad servicepartner/servicetekniker efter att det programmerade antalet liter har nåtts.



Tilläggsanvisning "Vattenkvalitet" innehåller information för att ta reda på vattenvärdet samt om hur filtertekniker används. Du kan få tilläggsanvisningen från Schaerer AG eller ladda ner den direkt från Media-Pool på webbsidan (<http://www.schaerer.com/member>).

7.3 Underhåll kaffemaskin

Kaffemaskinen kräver regelbundet underhåll. Maskinen visar när det är dags för underhåll på displayen. Maskinen kan användas vidare normalt.

- ▶ Kontakta din servicepartner och anmäl underhåll.



ANVISNING

Underhållsintervall! Utför underhåll så snabbt som möjligt för att driften ska vara fel-fri. Skjuts underhåll upp kan det leda till slitage.

Låt din servicepartner utföra underhållet så snart som möjligt.
Säkerhetsrelevanta komponenter måste kontrolleras och/eller bytas ut när de har använts den angivna driftlängden. Om det inte görs upphör Schaerer AG:s garanti att gälla.

7.3.1 Underhållsrutin

Underhållsintervallen är fastställda i de separata underhållsföreskrifterna.

- ☐ Genomför alla avkalkningsarbeten i enlighet med intervallen och utifrån de uppmaningar som visas på maskinen.



Kalka dessutom av maskinen en dag före underhållsarbete genomförs.



Se kapitel "Service-underhåll" – "Avkalkning" och direkt "Starta avkalkningsprogram".

Säkerhetsrelevanta komponenter

Komponenter	2 år	4 år	6 år
Varmvattenkokare	Kontroll (Byt endast ut vid behov)	(Byt ut)	Kontroll (Byt endast ut vid behov)
Ångkokare	Kontroll (Byt endast ut vid behov)	(Byt ut)	Kontroll (Byt endast ut vid behov)
Säkerhetsventil 12 bar	(Byt ut)	(Byt ut)	(Byt ut)
Säkerhetsventil 5 bar	(Byt ut)	(Byt ut)	(Byt ut)

8 Programmering

8.1 Översikt

Profilinloggning



I servicemenyn står maximalt följande fördefinierade profiler till förfogande för slutanvändaren under [Profilinloggning].

- Profil servicetekniker
- Profil vaktmästare
- Profil bokhållare
- Profil bokhållare minskad
- Profil servicechef
- Profil kvalitetsansvarig
- Profil maskinansvarig

INFORMATION: Profilerna kan aktiveras/avaktiveras av en servicetekniker.

OBS: Det går att PIN-kodsskydda åtkomsten (personligt ID-nummer). Det är endast tillåtet för servicetekniker att komma åt profilen "Servicetekniker".



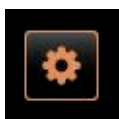
Se kapitel "Användning" – "Huvudfönster pekskärm" – Profil [In-/utloggning].



Den detaljerade beskrivningen av de enskilda profilerna beskrivs nedan i detta kapitel.

8.2 Navigering

Användargränssnitt



- Välj fältet [Servicemeny] [A] uppe till vänster på användargränssnittet.
- ☒ Servicemenyn [B] öppnas.

Navigationen i det grafiska användargränssnittet består av följande element:

[A] Användargränssnitt (GUI) dryckesval

[B] Navigationselement i servicemenyn

- 1 Status och starta rengöring
- 2 Status och starta underhåll (avkalkning)
- 3 Status och ingredienshantering på/av
- 4 ...5 etc. flaggade felmeddelanden

[C] Urval för den aktiverade profilen

[D] Inställningar maskinkonfiguration

[E] Systeminformation

[F] Dryckesserveringens förlopp



Bild.: Navigation användargränssnitt

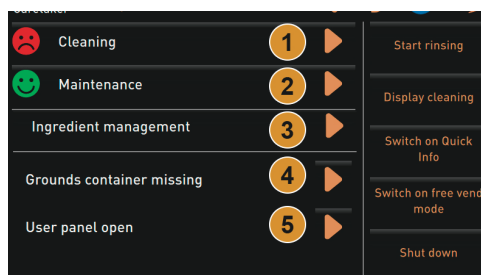
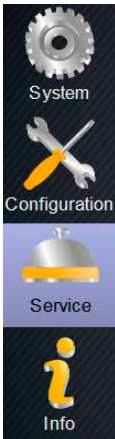


Bild.: Servicemeny med status underhåll och fel

Navigationselement

Symbol	Beteckning	Beskrivning
	Öppna servicemenyn	Fältet [Servicemeny] nere till vänster på användargränssnittet öppnar fönstret "Servicemeny". Se <i>kapitel "Användning" – "Huvudfönster pekskärm" – "Servicemeny översikt och funktionsomfattning"</i> .

Symbol	Beteckning	Beskrivning
	Tillbaka till Betjäningssyta Dryckesurval	Fältet [tillbaka] leder tillbaka till betjäningssytan med dryckesurval.
	Information System	Fältet [Info] öppnar fönstret till systeminformationen. <i>Se kapitel "Användning" – "Huvudfönster pekskärm" – "Servicemeny översikt och funktionsomfattning".</i>
	Dryckesserveringens förlopp	Fältet [Dryckesserveringens förlopp] visar alla drycker som redan har serverats. Följande information visas om varje dryck: - Hur lång tid det tog att servera drycken - Dryckens utloppstid <i>Se även kapitel "Användning" – "Huvudfönster pekskärm" – "Servicemeny funktionsomfattning" för mer information.</i>
	Inställningar Huvudmenyer	Fältet [Inställningar] uppe till höger i servicemenyn öppnar fönstret med parametrarna för maskinkonfiguration. <i>Se kapitel "Användning" – "Huvudfönster pekskärm" – "Servicemeny översikt och funktionsomfattning".</i>
	Logga in användarprofil	Fältet [Profilinloggning] öppnar fönstret för att välja tillgängliga profiler. Profilerna har olika behörigheter. <i>Se kapitel "Användning" – "Huvudfönster pekskärm" – "Servicemeny översikt och funktionsomfattning".</i> - Välj [Profilinloggning]. ☒ Fönstret för profilval öppnar. - Välj profil och ange PIN-kod när den är konfigurerad. ☒ Du får upp servicemenyn igen. ☒ Fältet [Profilinloggning] växlar till [Profilutloggning]. INFORMATION: Är profilen inloggad med matchande behörighet aktiveras fältet [Inställningar].
	Logga ut användarprofil	Fältet [Profilutloggning] stänger aktuell, inloggad profil. INFORMATION: Fältet "Inställningar" är inte längre tillgängligt.
	Inställningar Maskinkonfiguration	Maskinkonfigurationen är uppdelad i följande inställningar: - System - Konfiguration - Service - Info Parametrarna som visas där beror på den valda profilen. INFORMATION: I profilen "Servicetekniker" visas alla inställningar och konfigurationsmöjligheter. - Välj inställning, t.ex. [System]. ☒ Den aktuella aktiva inställningen, t.ex. [System], visas med färg. ☒ De tillgängliga inställningarna [A] visas till höger i fönstret.
	Omstart	Trycker du på fältet [Omstart] startas maskinen om. När maskinen har konfigurerats är en omstart nödvändig.

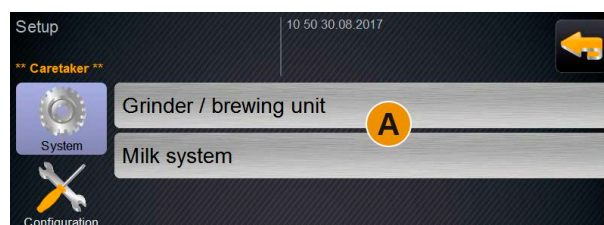
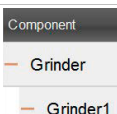
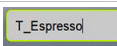


Bild.: Huvudmeny system med undermenyer

Se även kapitel "Programmering" – "Profiler och behörigheter".

Symbol	Beteckning	Beskrivning
	Konfiguration	Fältet [Konfiguration] öppnar konfigurationsfönstret för: • Ingredienskällor • Drycker • Dryckessteg för specifika inställningar
	Aktivering Kvittering	Fältet [Aktivering/kvittering] bekräftar ett val, t.ex. en tilldelad kaffesort eller en temperaturinställning.
	Radera	Fältet [Radera] öppnar följande inställningar: • Radera/nollställa värde eller dryck • Avbryt dryckesserveringen • Stänger fönstret för att välja mediadata
	Kvittering Åtgärdsuppmanning	Med fältet [Kvittering] går det att kvittera utförda handlingsuppmanningar.
	Fortsätt Urvalslista	Fältet [Fortsätt] öppnar en urvalslista eller leder till nästa programsteg.
	Fönster tillbaka	Fältet [Fönster tillbaka] leder tillbaka till det föregående fönstret.
	Spara	Fältet [Spara] sparar det gjorda parameterinställningarna.
	Kopiera	Fältet [Kopiera] kopierar en färdigkonfigurerad dryck som mall för andra dryckeskonfigurationer.
	Lägg till	Fältet [Lägg till] lägger till drycker eller dryckessteg. INFORMATION: Dryckerna kommer från listan med tillgängliga drycker. Extradrycken läggs automatiskt in på listan med konfigurerade drycker.
	Konfiguration dryckessteg	Fältet [Konfiguration dryckessteg] leder till inställningarna för dryckeskonfiguration med de enskilda dryckesstegen.
	Öppna strukturträd	Fältet [-] öppnar strukturträdet i statistiken.
	Inmatningsfält	I inmatningsfältet går det med hjälp av det visade tangentbordet att skriva in namn på dryckesbeteckning, dryckesgrupp, ingrediens eller meny. OBS: Genom att klicka på inmatningsfältet öppnas tangentbordet.
	Tangentbord	Tangentbord för text- eller sifferinmatning i inmatningsfältet. <i>Se även ovan under "Inmatningsfält".</i>

Symbol	Beteckning	Beskrivning
	Parametervärde	Med manörfältet [Parametervärde] går det att ställa in värdet för en parameter, t.ex. mängd, temperatur, etc. Variation: Inställning med inställningshjul ▶ Ställ in det önskade värdet genom att vrida hjulet uppåt eller nedåt. ▶ Bekräfta det inställda värdet genom att trycka på fältet [Aktivering/kvittering]. Variation: Inställning med tangentbord ▶ Tryck på fältet för den aktuella inställningen [A]. ☒ Tangentbordsinmatningen öppnas. ☒ min. och max. för möjliga inställningar [B] visas. ▶ Radera aktuell inställning med fältet [D]. ☒ Det numeriska tangentbordet aktiveras. ▶ Ange ny inställning via tangentbordet [C]. ▶ Bekräfta inställningen med fältet [E].
	På/Av-funktion	Fältet [På/Av] aktiverar eller avaktiverar en funktion. Lyser grön = på Matt grå = av
	Värdeinställning Pil nedåt Pil uppåt	Datum och tid ställs in med fälten [Pil nedåt] och [Pil uppåt]. ▶ Tryck med fingret på värdet som ska ställas in. ☒ Värdet har markerats. ▶ Välj det markerade värdet med fältet [Pil nedåt/uppåt]. ☒ Tid eller datum har ställts in. ▶ Fältet [Spara] sparar inställningen.

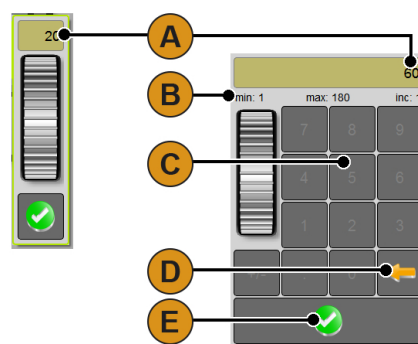
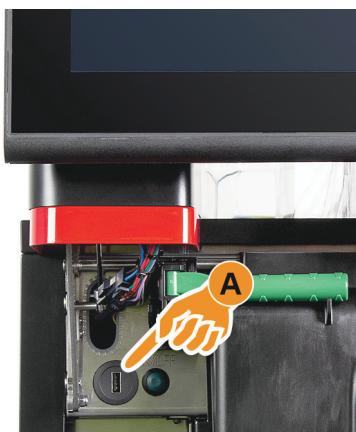


Bild.: Ange parametervärde med tangentbord

8.3 USB-port

Gränssnitt datautbyte



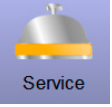
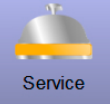
På Schaerer Coffee Soul sker programuppdatering, databackup och datautbyte med USB-minne. USB-porten sitter bakom kontrollpanelen.

- ▶ Lås upp kontrollpanelen och skjut upp så att den snäpper fast automatiskt.
- ☒ USB-anslutningen [A] sitter till vänster om På/Av-knappen.

Se även kapitel "Användning" – "Öppna kontrollpanelen".

8.4 Profiler och behörigheter

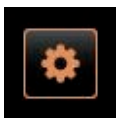
8.4.1 Översikt profilernas behörighet

Inställningar	Inställningar/parametrar	Vaktmästare	Bokhållare	Bokhållare minskad	Servicechef	Kvalitetsansvarig	Maskinansvarig
System 	Kvarn/bryggenhet - Sumpbehållarens kapacitet [50] - Tömningstid sumpbehållare [5] - Aktuell räknare sumpbehållare - Mittkvarn, höger kvarn kalibreringsvärde	X	-	-	-	-	-
	Mjölksystem (övervakning mjölnivå) - Mjolkbehållare - Mjolk 1 slanglängd klämventil-kylenhet - Mjolk 2 slanglängd klämventil-kylenhet - Konfiguration mjölkövervakning	X	-	-	-	-	-
	Flavour Point (övervakning påfyllningsnivå flavour)	X	-	-	-	-	-
Konfiguration 	Allmänt (språk)	X	X	X	X	X	X
	Tid/datum/timer (måndag till söndag)	X	-	-	-	-	-
	Meny (dryckesfält)	-	X	X	X	-	-
Service 	Kvarnservice	X	-	-	-	-	-
	Backup databas	X	-	-	-	-	-
	 Återställa rengöringsräknaren	X	-	-	-	-	-
	Återställa avkalkning/rengöring	X	-	-	-	-	-
Info 	Visa versioner	X	X	X	X	X	X
	Maskinräknare	X	-	-	X	-	-
	Dryckesstatistik	X	X	X	X	-	-
	Rengöringsstatistik	X	-	-	X	X	-
	Underhållsstatistik	X	-	-	-	-	-
	Dryckesserveringsstatistik	X	X	X	X	-	-
	Statistik över vattenhårdhet	X	-	-	-	-	-
	Avräkningsstatistik maskin	X	X	X	X	-	-
	Avräkningsstatistik dryck	X	X	X	X	-	-



Möjligheten i servicemenyn att starta en rengöring eller avkalkning manuellt förbehålls maskinansvarig, vaktmästare eller servicetekniker.

8.5 Profil vaktmästare



INFORMATION: "Vaktmästaren" är den första kontaktpersonen vid tekniska problem. Denne har grundläggande tekniska kunskaper och arbetar regelbundet med kaffemaskinen.

I profilen [Vaktmästare] i "Servicemenyn" står följande funktioner till förfogande för direktval:

- Starta sköljning
- Rengöring pekskärm
- Aktivera/avaktivera snabbinfo
- Aktivera gratispollett (med betalningssystem)
- Stänga av
- Starta rengöring (maskin/FlavourPoint)
- Starta underhåll (avkalkning)
- Ingredienshantering

Se även kapitel "Användning" – "Servicemeny funktionsomfattning."



I profilen [Vaktmästare] finns följande inställningar:

- System
- Konfiguration
- Service
- Info



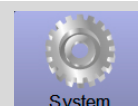
Se kapitel "Användning" – "Profil [in-/utloggning]" för att komma till inställningarna.



Innehållet i de tillgängliga inställningarna beskrivs nedan i detta kapitel.

8.5.1 System (vaktmästare)

Inställning > "System" – "Kvarn/bryggenhet"



Sumpbehållarens kapacitet



Inställning av antal cykler (satser kaffesump) till indikeringen "Töm sumpbehållaren".

Inställningsområde: 0–100

Standard: 60 (satser kaffesump)

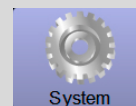
FÖRSIKTIGHET: Överskrid inte standardinställningen på [60] satser kaffesump.

- Ställ in standardinställningen på 60 cykler.

Om maskinen har utrustningsalternativet "Sumpgenomsläpp" ska värdet ställas in på [0]. Då ignoreras bryggenhetens cykler.

Maskinen spärrar serveringen av kaffedrycker efter 65 bryggcykler (+5) tills sumpbehållaren har tömts.

Inställning > "System" – "Kvarn/bryggenhet"



Tömningstid sumpbehållare



Ställer in tiden tills "Aktuell räknare sumpbehållare" blir satt till [0] igen efter tömning.

Inställningsområde: 0–30 sec

Standard: 5 sec

- ▶ Ställ in standardinställningen på 5 sec.
- ▶ Töm sumpbehållaren efter ett tömningsmeddelande.
- ▶ Sätt in den tömda sumpbehållaren tidigast efter 5 sec.
- ☑ "Aktuell räknare sumpbehållare" återställs till [0].

Om sumpbehållaren endast tas ut en kort stund och sätts tillbaka igen behålls räknarställningen och räknaren återställs inte.

Aktuell räknare sumpbehållare



Information om utförda bryggcykler sedan senaste tömningen av sumpbehållaren.

Inställningsområde: Det går inte att göra någon inställning

Standard: Kontinuerlig räkning av bryggcykler.

När det förinställda värdet [60] nås visas en uppmaning att tömma sumpbehållaren.

Se även parametern "Sumpbehållarens kapacitet".

Mittkvarn kalibreringsvärde för 10 sec



Kalibreringsvärde i gram, vilket fastställdes när mittkvarnen kalibrerades.

Inställningsområde: 1,0–50,0 g

Standard: I enlighet med genomförd kalibrering.

- ▶ Starta kalibreringen i inställningen "Service" – "Kvarnservice".
- ▶ Kalibrera med hjälp av assistenten.
- ▶ Ställ in det fastställda värdet i den här parametern.
- ☑ Mittkvarnen har kalibrerats.
- ☑ Den serverad malningsmängden motsvarar malningsmängden som är inställd i receptet.

OBS: Serviceteknikern kan ändra kalibreringsvärdet i [g] som visas i den här parametern för att anpassa alla kaffedrycker från mittkvarnen utan att först ha kalibrerat kvarnen.

Att ändra kalibreringsvärdet påverkar alla kafferecept som tillreds från mittkvarnen.

Höger kvarn kalibreringsvärde i 10 sec



Kalibreringsvärde i gram, vilket fastställdes när den högra kvarnen kalibrerades.

Inställningsområde: 1,0–50,0 g

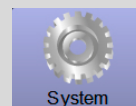
Standard: I enlighet med genomförd kalibrering.

- ▶ Starta kalibreringen i inställningen "Service" – "Kvarnservice".
- ▶ Kalibrera med hjälp av assistenten.
- ▶ Ställ in det fastställda värdet i den här parametern.
- ☑ Den högra kvarnen har kalibrerats.
- ☑ Den serverad malningsmängden motsvarar malningsmängden som är inställd i receptet.

OBS: Serviceteknikern kan ändra kalibreringsvärdet i [g] som visas i den här parametern för att anpassa alla kaffedrycker från den högra kvarnen utan att först ha kalibrerat kvarnen.

Att ändra kalibreringsvärdet påverkar alla kafferecept som tillreds från den högra kvarnen.

Inställning > "System" – "Kvarn/bryggenhet"



Vänster kvarn, kalibreringsvärde i 10 sec



Kalibreringsvärde i gram, vilket fastställdes när den vänstra kvarnen kalibrerades.

Inställningsområde: 1,0–50,0 g

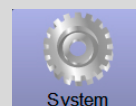
Standard: I enlighet med genomförd kalibrering.

- ▶ Starta kalibreringen i inställningen "Service" – "Kvarnservice".
- ▶ Kalibrera med hjälp av assistenten.
- ▶ Ställ in det fastställda värdet i den här parametern.
 - ☒ Den vänstra kvarnen har kalibrerats.
 - ☒ Den serverad malningsmängden motsvarar malningsmängden som är inställd i receptet.

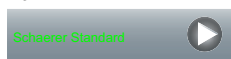
OBS: Serviceteknikern kan ändra kalibreringsvärdet i [g] som visas i den här parametern för att anpassa alla kaffedrycker från den vänstra kvarnen utan att först ha kalibrerat kvarnen.

Att ändra kalibreringsvärdet påverkar alla kafferecept som tillreds från den vänstra kvarnen.

Inställning > "System" – "Mjölksystem" – "Mjölkbhållare"



Mjölkbhållare*



Mät hur lång mjölkslangen är fram till mjölkbhållaren.

Inställningsområde: Inget, servicetekniker > [Användardefinierat/Schaerer Standard]

Standard: Schaerer Standard

Inställning för den effektiva mjölkslangslängden med eller utan stigrör i mjölkbhållaren.

Variation: Användardefinierat

- ▶ Välj [Användardefinierat].
 - ☒ Mjölkslangens längd mäts inte automatiskt.
- ▶ Mät mjölkslangens exakta längd från mjölkbhållaren till klämventilen i maskinen och ställ in värdet i parametern "Mjolk 1 slanglängd klämventil -> kylaggregat".

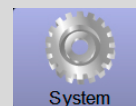
Se följande parameterbeskrivning "Mjolk 1 slanglängd klämventil -> kylaggregat".

Variation: Schaerer Standard

- ▶ Välj [Schaerer Standard].
 - ☒ Därigenom har mjölkslangens längd mätts automatiskt.
 - ☒ Standardinställningen [37 cm] i följande parameter behöver inte anpassas.

Se följande parameterbeskrivning "Mjolk 1 slanglängd klämventil -> kylaggregat".

Inställning > "System" – "Mjölksystem" – "Mjölkslanglängd"



Mjolk 1 slanglängd
Klämventil -> kylaggregat*



Ställa in mjölkslangsmåttet från klämventilen till kylaggregatet för den externa mjölkslangen.

Inställningsområde: Ingen, servicetekniker > [0 – 200 cm]

Standard: cm37 cm (med valet "Schaerer Standard")

Om alternativet "Användardefinierat" ställdes in i parametern "Mjölkslanglängd" är det nödvändigt att ange mjölkslangens exakta längd.

- Mät hur lång mjölkslangen är från klämventilen till mjölkslangbehållaren i kylaggregatet.
- Ställ in det förmedlade värdet i parametern.
 - ☒ Nu vet systemet hur lång mjölkslangen är.
 - ☒ För "Sköljningsintervall extern mjölkslang" byts nu den korrekta mjölk-mängden ut periodiskt.

Med standardutrustningen "Bredvidstående kylvanhet till vänster" ställs alternativet "Schaerer Standard" in i den föregående parametern "Mjölkslanglängd". Med den här inställningen är det förinställda värdet på 37 cm rätt mjölkslanglängd.

Mjölksystem med utrustning som inte är standard:

- Kylvanhet till vänster om maskinen
- Kylvanhet med "Twin Milk"-utrustning
- Kylvanhet under disk
- Alla bredvidstående enheter, t.ex. Cup & Cool och Center Milk
- Undermonterad kylvanhet

Mjolk 2 slanglängd
Klämventil -> kylaggregat*



Ställa in mjölkslangens längd från klämventilen till kylaggregatet för den andra mjölkslangen vid utrustningen "Twin Milk".

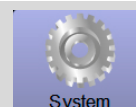
Inställningsområde: Ingen, servicetekniker > [0 – 200 cm]

Standard: cm37 cm (med valet "Schaerer Standard")

För parameterbeskrivning, se parametern "Mjolk 1 slanglängd" ovan.

* Parametern visas endast som information i den valda profilen. Endast servicetekniker får ställa in parametern.

Inställning > "System" – "Mjölksystem" – "Konfiguration mjölkövervakning"



Övervakning påfyllningsnivå
mjölk



Inställning av hur nivå i mjölkslangbehållaren övervakas.

Inställningsområde: Ingen övervakning/Varning/Spärra dryckesservering

Standard: Ingen övervakning

Variation: Ingen övervakning

Mjölkslangövervakningen är konfigurerad, men används inte.

Variation: Varning

Känner systemet av låg mjölnivå, så får du upp en indikering på displayen. Det går att servera andra mjölkdrycker.

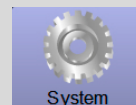
Variation: Spärra dryckesservering

Har systemet uppnått låg mjölnivå, så får du upp en indikering på pekskärmen. Serveringen av mjölkdrycker är spärrad.



Parametern "Flavour Point" visas i inställningen "System" om hårdvaruutrustningen "Flavour Point" har valts i hårdvaruidentifieringen.

Inställning > "System" – "Flavour Point" – "Övervakning påfyllningsnivå flavour"



Övervakning påfyllningsnivå
Flavour Point



Inställning av hur sirapsflaskornas nivå övervakas.

Inställningsområde: Ingen övervakning/Varning/Spärra dryckesservering

Standard: Ingen övervakning

Variation: Ingen övervakning

Sirapsflaskornas nivåövervakning är konfigurerad, men används inte.

Variation: Varning

Känner systemet av låg nivå i sirapsflaskan visas en indikering på displayen. Det går att servera andra drycker med smaksättning.

Variation: Spärra dryckesservering

Har det nåtts en låg nivå i sirapsflaskan visas ett meddelande på pekskärmen. Servering av smaksatta drycker är spärrad.

8.5.2

Konfiguration (vaktmästare)

Inställningar > "Konfiguration" – "Allmänt"



Huvudspråk



Ändra displayspråket.

Inställningsområde: Alla valbara språk.

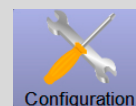
Standard: Fritt val.

- ▶ Öppna urvalsmenyn med fältet [▶].
 - ☒ Urvalsmenyn visas.
- ▶ Välj önskat språk.
- ▶ Spara valet med fältet [OK].
- ▶ Lämna parametern och inställningen "Konfiguration" med fältet [←].
 - ☒ Maskinen startar om.
 - ☒ Det valda språket visas.

Alla displaymeddelanden och parameterbeteckningar visas på det aktiverade språket.

- Välj inställning "Konfiguration" – "Tid/datum/timer-läge".
- ☒ Alla parametrar listas för inställning.

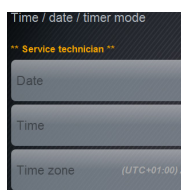
Inställning > "Konfiguration" – "Tid/datum/timer-läge"



Datum

Tid

Tidszon



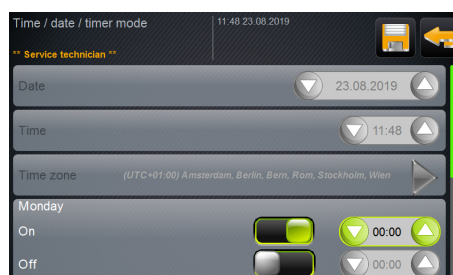
Information om den förinställda tidszonen med datum och tid.

Inställningsområde: Det går inte att göra någon inställning.

Se kapitel "Service" – "Starta idrifttagning" för att ändra en inställd tidszon.

Standard: Landsspecifik/användarspecifik

Du väljer tidszon i idrifttagningsprogrammet. När du väljer tidszon ställs automatiskt tid och datum för den valda zonen in.

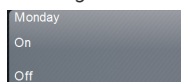


Tillgängliga tidszoner:

- Asien
- Afrika
- Australien
- Europa
- Nordamerika
- Sydamerika

Alla tidszoner har ytterligare indelningar, t.ex. "Centraleuropeisk tid (CET/MEZ)".

Måndag På/Av till
Söndag På/Av



Programmering av de automatiska påkopplings-/avstängningstiderna.

Inställningsområde: Dag/Påkopplingstid/Avstängningstid/Klockslag

Standard: Användarspecifik

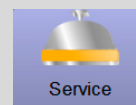
- Aktivera påkopplingstiden för den önskade veckodagen med fältet ☒.
- ☒ Påkopplingsfönstret för klockslag aktiveras.
- Ställ in tiden med fälten , t.ex. 07:00 (07:00AM).
- Aktivera avstängningstiden för den önskade veckodagen med fältet ☒.
- ☒ Påkopplingsfönstret för klockslag aktiveras.
- Ställ in tiden med fälten , t.ex. kl. 22:30 (10:30PM).



Utifrån den valda tidszonen ställs respektive tidsformat in (24h eller 12h AM/PM).

8.5.3 Service (vaktmästare)

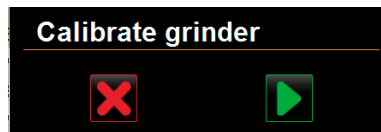
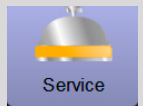
Inställning > "Service" – "Kvarnservice" (om maskinen har manuell malningsgradsinställning)



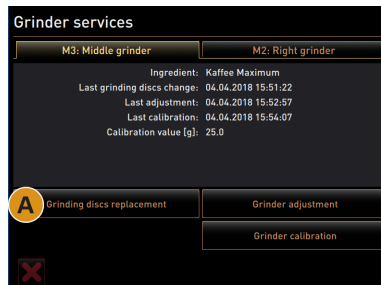
Inställningen "Kvarnservice" startar när efter bekräftelse av följande displaystyrda servicefunktioner på kvarnen:

- Byt ut malningskniven
- Anpassa kvarnen
- Kalibrera kvarnen

Inställning > "Service" – "Kvarnservice" (om maskinen har manuell malningsgradinställning)

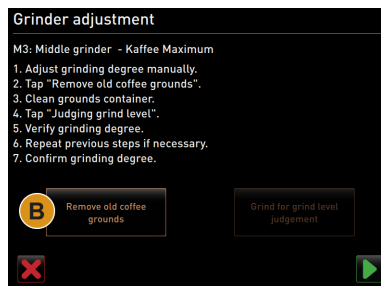


- ▶ Välj inställningen "Service" – "Kvarnservice".
 - ☒ Fönstret för bekräftelse öppnas.
- ▶ Bekräfta kvarnservice med fältet [▶].
 - ☒ Servicefunktionen för kvarnarna är tillgängliga.
- ▶ Välj fliken för den önskade kvarnen (vänster, höger, mitten).



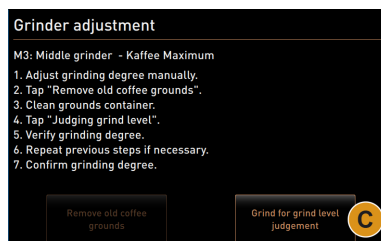
Variation: Byt ut malningskniven [A]

- ▶ Välj fältet [A] [Byt ut malningskniven].
 - ☒ Uppmaningen att byta malningskniven visas.
- Arbeta igenom följande monteringssteg för att byta ut malningsknivarna:
- [A] Ta bort den manuella malningsgradinställningen och montera nya malningsknivar.
 - [B] Stäng den tomma kvarnen för hand tills ett motstånd är märkbart (malningskniv på malningskniv).
 - [C] Öppna kvarnen 45° (moturs).
 - [D] Montera den manuella malningsgradinställningen igen.
 - [E] Avsluta monteringsstegen "Byt ut malningskniven" med fältet [▶].
 - ☒ De förberedande stegen för "Förbered malningsgradsanpassning" visas.

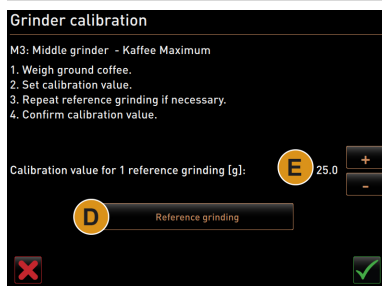
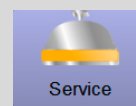


Variation: Anpassa kvarnen [B+C]

- ▶ Fortsätt med inställningsstegen efter "Byt ut malningskniven" eller välj direkt fältet [Anpassa kvarnen].
 - ☒ De förberedande stegen för "Förbered malningsgradsanpassning" visas.
- ▶ Töm sumpbehållaren, rengör och sätt tillbaka den.
- ▶ Bekräfta att sumpbehållaren har satts in med fältet [▶].
- ▶ Ställ in malningsgraden manuellt.
- ▶ Ta bort gammalt malt kaffe, välj fältet [B].
 - ☒ Gammalt malt kaffe tas bort.
 - ☒ Fältet [Malning för bedömning av malningsgraden] [C] aktiveras.
- ▶ Rengör sumpbehållaren igen
- ▶ Välj fältet [C] [Malning för bedömning av malningsgraden].
- ▶ Kontrollera malningsgraden och ställ vid behov in den igen eller bekräfta den inställda graden med fältet [▶].
 - ☒ Förberedelserna för att kalibrera kvarnen visas.



Inställning > "Service" – "Kvarnservice" (om maskinen har manuell malningsgradinställning)



Variation: Kalibrera kvarnen [D+E]

- ▶ Fortsätt med inställningsstegen efter "Anpassa kvarnen" eller välj direkt fältet [Kalibrera kvarnen].
 - ☒ De förberedande stegen för "Kalibrering" visas.
- ▶ Töm sumpbehållaren, rengör och sätt tillbaka den.
- ▶ Bekräfta att sumpbehållaren har satts in med fältet [▶].
 - ☒ Referensmalningen startar direkt.
- ▶ Aktivera vid behov ytterligare en referensmalning med fältet [Referensmalning].

Om det görs flera referensmalningar ska allt malt kaffe som resulteras av dessa vägas och föras in som referensvärde. Maskinen identifierar automatiskt alla utlösta malningar och beräknar själv rätt malningsmängd utifrån det.

- ▶ Väg det malda kaffet som referensmalning.
- ▶ Ställ in kalibreringsvärdet (fastställd vikt på det malda kaffet) med de båda fälten [E] [+/-].
- ▶ Avsluta kvarnkalibreringen med fältet [✓].
 - ☒ Fönstret "Kvarnservice" visas igen.
 - ☒ Den inställda kvarnen är redo för drift igen.

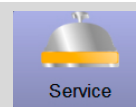
Kalibrering bör genomföras när:

- maskinen är ny eller efter ett års användning.
- malningsgraden förändras.
- kvarnen öppnas.
- malningsknivarna byts ut.
- kaffesorten byts ut.



KvarnserVICEN för automatisk kvarnjustering kräver ytterligare en kvarninitiering samt att kvarnen anpassas med hjälp av malningsgradsmotorena.

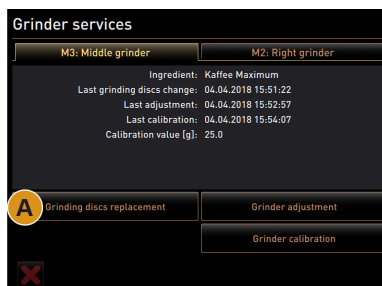
Inställning > "Service" – "Kvarnservice" (om maskinen har automatisk malningsgradinställning)



Inställningen "Kvarnservice" startar när efter bekräftelse av följande displaystyrda servicefunktioner på kvarnen:

- Byt ut malningskniven
- Anpassa kvarnen
- Initiera kvarnen
- Kalibrera kvarnen

☐ Maskinen har automatisk kvarnjustering.



- ▶ Välj inställningen "Service" – "Kvarnservice".
 - ☒ Fönstret för bekräftelse öppnas.
- ▶ Bekräfta kvarnservice med fältet [▶].
 - ☒ Servicefunktionen för kvarnarna är tillgängliga.
- ▶ Välj fliken för den önskade kvarnen (vänster, höger, mitten).

Variation: Byt ut malningskniven [A]

- ▶ Välj fältet [A] [Byt ut malningskniven].
 - ☒ Uppmaningen att byta malningskniven visas.

Arbeta igenom följande monteringssteg för att byta ut malningsknivarna: [A] Ta bort malningsgradmotorn och montera ny malningskniv.

[B] Stäng den tomma kvarnen för hand tills ett motstånd är märkbart (malningskniv på malningskniv).

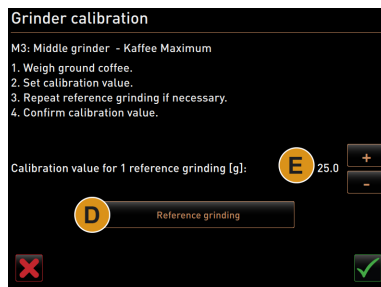
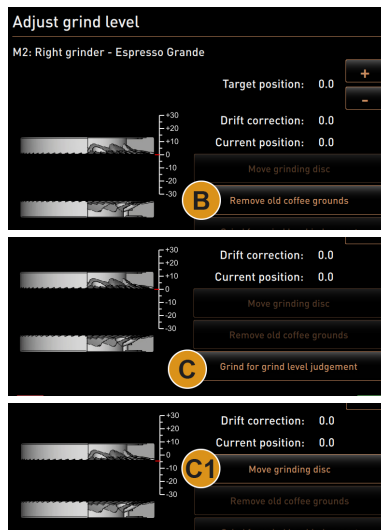
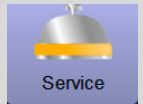
[C] Öppna kvarnen 45° (moturs).

[D] Montera malningsgradmotorn igen.

[E] Bekräfta monteringsstegen "Byt ut malningskniven" och "Kvarninitiering" med fältet [▶].

- ☒ De förberedande stegen för "Förbered malningsgradsanpassning" visas.

Inställning > "Service" – "Kvarnservice" (om maskinen har automatisk malningsgradsinställning)



Variation: Anpassa kvarnen [B+C]

- Fortsätt med inställningsstegen efter "Byt ut malningskniven" eller välj direkt fältet [Anpassa kvarnen].
 - ☒ De förberedande stegen för "Förbered malningsgradsanpassning" visas.
- Töm sumpbehållaren, rengör och sätt tillbaka den.
- Bekräfta att sumpbehållaren har satts in med fältet [▶].
- Ta bort gammalt malt kaffe, välj fältet [B].
 - ☒ Gammalt malt kaffe tas bort, vänta.
- Välj fältet [C] "Malning för bedömning av malningsgraden".
 - ☒ En malning utförs.
- Anpassa malningsgraden med de båda knapparna [+] = grövre och [-] = finare.

OBS: Justera malningsgraden i små steg (± 1).

Med fältet "Flytta malningskniven" [C1] ställs kniven in på den tidigare inställda positionen.

- Kontrollera malningsgraden och ställ vid behov in den igen eller bekräfta den inställda graden med fältet [▶].
 - ☒ Förberedelserna för att kalibrera kvarnen visas.

Variation: Kalibrera kvarnen [D+E]

- Fortsätt med inställningsstegen efter "Anpassa kvarnen" eller välj direkt fältet [Kalibrera kvarnen].
 - ☒ De förberedande stegen för "Kalibrering" visas.
- Töm sumpbehållaren, rengör och sätt tillbaka den.
- Bekräfta att sumpbehållaren har satts in med fältet [▶].
 - ☒ Referensmalningen startar direkt.
- Aktivera vid behov ytterligare en referensmalning med fältet [Referensmalning].

Om det görs flera referensmalningar ska allt malt kaffe som resulteras av dessa vägas och föras in som referensvärde. Maskinen identifierar automatiskt alla utflösta malningar och beräknar själv rätt malningsmängd utifrån det.

- Väg det malda kaffet som referensmalning.
- Ställ in kalibreringsvärdet (fastställt vikt på det malda kaffet) med de båda fälten [E] [+/-].
- Avsluta kvarnkalibreringen med fältet [✓].
 - ☒ Fönstret "Kvarnservice" visas igen.
 - ☒ Den inställda kvarnen är redo för drift igen.

Kalibrering bör genomföras när:

- maskinen är ny eller efter ett års användning.
- malningsgraden förändras.
- kvarnen öppnas.
- malningsknivarna byts ut.
- kaffesorten byts ut.

Variation: Initiera kvarnen

Efter störning eller när malningsknivarna har bytts ut är det nödvändigt att initiera den automatiska malningsgradsjusteringen.

- Utför anvisningarna som visas på displayen.

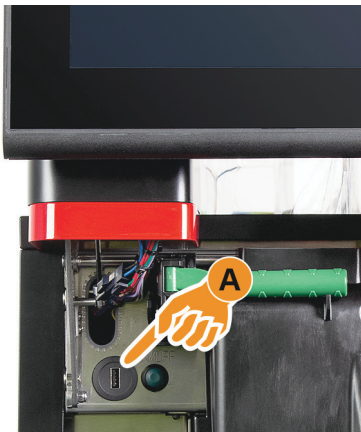
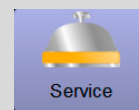
Följande steg krävs för initieringen:

- [A] Ta bort malningsgradmotorn och montera ny malningskniv.
- [B] Stäng den tomma kvarnen för hand tills ett motstånd är märkbart (malningskniv på malningskniv).
- [C] Öppna kvarnen 45° (moturs).
- [D] Montera malningsgradmotorn igen.
- [E] Bekräfta monteringsstegen "Kvarninitiering" med fältet [▶].



Säkerhetskopiera hela databasen till USB-minne.

Inställning > "Service" – "Backup databas"



- ▶ Lyft upp kontrollpanelen.
- ▶ Sätt in USB-minnet i USB-porten [A].
- ▶ Välj inställningen "Service" – "Backup databas".
 - ☒ Maskinens databas sparas på USB-minnet.
 - ☒ Den sparade databasversionen är kompatibel med den installerade maskinprogramvaruversionen.
 - ☒ Informationen "Säkerhetskopiering slutförd" visas på displayen.
- ▶ Ta bort USB-minnet.
- ▶ Stäng kontrollpanelen.

Databasen sparas på USB-minnet i strukturen "Schaerer" – "SCA3" – "backup" – "database" – "sca3db.db3_20170623_112422".

OBS: Databasen sparas automatiskt var 5:e minut på SD-kortet som sitter i pekskärmen. Dessutom sparas det även direkt på moderkortet. Spara alltid databasen manuellt på ett USB-minne före en uppdatering. Vid en "downgrade" är den sparade databasversionen kompatibel med äldre maskinmjukvara.

Följande data sparas på USB-minnet:

- Maskinnummer
- Dryckesrecept
- Hårdvarukonfiguration
- Alla räknarställningar

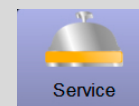


ANVISNING

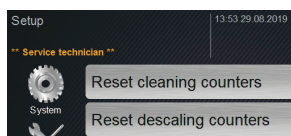
Pekskärmen har ett SD-kort för att spara maskindata.

- ▶ Före en peksärm byts ut ska databasen sparas på ett USB-minne.
- ▶ Det går att sätta in det SD-kort som har använts tidigare i en ny peksärm. Det garanterar direkt driftberedskap.

Inställning > "Service" – "Återställa rengöringsräknaren"



Återställa rengöringsräknaren



- Parametern inaktiverar en förestående avkalkning.
- ▶ Välj inställningen "Service".
 - ▶ Välj inställningen "Service" – "Återställa avkalkningsräknaren".
 - ☒ Fönstret för bekräftelse öppnas.

Reset descaling counters



- ▶ Bekräfta processen "Återställa avkalkningsräknaren" med fältet ☒.
- ☒ Avkalkningsräknaren har återställts och en förestående avkalkning tas bort.
- ☒ Nästa automatiska avkalkning sker enligt konfigurationen i inställningen "System" – "Underhåll".



ANVISNING

Icke utförda avkalkningar kan leda till skador och störningar.

Avkalkningar som inte har utförts automatiskt på grund av återställning av räknaren måste utföras så snart som möjligt och startas manuellt.



Efter en avbruten rengöring eller avkalkning förblir maskinens status i läget "Rengöring" eller "Avkalkning". För att kunna lämna det läget är det nödvändigt att återställa rengörings- eller avkalkningsflaggan. Det går att avbryta ett rengörings- eller avkalkningsprogram med fältet [X]. Även strömavbrott innebär att en pågående rengöring eller avkalkning avbryts.



! VARNING

Rester av rengörings- och avkalkningsmedel till följd av avbruten rengöring eller avkalkning leder till hälsoproblem.

När en rengöring eller avkalkning har avbrutits får inga drycker serveras. Ofullständiga rengöringar måste startas om så snart som möjligt när rengöringsflaggan har återställts.

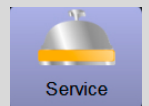


ANVISNING

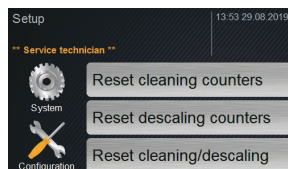
Icke avslutade rengöringar eller avkalkningar kan leda till skador och störningar.

Ofullständiga avkalkningar måste startas om så snart som möjligt när avkalkningsflaggan har återställts.

Inställning > "Service" – "Återställa avkalkning/rengöring"

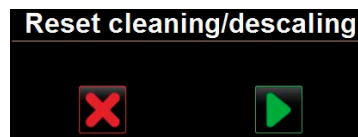


Återställa avkalkning/rengöring



Radera rengörings- eller avkalkningsflagga. En avbruten rengöring eller avkalkning återställs.

- ▶ Välj inställningen "Service".
- ▶ Välj inställningen > "Service" – "Återställa avkalkning/rengöring".
 - ☒ Fönstret för bekräftelse öppnas.



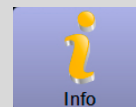
- ▶ Bekräfta processen "Återställa avkalkning/rengöring" med fältet [▶].
 - ☒ Rengörings- och avkalkningsflaggan har återställts och en förestående avkalkning tas bort.
 - ☒ Nästa automatiska rengöring eller avkalkning sker först utifrån konfigurationen i inställningen "System" – "Rengöring" och "System" – "Underhåll".
- ▶ Starta om rengöring eller avkalkning så snabbt som möjligt.

8.5.4 Info (vaktmästare)

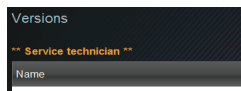


Lämna den här informationen till serviceteknikern vid felanmälan.

Inställning > "Info" – "Visa versioner"



Visa versioner



Ger information om vilken version av maskinmjukvaran som är installerad.

Inställningsområde: inget (för information)

Standard: –

Här går det att läsa av följande information:

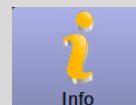
- Version mjukvara pekskärm
- Version mjukvara effektdel
- Databasversion
- Version BSP betalsystem
- Version Mac adress
- Version Qt (källkod)
- Version Qt licens
- SQLite-version
- Copyright mjukvara SCS

Versions		10:30 23.03.2018
** Service technician **		
Name	Version	
Software Touchpanel	SCS_4_10.5.ec80fb4_Sim (Created: 2019-11-26 08:03)	
Software Leistungsteil	0.0	
Version Datenbank	2068	
BSP Version	N/A	
MAC Adresse	54:EE:75:7A:D1:60	
Qt version	5.2.1 (Quellcode: info@schaerer.com)	
Qt license	GNU LGPL version 2.1	
SQLite Version	3.7.17	
Software SCA3	Copyright 2017 Schaefer Ltd., Switzerland. All rights reserved.	



Varje ingrediens som ingår i en dryck visas i denna lista som egen "Dryck".

Inställning > "Info" – "Maskinräknare"



Maskinräknare

Machine counters	15.08.3
** Service technician **	
Beverage	
Total coffee beverages	
Total milk beverages	
Total powder beverages	
Total sirup beverages	

Översikt över maskinräknaren utifrån de ingredienser som finns.

Inställningsområde: inget (för information)

Standard: –

Ingrediensexempel utifrån drycken "Chociatto":

- 1 Ingrediens = kaffe
- 2 Ingrediens = färsk mjölk eller topping
- 3 Ingrediens = kakao

Man skiljer mellan följande ingredienser:

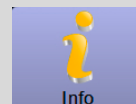
- Kaffe
- Färsk mjölk
- Kakao eller topping
- Sirap (smaksättning)
- Varmt vatten
- Ånga

Machine counters	15.08.30.08.2019
** Service technician **	
Beverage	Total
Total coffee beverages	0
Total milk beverages	1
Total powder beverages	1
Total sirup beverages	0
Total hot water	0
Total steam	0



Alla drycker på menyerna listas.

Inställning > "Info" – "Dryckesstatistik"



Dryckesstatistik

Beverage statistics	15.54.2
** Service technician **	
Beverage	
+ Espresso	
+ Espresso DECAF	

Ger information om genomförda dryckesserveringar.

Inställningsområde: Nollställ räknare en och en eller alla på en gång.

Standard: Användardefinierat

Variation: Nollställa enskilda räknare

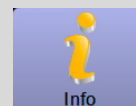
- [A] Välj det lilla fältet [X] som motsvarar drycken i höger kolumn.
 - ☒ Dryckesräknaren blir satt till [0].

Variation: Nollställa alla räknare

- [B] Det stora fältet [X] högst upp i fönstret nollställer alla listade dryckesräknare.
 - ☒ Alla dryckesräknare blir satta till [0].

Beverage statistics	15.54.20.03.2017
** Service technician **	
Beverage	Beverage count
+ Espresso	1
+ Espresso DECAF	
+ Coffee	
+ Coffee	

Inställning > "Info" – "Rengöringsstatistik"



Rengöringsstatistik

Cleaning statistics			06:55
** Service technician **			
Date / time	Profile		
20.03.2017 11:59	Service technician	P	
20.03.2017 11:59	Service technician	S	

Ger information om utförda rengöringar.

Inställningsområde: Ingen

Standard: –

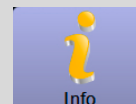
Systemet listar följande uppgifter:

- Datum och tid
- Profil
- System
- Händelse

Spalten "Händelse" visar utförda, avbrutna och återställda rengöringar.

Cleaning statistics				06:55 03.09.2019	
** Service technician **					
Date / time	Profile	System	Event		
20.03.2017 11:59	Service technician	Powder system	Reset timestamps		
20.03.2017 11:59	Service technician	Steam boiler rinsing	Reset timestamps		
15.03.2017 15:05	Service technician	Coffee system	Reset timestamps		
15.03.2017 15:05	Service technician	Milk system	Reset timestamps		

Inställning > "Info" – "Underhållsstatistik"



Underhållsstatistik

Date/time	Profile	
08.03.2017 13:21	Service technician	C

Ger information om underhåll som har utförts (avkalkningar).

Inställningsområde: Ingen

Standard: –

Systemet listar följande uppgifter:

- Datum och tid
- Profil
- System
- Händelse

I kolumnen "Händelse" står utförda, avbrutna och återställda rengöringar listade.

Date/time	Profile	Maintenance	Event
08.03.2017 13:21	Service technician	Descaling	Done

Einstellung > „Info“ – „Getränkeausgabestatistik“



Getränkeausgabestatistik

Dispensing statistics	
08-08-09 01 2020	
** Service technician **	
Beverage	Date / time
+ Pot (5038)	19.12.2019 14:50:27
- Espresso (5028)	19.12.2019 14:46:46
Cup sizes	Medium Single
Aborted	No
Duration	24.6s
Extraction time	1.6s
Beverage modified	No
+ Doppio (5034)	19.12.2019 14:44:36

Informiert über alle erfolgten Getränkeausgaben mit den enthaltenen Getränkedaten.

Einstellungsbereich: Das Feld löscht alle Zählerstände

Standard: –

Auflistung folgender Getränkedaten werden aufgeführt:

- Tassengrößen
- Abgebrochene Ausgaben
- Ausgabedauer
- Extraktionszeit
- Getränk angepasst

In der Spalte „Datum/Zeit“ ist das Datum mit der Getränkeausgabe inklusive Uhrzeit eingetragen. Zusätzlich werden die Werte, z. B. die „Tassengröße“, zu den verschiedenen ausgegebenen Getränkeoptionen aufgeführt.

Beverage	Date / time
+ Pot (5038)	19.12.2019 14:50:27
- Espresso (5028)	19.12.2019 14:46:46
Cup sizes	Medium Single

Inställning > "Info" – "Statistik över vattenhårdhet"



Statistik över vattenhårdhet

Water hardness statistics	
10:39	
** Service technician **	
Date / time	
22.09.2016 15:09	

Ger information om vattenhårdhet som har ställts in hittills.

Inställningsområde: Ingen

Standard: –

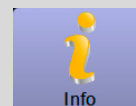
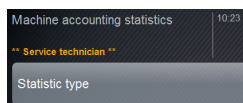
Systemet listar följande uppgifter:

- Datum och tid
- Vattenhårdhet

Vid varje anpassning av vattenhårheten förs en ny post in.

Water hardness statistics	
10:39 03.09.2019	
** Service technician **	
Date / time	Water hardness [°dKH]
22.09.2016 15:09	9

Inställning > "Info" – "Avräkningsstatistik maskin"

Avräkningsstatistik
Maskin

Statistiken informerar om antalet serverade drycker, med eller utan försäljning, samt summan av dryckespriserna.

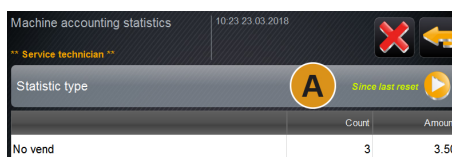
Inställningsområde: Sedan den senaste återställningen/sedan initiering

Standard: –

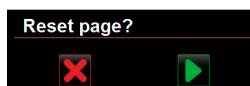
Variation: Sedan den senaste återställningen

Statistiken "Sedan den senaste återställningen" kan raderas, alltså kan man låta en räknare gå över en viss tid.

- Öppna urvalslistan [A] med fältet [▶].



- Välj statistik [Sedan den senaste återställningen].
- Välj fältet radera [✗].
 - ☒ En uppmaning att bekräfta visas.
- Bekräfta med fältet [▶].



- ☒ Statistiken "Sedan den senaste återställningen" raderas.

Variation: Sedan initiering

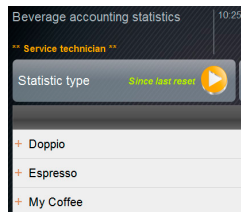
Statistiken med inställningen "Sedan initiering" kan inte raderas.

OBS: Med "Initiering" menas "Sedan idrifttagning".

Inställning > "Info" – "Avräkningsstatistik dryck"



Avräkningsstatistik Dryck



Statistiken informerar om alla serverade drycker och i vilken konfiguration samt antalet drycker och deras pris.

Utifrån förinställningen visar användarstatistiken posterna "Sedan den senaste återställningen" eller som total statistik "Sedan initiering" (idrifttagning).

Inställningsområde: Sedan den senaste återställningen/sedan initiering
Dessutom går det att välja mellan följande försäljningstyper:

- Alla
- Ingen försäljning

Med försäljningstypen "Ingen försäljning" listas alla drycker utan betalning.

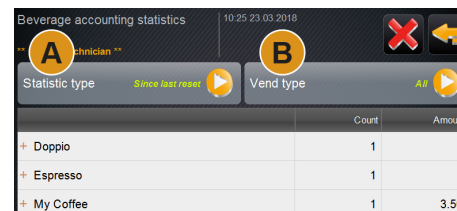
Standard: –

Statistiktypen kan förinställas i urvalslistan [A] och försäljningstypen [B].

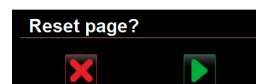
Variation: Sedan den senaste återställningen

Statistiken "Sedan den senaste återställningen" kan raderas, alltså kan man låta en räknare gå över en viss tid.

- ▶ Öppna urvalslista [A] eller [B] med fältet [▶].



- ▶ Välj den önskade statistiken och försäljningstypen.
- ▶ Välj statistik [Sedan den senaste återställningen].
- ☒ Den valda statistiken visas med försäljningstyp.
- ▶ Välj fältet radera [X].
- ☒ En uppmaning att bekräfta visas.
- ▶ Bekräfta med fältet [▶].



- ☒ Statistiken "Sedan den senaste återställningen" raderas.

Variation: Sedan initiering

Statistiken med inställningen "Sedan initiering" kan inte raderas.

OBS: Med "Initiering" menas "Sedan idrifttagning".

8.6 Profil bokhållare

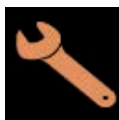


INFORMATION: "Bokhållare" och "Bokhållare minskad" har begränsade servicefunktioner.

I profilen [Bokhållare] går det att välja följande funktioner direkt i servicemenyn:

- Starta sköljning
- Rengöring pekskärm
- Aktivera/avaktivera snabbinfo
- Aktivera gratispollett om det finns betalningssystem (bokhållare)
- Stänga av
- Starta underhåll (avkalkning)
- Ingredienshantering

Se även kapitel "Användning" – "Servicemeny" funktionsomfattning.



I profilen [Bokhållare] finns följande inställningar:

- Konfiguration
- Info



Se kapitel "Användning" – "Profil [in-/utloggning]" för att komma till inställningarna.

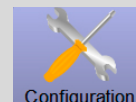


Innehållet i de tillgängliga inställningarna beskrivs nedan i detta kapitel.

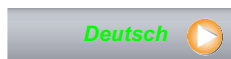
8.6.1

Konfiguration (bokhållare och bokhållare minskad)

Inställningar > "Konfiguration" – "Allmänt"



Huvudspråk



Ändra displayspråket.

Inställningsområde: Alla valbara språk.

Standard: Fritt val.

- ▶ Öppna urvalsmenyn med fältet [▶].
☒ Urvalsmenyn visas.
- ▶ Välj önskat språk.
- ▶ Spara valet med fältet [💾].
- ▶ Lämna parametern och inställningen "Konfiguration" med fältet [←].
☒ Maskinen startar om.
☒ Det valda språket visas.

Alla displaymeddelanden och parameterbeteckningar visas på det aktiverade språket.

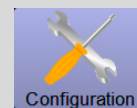


Serviceteknikern kan göra ändringar i menyerna, t.ex. namn eller ordning. Drycker på menyerna kan ändras av "Bokhållare" eller servicetekniker.

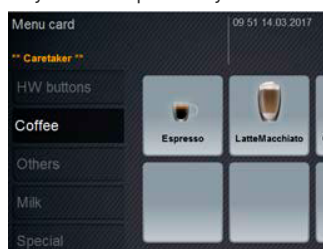


Se även beskrivningen "Bokhållare anpassar dryckespriserna".

Bokhållare anpassar dryckespriserna (standarddriftläge)



Dryckesfält på meny

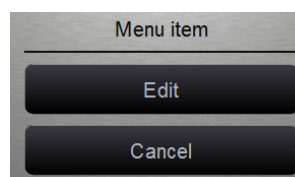


Inställning dryckespris med eller utan betalningssystem

- ☐ I inställningen "Konfiguration" – "Driftläge" – "Meny" finns inställningen [Standard].
- Öppna servicemenyn med fältet [Settings].
- Logga in med profilen [Bokhållare] eller [Servicetekniker].

Se även kapitel "Användning" – "Servicemeny funktionsomfattning" – "Logga in/ logga ut".

- Öppna inställningarna med fältet [Tools].
- Välj inställningen "Konfiguration" – "Meny".
 - ☒ Menyn "Standard" öppnas.
- Välj det önskade dryckesfältet.
 - ☒ Kontextmenyn "Menypost" öppnas.



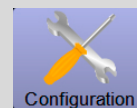
- Välj fältet [Redigera].
 - ☒ Fönstret "Post i menyerna" öppnas.
 - ☒ Beroende på dryckeskonfigurationen är de enskilda dryckesstorlekarna listade separat.

Menu card item				11:42 13.12.2019			
** Bookkeeper **							
Cup	ID	PLU	0	Prices (PL0 3)			
Medium Single	31	0	3.50	0.00	0.00	0.00	[Edit]
Large Single	33	0	4.00	0.00	0.00	0.00	[Edit]
Medium Double beverage	32	0	6.50	0.00	0.00	0.00	[Edit]
Large Double beverage	34	0	7.50	0.00	0.00	0.00	[Edit]

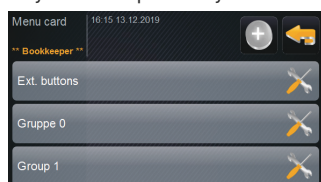
- Välj fältet [Edit] vid önskad dryckesstorlek.
 - ☒ Fönstret "Bearbeta post i menyerna" öppnas.
- För in dryckespriserna i prislister [0], [1], [2], och/eller [3] via inmatningsfältet.

Se nedan för "Ställa in pris med inställningshjulet".

Bokhållare anpassar dryckespriserna (driftläge custom)



Dryckesfält på meny



Inställning dryckespris med eller utan betalningssystem

- ☐ I inställningen "Konfiguration" – "Driftläge" – "Meny" finns inställningen [Custom].

- ▶ Öppna servicemenyn med fältet [].
- ▶ Logga in med profilen [Bokhållare] eller [Servicetekniker].

Se även kapitel "Användning" – "Servicemeny funktionsomfattning" – "Logga in/ logga ut".

- ▶ Öppna inställningarna med fältet [].
- ▶ Välj inställningen "Konfiguration" – "Meny".
 - ☒ Menyn "Custom" öppnas.
- ▶ Välj den önskade menyn ur listan med hjälp av fältet [].
 - ☒ Menyn öppnas.

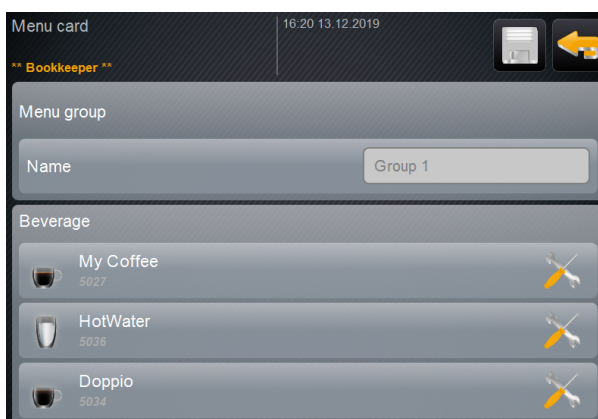


Bild.: Drycker på menyn "Custom"

- ▶ Välj fältet [].
 - ☒ Fönstret "Post i menyerna" öppnas.
 - ☒ Beroende på dryckeskonfigurationen är de enskilda dryckesstorlekarna listade separat.

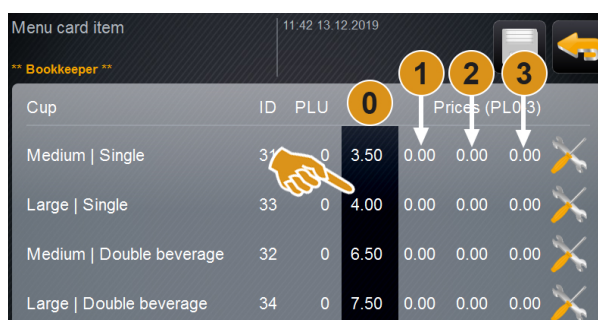
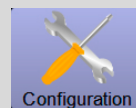


Bild.: Prislister

- ▶ Välj fältet [] vid önskad dryckesstorlek.
 - ☒ Fönstret "Bearbeta post i menyerna" öppnas.
- ▶ För in dryckespriserna i prislister [0], [1], [2], och/eller [3] via inmatningsfältet.

Bokhållare anpassar dryckespriserna (driftläge custom)



Ställa in pris med inställningshjul

- ▶ Välj inställningsfält.
 - ☒ Fönstret med inställningshjulet öppnas.
- ▶ Ställ in det önskade värdet med inställningshjulet eller knappsatsen.

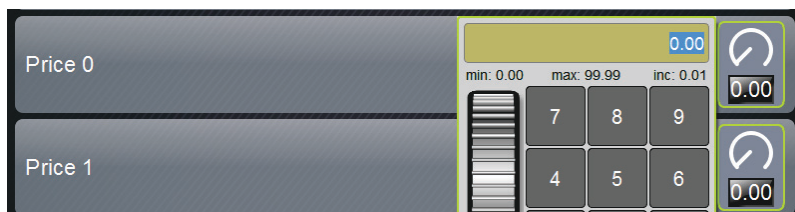


Bild.: Inmatningsfält för dryckespris med inställningshjul.

- ▶ Spara inställningen med fältet [] och gå tillbaka till menyn eller användargränssnittet med fältet [].
 - ☒ Dryckesfältet med det inställda priset visas nu på skärmen.
 - ☒ Dryckespriset ändras om kopp- eller kärlstorleken ändras under dryckesvalet.

När en dryck väljs uppdateras alltid dryckespriset utifrån alternativen som väljs när drycken har valts.



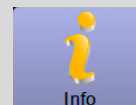
Ett dryckesval kan när som helst avbrytas med fältet [X] innan betalningen. Om drycken har betalats går det inte längre att avbryta beställningen.

8.6.2 Info (bokhållare och bokhållare minskad)

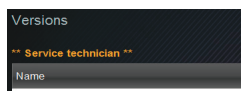


Lämna den här informationen till serviceteknikern vid felanmälan.

Inställning > "Info" – "Visa versioner"



Visa versioner



Ger information om vilken version av maskinmjukvaran som är installerad.

Inställningsområde: inget (för information)

Standard: –

Här går det att läsa av följande information:

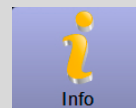
- Version mjukvara pekskärm
- Version mjukvara effektdel
- Databasversion
- Version BSP betalsystem
- Version Mac adress
- Version Qt (källkod)
- Version Qt licens
- SQLite-version
- Copyright mjukvara SCS

Versions		10:30 23.03.2018
** Service technician **		
Name	Version	
Software Touchpanel	SCS_4_10.5.ec80fb4_Sim (Created: 2019-11-26 08:03)	
Software Leistungsteil	0.0	
Version Datenbank	2068	
BSP Version	N/A	
MAC Adresse	54:EE:75:7A:D1:60	
Qt version	5.2.1 (Quellcode: info@schaerer.com)	
Qt license	GNU LGPL version 2.1	
SQLite Version	3.7.17	
Software SCA3	Copyright 2017 Schaefer Ltd., Switzerland. All rights reserved.	



Alla drycker på menyerna listas.

Inställning > "Info" – "Dryckesstatistik"



Dryckesstatistik



Ger information om genomförda dryckesserveringar.

Inställningsområde: Nollställ räknare en och en eller alla på en gång.

Standard: Användardefinierat

Variation: Nollställa enskilda räknare

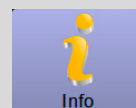
- [A] Välj det lilla fältet [X] som motsvarar drycken i höger kolumn.
☒ Dryckesräknaren blir satt till [0].

Variation: Nollställa alla räknare

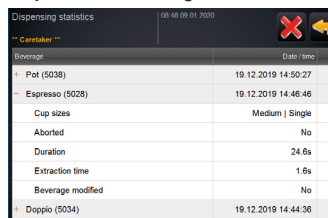
- [B] Det stora fältet [X] högst upp i fönstret nollställer alla listade dryckesräknare.
☒ Alla dryckesräknare blir satta till [0].



Inställning > "Info" – "Dryckesserveringsstatistik"



Dryckesserveringsstatistik



Ger information om alla dryckesserveringar med den inkluderade dryckesdatan.

Inställningsområde: Fältet [X] nollställer alla räknare

Standard: –

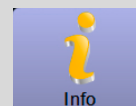
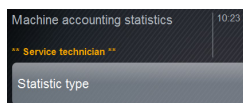
Systemet listar följande dryckesdata:

- Koppstorlekar
- Avbrutna serveringar
- Serveringstid
- Extraktionstid
- Dryck anpassad

I kolumnen "Datum/tid" visas datum och när drycken serverades. Dessutom listas värdena, t.ex. "Koppstorlek" till de olika serverade dryckesalternativen.

Beverage	Date / time
+ Pot (5038)	19.12.2019 14:50:27
- Espresso (5028)	19.12.2019 14:46:46
Cup sizes	Medium Single

Inställning > "Info" – "Avräkningsstatistik maskin"

Avräkningsstatistik
Maskin

Statistiken informerar om antalet serverade drycker, med eller utan försäljning, samt summan av dryckespriserna.

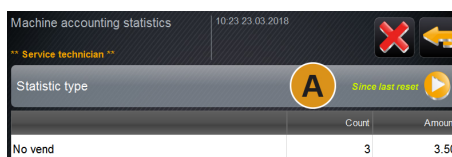
Inställningsområde: Sedan den senaste återställningen/sedan initiering

Standard: –

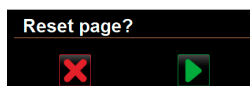
Variation: Sedan den senaste återställningen

Statistiken "Sedan den senaste återställningen" kan raderas, alltså kan man låta en räknare gå över en viss tid.

- ▶ Öppna urvalslistan [A] med fältet [▶].



- ▶ Välj statistik [Sedan den senaste återställningen].
- ▶ Välj fältet radera [✗].
 - ☒ En uppmaning att bekräfta visas.
- ▶ Bekräfta med fältet [▶].



- ☒ Statistiken "Sedan den senaste återställningen" raderas.

Variation: Sedan initiering

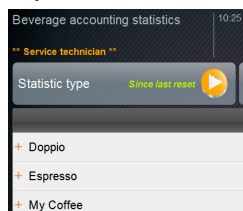
Statistiken med inställningen "Sedan initiering" kan inte raderas.

OBS: Med "Initiering" menas "Sedan idrifttagning".

Inställning > "Info" – "Avräkningsstatistik dryck"



Avräkningsstatistik Dryck



Statistiken informerar om alla serverade drycker och i vilken konfiguration samt antalet drycker och deras pris.

Utifrån förinställningen visar användarstatistiken posterna "Sedan den senaste återställningen" eller som total statistik "Sedan initiering" (idrifttagning).

Inställningsområde: Sedan den senaste återställningen/sedan initiering
Dessutom går det att välja mellan följande försäljningstyper:

- Alla
- Ingen försäljning

Med försäljningstypen "Ingen försäljning" listas alla drycker utan betalning.

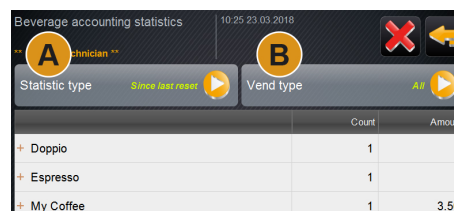
Standard: –

Statistiktypen kan förinställas i urvalslistan [A] och försäljningstypen [B].

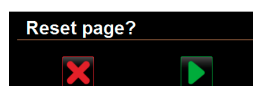
Variation: Sedan den senaste återställningen

Statistiken "Sedan den senaste återställningen" kan raderas, alltså kan man låta en räknare gå över en viss tid.

- ▶ Öppna urvalslista [A] eller [B] med fältet [▶].



- ▶ Välj den önskade statistiken och försäljningstypen.
- ▶ Välj statistik [Sedan den senaste återställningen].
- ☒ Den valda statistiken visas med försäljningstyp.
- ▶ Välj fältet radera [X].
- ☒ En uppmaning att bekräfta visas.
- ▶ Bekräfta med fältet [▶].



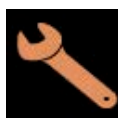
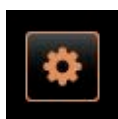
- ☒ Statistiken "Sedan den senaste återställningen" raderas.

Variation: Sedan initiering

Statistiken med inställningen "Sedan initiering" kan inte raderas.

OBS: Med "Initiering" menas "Sedan idrifttagning".

8.7 Profil servicechef



INFORMATION: "Servicechef" har begränsade servicefunktioner.

I profilen [Servicechef] går det att välja följande funktioner direkt i servicemenyn:

- Starta sköljning
- Rengöring pekskärm
- Aktivera/avaktivera snabbinfo
- Stänga av
- Starta underhåll (avkalkning)
- Ingredienshantering

Se även kapitel "Användning" – "Servicemeny" funktionsomfattning.

I profilen [Servicechef] finns följande inställningar:

- Konfiguration
- Info



Se kapitel "Användning" – "Profil [in-/utloggning]" för att komma till inställningarna.



Innehållet i de tillgängliga inställningarna beskrivs nedan i detta kapitel.

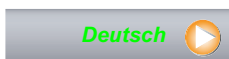
8.7.1

Konfiguration (servicechef)

Inställningar > "Konfiguration" – "Allmänt"



Huvudspråk



Ändra displayspråket.

Inställningsområde: Alla valbara språk.

Standard: Fritt val.

- ▶ Öppna urvalsmenyn med fältet [▶].
 - ☒ Urvalsmenyn visas.
- ▶ Välj önskat språk.
- ▶ Spara valet med fältet [☰].
- ▶ Lämna parametern och inställningen "Konfiguration" med fältet [←].
 - ☒ Maskinen startar om.
 - ☒ Det valda språket visas.

Alla displaymeddelanden och parameterbeteckningar visas på det aktiverade språket.

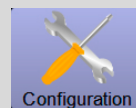


Serviceteknikern kan göra ändringar i menyerna, t.ex. namn eller ordning. Drycker på menyerna kan ändras av "Bokhållare" eller servicetekniker.

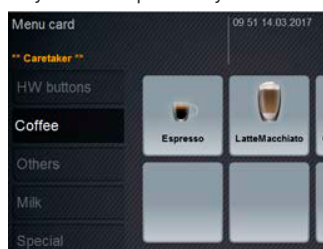


Se även beskrivningen "Bokhållare anpassar dryckespriserna".

Bokhållare anpassar dryckespriserna (standarddriftläge)



Dryckesfält på meny

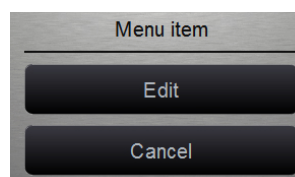


Inställning dryckespris med eller utan betalningssystem

- ☐ I inställningen "Konfiguration" – "Driftläge" – "Meny" finns inställningen [Standard].
- Öppna servicemenyn med fältet [Settings].
- Logga in med profilen [Bokhållare] eller [Servicetekniker].

Se även kapitel "Användning" – "Servicemeny funktionsomfattning" – "Logga in/ logga ut".

- Öppna inställningarna med fältet [Tools].
- Välj inställningen "Konfiguration" – "Meny".
 - ☒ Menyn "Standard" öppnas.
- Välj det önskade dryckesfältet.
 - ☒ Kontextmenyn "Menypost" öppnas.



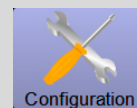
- Välj fältet [Redigera].
 - ☒ Fönstret "Post i menyerna" öppnas.
 - ☒ Beroende på dryckeskonfigurationen är de enskilda dryckesstorlekarna listade separat.

Menu card item				11:42 13.12.2019			
** Bookkeeper **							
Cup	ID	PLU	0	Prices (PL0 3)			
Medium Single	31	0	3.50	0.00	0.00	0.00	[Edit]
Large Single	33	0	4.00	0.00	0.00	0.00	[Edit]
Medium Double beverage	32	0	6.50	0.00	0.00	0.00	[Edit]
Large Double beverage	34	0	7.50	0.00	0.00	0.00	[Edit]

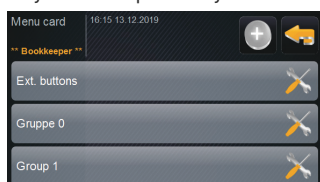
- Välj fältet [Edit] vid önskad dryckesstorlek.
 - ☒ Fönstret "Bearbeta post i menyerna" öppnas.
- För in dryckespriserna i prislister [0], [1], [2], och/eller [3] via inmatningsfältet.

Se nedan för "Ställa in pris med inställningshjulet".

Bokhållare anpassar dryckespriserna (driftläge custom)



Dryckesfält på meny



Inställning dryckespris med eller utan betalningssystem

- ☐ I inställningen "Konfiguration" – "Driftläge" – "Meny" finns inställningen [Custom].

- ▶ Öppna servicemenyn med fältet [].
- ▶ Logga in med profilen [Bokhållare] eller [Servicetekniker].

Se även kapitel "Användning" – "Servicemeny funktionsomfattning" – "Logga in/ logga ut".

- ▶ Öppna inställningarna med fältet [].
- ▶ Välj inställningen "Konfiguration" – "Meny".
 - ☒ Menyn "Custom" öppnas.
- ▶ Välj den önskade menyn ur listan med hjälp av fältet [].
 - ☒ Menyn öppnas.

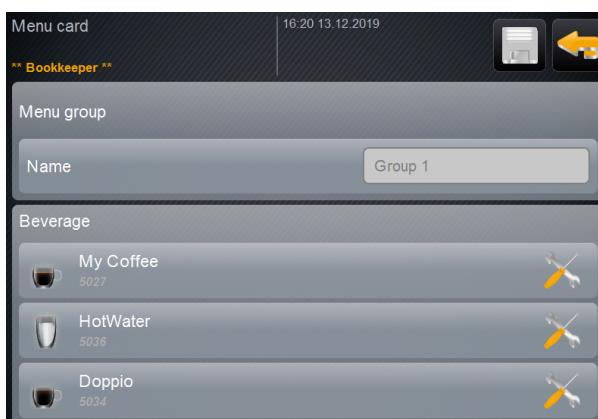


Bild.: Drycker på menyn "Custom"

- ▶ Välj fältet [].
 - ☒ Fönstret "Post i menyerna" öppnas.
 - ☒ Beroende på dryckeskonfigurationen är de enskilda dryckesstorlekarna listade separat.

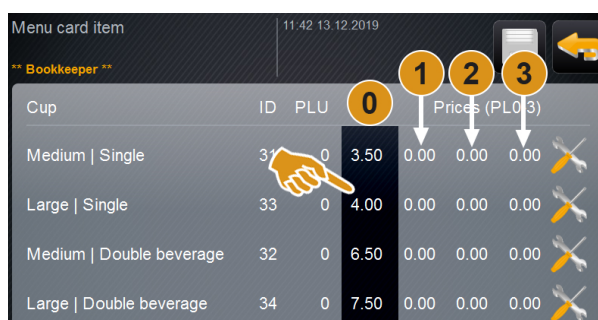
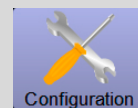


Bild.: Prislistor

- ▶ Välj fältet [] vid önskad dryckesstorlek.
 - ☒ Fönstret "Bearbeta post i menyerna" öppnas.
- ▶ För in dryckespriserna i prislistorna [0], [1], [2], och/eller [3] via inmatningsfältet.

Bokhållare anpassar dryckespriserna (driftläge custom)



Ställa in pris med inställningshjul

- ▶ Välj inställningsfält.
 - ☒ Fönstret med inställningshjulet öppnas.
- ▶ Ställ in det önskade värdet med inställningshjulet eller knappsetsen.

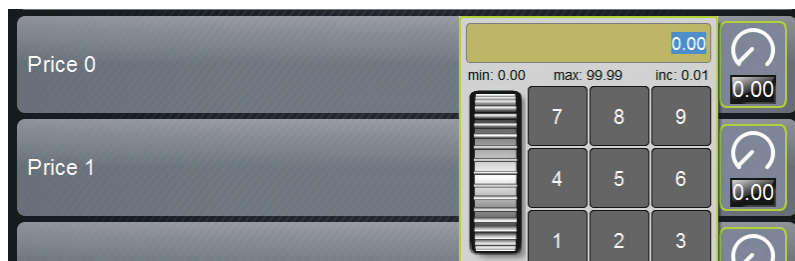


Bild.: Inmatningsfält för dryckespris med inställningshjul.

- ▶ Spara inställningen med fältet [💾] och gå tillbaka till menyn eller användargränssnittet med fältet [⬅️].
 - ☒ Dryckesfältet med det inställda priset visas nu på skärmen.
 - ☒ Dryckespriset ändras om kopp- eller kärlstorleken ändras under dryckesvalet.

När en dryck väljs uppdateras alltid dryckespriset utifrån alternativen som väljs när drycken har valts.



Ett dryckesval kan när som helst avbrytas med fältet [X] innan betalningen. Om drycken har betalats går det inte längre att avbryta beställningen.

8.7.2 Info (servicechef)

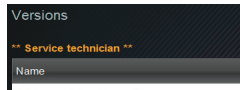


Lämna den här informationen till serviceteknikern vid felanmälan.

Inställning > "Info" – "Visa versioner"



Visa versioner



Ger information om vilken version av maskinmjukvaran som är installerad.

Inställningsområde: inget (för information)

Standard: –

Här går det att läsa av följande information:

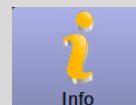
- Version mjukvara pekskärm
- Version mjukvara effektdel
- Databasversion
- Version BSP betalsystem
- Version Mac adress
- Version Qt (källkod)
- Version Qt licens
- SQLite-version
- Copyright mjukvara SCS

Versions		10:30 23.03.2018
** Service technician **		
Name	Version	
Software Touchpanel	SCS_4.10.5.ec80fb4_Sim (Created: 2019-11-26 08:03)	
Software Leistungsteil	0.0	
Version Datenbank	2068	
BSP Version	N/A	
MAC Adresse	54:EE:75:7A:D1:60	
Qt version	5.2.1 (Quellcode: info@schaerer.com)	
Qt license	GNU LGPL version 2.1	
SQLite Version	3.7.17	
Software SCA3	Copyright 2017 Schaefer Ltd., Switzerland. All rights reserved.	



Varje ingrediens som ingår i en dryck visas i denna lista som egen "Dryck".

Inställning > "Info" – "Maskinräknare"



Maskinräknare

Machine counters	15.08.3
** Service technician **	
Beverage	
Total coffee beverages	
Total milk beverages	
Total powder beverages	
Total sirup beverages	

Översikt över maskinräknaren utifrån de ingredienser som finns.

Inställningsområde: inget (för information)

Standard: –

Ingrediensexempel utifrån drycken "Chociatto":

- 1 Ingrediens = kaffe
- 2 Ingrediens = färsk mjölk eller topping
- 3 Ingrediens = kakao

Man skiljer mellan följande ingredienser:

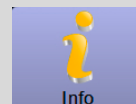
- Kaffe
- Färsk mjölk
- Kakao eller topping
- Sirap (smaksättning)
- Varmt vatten
- Ånga

Machine counters	15.08.30.08.2019
** Service technician **	
Beverage	Total
Total coffee beverages	0
Total milk beverages	1
Total powder beverages	1
Total sirup beverages	0
Total hot water	0
Total steam	0



Alla drycker på menyerna listas.

Inställning > "Info" – "Dryckesstatistik"



Dryckesstatistik

Beverage statistics	15.54.2
** Service technician **	
Beverage	
+ Espresso	
+ Espresso DECAF	

Ger information om genomförda dryckesserveringar.

Inställningsområde: Nollställ räknare en och en eller alla på en gång.

Standard: Användardefinierat

Variation: Nollställa enskilda räknare

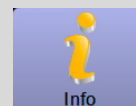
- [A] Välj det lilla fältet [X] som motsvarar drycken i höger kolumn.
 - ☒ Dryckesräknaren blir satt till [0].

Variation: Nollställa alla räknare

- [B] Det stora fältet [X] högst upp i fönstret nollställer alla listade dryckesräknare.
 - ☒ Alla dryckesräknare blir satta till [0].

Beverage statistics	15.54.20.03.2017
** Service technician **	
Beverage	Beverage count
+ Espresso	1
+ Espresso DECAF	
+ Coffee	
+ Coffee	

Inställning > "Info" – "Rengöringsstatistik"



Rengöringsstatistik

Cleaning statistics			06:55
-- Service technician --			
Date / time	Profile		
20.03.2017 11:59	Service technician	P	
20.03.2017 11:59	Service technician	S	

Ger information om utförda rengöringar.

Inställningsområde: Ingen

Standard: –

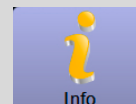
Systemet listar följande uppgifter:

- Datum och tid
- Profil
- System
- Händelse

Spalten "Händelse" visar utförda, avbrutna och återställda rengöringar.

Cleaning statistics				06:55 03.09.2019
-- Service technician --				
Date / time	Profile	System	Event	
20.03.2017 11:59	Service technician	Powder system	Reset timestamps	
20.03.2017 11:59	Service technician	Steam boiler rinsing	Reset timestamps	
15.03.2017 15:05	Service technician	Coffee system	Reset timestamps	
15.03.2017 15:05	Service technician	Milk system	Reset timestamps	

Inställning > "Info" – "Dryckesserveringsstatistik"



Dryckesserveringsstatistik

Dispensing statistics			06:40 09.01.2020
-- Carstaker --			
Beverage		Date / time	
+ Pot (5038)		19.12.2019 14:50:27	
- Espresso (5028)		19.12.2019 14:46:46	
Cup sizes		Medium Single	
Aborted		No	
Duration		24.6s	
Extraction time		1.6s	
Beverage modified		No	
+ Doppio (5034)		19.12.2019 14:44:36	

Ger information om alla dryckesserveringar med den inkluderade dryckesdaten.

Inställningsområde: Fältet nollställer alla räknare

Standard: –

Systemet listar följande dryckesdata:

- Koppstorlekar
- Avbrutna serveringar
- Serveringstid
- Extraktionstid
- Dryck anpassad

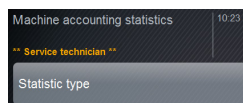
I kolumnen "Datum/tid" visas datum och när drycken serverades. Dessutom listas värdena, t.ex. "Koppstorlek" till de olika serverade dryckesalternativen.

Beverage	Date / time	
+ Pot (5038)	19.12.2019 14:50:27	
- Espresso (5028)	19.12.2019 14:46:46	
Cup sizes	Medium Single	

Inställning > "Info" – "Avräkningsstatistik maskin"



Avräkningsstatistik Maskin



Statistiken informerar om antalet serverade drycker, med eller utan försäljning, samt summan av dryckespriserna.

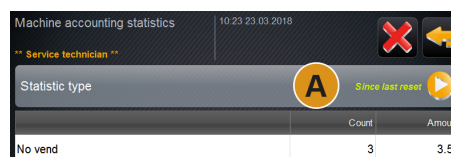
Inställningsområde: Sedan den senaste återställningen/sedan initiering

Standard: –

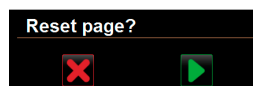
Variation: Sedan den senaste återställningen

Statistiken "Sedan den senaste återställningen" kan raderas, alltså kan man låta en räknare gå över en viss tid.

- Öppna urvalslistan [A] med fältet [▶].



- Välj statistik [Sedan den senaste återställningen].
- Välj fältet radera [✗].
 - ☒ En uppmaning att bekräfta visas.
- Bekräfta med fältet [▶].



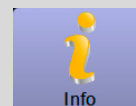
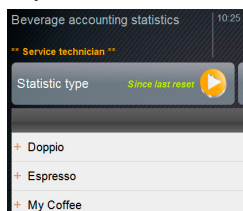
- ☒ Statistiken "Sedan den senaste återställningen" raderas.

Variation: Sedan initiering

Statistiken med inställningen "Sedan initiering" kan inte raderas.

OBS: Med "Initiering" menas "Sedan idrifttagning".

Inställning > "Info" – "Avräkningsstatistik dryck"

Avräkningsstatistik
Dryck

Statistiken informerar om alla serverade drycker och i vilken konfiguration samt antalet drycker och deras pris.

Utifrån förinställningen visar användarstatistiken posterna "Sedan den senaste återställningen" eller som total statistik "Sedan initiering" (idrifttagning).

Inställningsområde: Sedan den senaste återställningen/sedan initiering
Dessutom går det att välja mellan följande försäljningstyper:

- Alla
- Ingen försäljning

Med försäljningstypen "Ingen försäljning" listas alla drycker utan betalning.

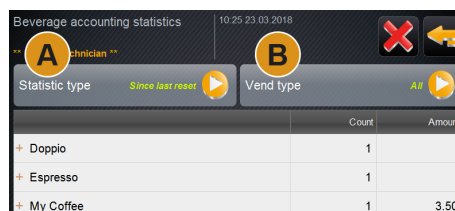
Standard: –

Statistiktypen kan förinställas i urvalslistan [A] och försäljningstypen [B].

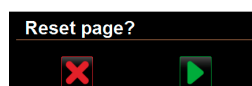
Variation: Sedan den senaste återställningen

Statistiken "Sedan den senaste återställningen" kan raderas, alltså kan man låta en räknare gå över en viss tid.

- ▶ Öppna urvalslista [A] eller [B] med fältet [▶].



- ▶ Välj den önskade statistiken och försäljningstypen.
- ▶ Välj statistik [Sedan den senaste återställningen].
- ☒ Den valda statistiken visas med försäljningstyp.
- ▶ Välj fältet radera [X].
- ☒ En uppmaning att bekräfta visas.
- ▶ Bekräfta med fältet [▶].



- ☒ Statistiken "Sedan den senaste återställningen" raderas.

Variation: Sedan initiering

Statistiken med inställningen "Sedan initiering" kan inte raderas.

OBS: Med "Initiering" menas "Sedan idrifttagning".

8.8 Profil kvalitetsansvarig



INFORMATION: "Kvalitetsansvarig" har begränsade servicefunktioner.

I profilen [Kvalitetsansvarig] i servicemenyn står följande funktioner till förfogande för direktval:

- Starta sköljning
- Rengöring pekskärm
- Aktivera/avaktivera snabbinfo
- Stänga av
- Starta underhåll (avkalkning)
- Ingredienshantering

Se även kapitel "Användning" – "Servicemeny" funktionsomfattning.



I profilen [Kvalitetsansvarig] finns följande inställningar:

- Konfiguration
- Info



Se kapitel "Användning" – "Profil [in-/utloggning]" för att komma till inställningarna.

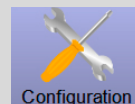


Innehållet i de tillgängliga inställningarna beskrivs nedan i detta kapitel.

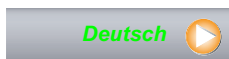
8.8.1

Konfiguration (kvalitetsansvarig)

Inställningar > "Konfiguration" – "Allmänt"



Huvudspråk



Ändra displayspråket.

Inställningsområde: Alla valbara språk.

Standard: Fritt val.

- ▶ Öppna urvalsmenyn med fältet [▶].
☒ Urvalsmenyn visas.
- ▶ Välj önskat språk.
- ▶ Spara valet med fältet [▶].
- ▶ Lämna parametern och inställningen "Konfiguration" med fältet [▶].
☒ Maskinen startar om.
☒ Det valda språket visas.

Alla displaymeddelanden och parameterbeteckningar visas på det aktiverade språket.



Serviceteknikern kan göra ändringar i menyerna, t.ex. namn eller ordning. Drycker på menyerna kan ändras av "Bokhållare" eller servicetekniker.



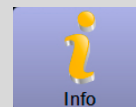
Se även beskrivningen "Bokhållare anpassar dryckespriserna".

8.8.2 Info (kvalitetsansvarig)

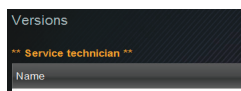


Lämna den här informationen till serviceteknikern vid felanmälan.

Inställning > "Info" – "Visa versioner"



Visa versioner



Ger information om vilken version av maskinmjukvaran som är installerad.

Inställningsområde: inget (för information)

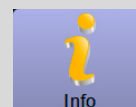
Standard: –

Här går det att läsa av följande information:

- Version mjukvara pekskärm
- Version mjukvara effektdel
- Databasversion
- Version BSP betalsystem
- Version Mac adress
- Version Qt (källkod)
- Version Qt licens
- SQLite-version
- Copyright mjukvara SCS

Versions		10:30 23.03.2018
** Service technician **		
Name	Version	
Software Touchpanel	SCS_4_10.5.ec80fb4_Sim (Created: 2019-11-26 08:03)	
Software Leistungsteil	0.0	
Version Datenbank	2068	
BSP Version	N/A	
MAC Adresse	54:EE:75:7A:D1:60	
Qt version	5.2.1 (Quellcode: info@schaerer.com)	
Qt license	GNU LGPL version 2.1	
SQLite Version	3.7.17	
Software SCA3	Copyright 2017 Schaerer Ltd., Switzerland. All rights reserved.	

Inställning > "Info" – "Rengöringsstatistik"



Rengöringsstatistik

Cleaning statistics		06:55
** Service technician **		
Date / time	Profile	
20.03.2017 11:59	Service technician	P
20.03.2017 11:59	Service technician	S

Ger information om utförda rengöringar.

Inställningsområde: Ingen

Standard: –

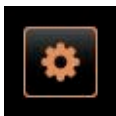
Systemet listar följande uppgifter:

- Datum och tid
- Profil
- System
- Händelse

Spalten "Händelse" visar utförda, avbrutna och återställda rengöringar.

Cleaning statistics				06:55 03.09.2019
** Service technician **				
Date / time	Profile	System	Event	
20.03.2017 11:59	Service technician	Powder system	Reset timestamps	
20.03.2017 11:59	Service technician	Steam boiler rinsing	Reset timestamps	
15.03.2017 15:05	Service technician	Coffee system	Reset timestamps	
15.03.2017 15:05	Service technician	Milk system	Reset timestamps	

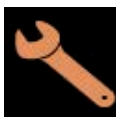
8.9 Profil maskinansvarig



INFORMATION: "Maskinansvarig" har begränsade servicefunktioner. I profilen [Maskinansvarig] kan följande funktioner väljas direkt i servicemenyn:

- Starta sköljning
- Rengöring pekskärm
- Aktivera/avaktivera snabbinfo.
- Stänga av
- Starta rengöring (maskin/FlavourPoint)
- Starta underhåll (avkalkning)
- Ingredienshantering

Se även kapitel "Användning" – "Servicemeny" funktionsomfattning.



I profilen [Maskinansvarig] finns följande inställningar:

- Konfiguration
- Info



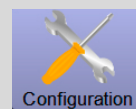
Se kapitel "Användning" – "Profil [in-/utloggning]" för att komma till inställningarna.



Innehållet i de tillgängliga inställningarna beskrivs nedan i detta kapitel.

8.9.1 Konfiguration (maskinansvarig)

Inställningar > "Konfiguration" – "Allmänt"



Huvudspråk



Ändra displayspråket.

Inställningsområde: Alla valbara språk.

Standard: Fritt val.

- ▶ Öppna urvalsmenyn med fältet [▶].
☒ Urvalsmenyn visas.
- ▶ Välj önskat språk.
- ▶ Spara valet med fältet [💾].
- ▶ Lämna parametern och inställningen "Konfiguration" med fältet [⏪].
☒ Maskinen startar om.
☒ Det valda språket visas.

Alla displaymeddelanden och parameterbeteckningar visas på det aktiverade språket.



Serviceteknikern kan göra ändringar i menyerna, t.ex. namn eller ordning. Drycker på menyerna kan ändras av "Bokhållare" eller servicetekniker.



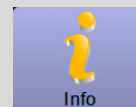
Se även beskrivningen "Bokhållare anpassar dryckespriserna".

8.9.2 Info (maskinansvarig)

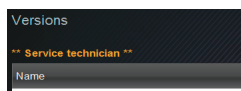


Lämna den här informationen till serviceteknikern vid felanmälan.

Inställning > "Info" – "Visa versioner"



Visa versioner



Ger information om vilken version av maskinmjukvaran som är installerad.

Inställningsområde: inget (för information)

Standard: –

Här går det att läsa av följande information:

- Version mjukvara pekskärm
- Version mjukvara effektdel
- Databasversion
- Version BSP betalsystem
- Version Mac adress
- Version Qt (källkod)
- Version Qt licens
- SQLite-version
- Copyright mjukvara SCS

Versions		10:30 23.03.2018
** Service technician **		
Name	Version	
Software Touchpanel	SCS_4_10.5.ec80fb4_Sim (Created: 2019-11-26 08:03)	
Software Leistungsteil	0.0	
Version Datenbank	2068	
BSP Version	N/A	
MAC Adresse	54:EE:75:7A:D1:60	
Qt version	5.2.1 (Quellcode: info@schaerer.com)	
Qt license	GNU LGPL version 2.1	
SQLite Version	3.7.17	
Software SCA3	Copyright 2017 Schaefer Ltd., Switzerland. All rights reserved.	

9 Störningsavhjälpning

9.1 Meddelandeläge

9.1.1 Instruktioner rörande felindikeringar

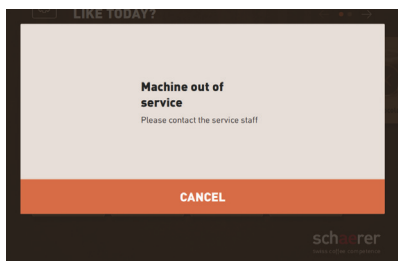


Bild.: Felmeddelande "enkelt" i "Gästläge"

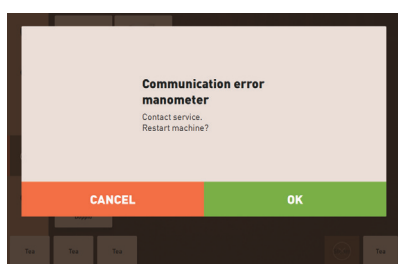


Bild.: Felmeddelande "specifikt" i "Personalläge"



Bild.: Felmeddelande "specifikt" i "Personalläge"

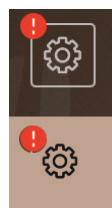


Bild.: Servicemeny med flaggat felmeddelande

Felmeddelanden visas specifikt beroende på det valda användargränssnittet.

Variation: Gästläge "enkelt"

- ☐ I driftläget har användargränssnittet "Gästläge" aktiverats.
 - ☒ Vid ett felmeddelande förblir kaffemaskinen ur drift tills servicepersonal har kvitterat meddelandet.
 - ☒ Uppmaningen "Informera servicepersonal" visas.
 - ☒ Det går inte att kvittera felmeddelandet.
- Informera servicepersonalen.

Variation: Personal- eller Van användar-läge "specifikt"

- ☐ I driftläget har användargränssnittet "Personal- eller Van användar-läge" aktiverats.
 - ☒ Vid felmeddelande är kaffemaskinen kortvarigt ur drift.
 - ☒ Uppmaningen "Starta om" eller "Informera servicetekniker" visas.
 - ☒ Det går delvis att kvittera felmeddelanden.
- Följ handlingsuppsmaningen och kvittera eller välj fältet [OK] för att starta om maskinen.
- ☒ Det flaggade felet, t.ex. "Sumpbehållare saknas" har kvitterats. Maskinen är driftklar igen.
 - ☒ Maskinen startade om och är driftklar igen.
 - ☒ Under vissa omständigheter går det inte att kvittera felmeddelandet.
- Informera serviceteknikern om det inte gick att åtgärda, och därigenom återställa, det flaggade felmeddelandet.

Variation: Felmeddelanden i servicemenyn

- ☐ Servicemenyn är öppen.
- Välj fältet Servicemeny, se bild till vänster.
- ☒ Servicemenyn öppnas och alla flaggade felmeddelanden listas.

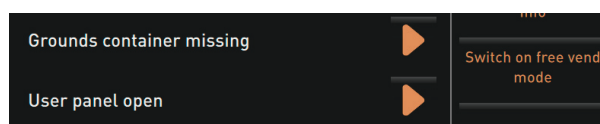


Bild.: Lista med fel-/störningsmeddelanden i servicemenyn

- Öppna felmeddelandena genom att trycka på fältet [▶].
- Utför de visade åtgärderna och kvittera eventuellt med [OK].



Maskiner med motsvarande utrustning signalerar dessutom flaggade meddelanden med färgade lysdioder som lyser.

9.2 Driftsstörningar

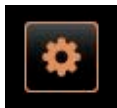
9.2.1 Driftsberedskap under flaggad indikering



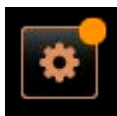
Dryckesserveringen är spärrad vid röd fel-/störningsindikering tills den nödvändiga åtgärden har utförts.

- Välj ev. ytterligare flaggade felindikeringar på servicemenyn och åtgärda utifrån de beskrivna åtgärderna.
 - ☐ Finns det ändå flaggad felindikering kan det föreligga ett fel.
- Kontakta servicepartnern (se www.schaerer.com).

9.2.2 Flaggade felindikeringar i servicemenyn



Manöverfältet [Servicemeny] utan färgmarkering informerar om full driftberedskap.



Manöverfältet [Servicemeny] med orange färgmarkering informerar om föreliggande information eller kommande åtgärdsuppsmaningar vid driftberedskap.

☒ Det kräver sedan åtgärd.



Manöverfältet [Servicemeny] med röd färgmarkering informerar om flaggade felindikeringar, rengöringar eller underhållsåtgärder.

☒ Det kräver obligatorisk åtgärd.

Föreliggande felindikeringar, information eller åtgärdsuppsmaningar visas i "Servicemeny".

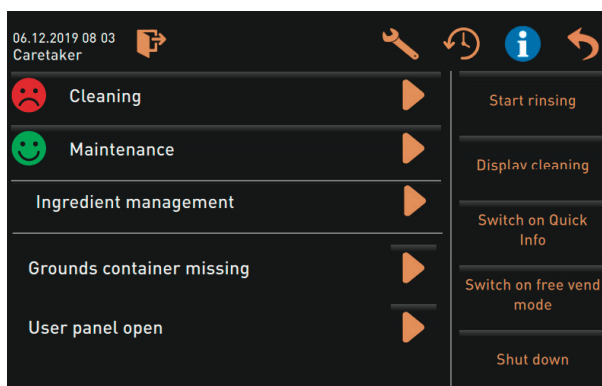


Bild.: Fönster "Servicemeny" med felmeddelanden

9.3 Visade displaytexter

Störning	Fel	Uppmaning	Observera	Displaymeddelande	Orsak	Åtgärd
				OBS: Om smutsvattnet är blockerat kan det leda till översvämningar.	Rester av kaffesump i smutsvattnet.	► Kontrollera om smutsvattenavloppet och droppskålen är blockerade.
				Vänta tills avräkningsystemet är initierat.	Initiering pågår	► Vänta tills initieringen av avräkningssystemet har avslutats.
				Vänta på telemetriuppkopplingen eller kontakta service.	Indikering "Coffee Link" väntande	► Starta om telemetrin. ► Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.
				Fel, pulsgivare bryggenhet	Kodare motor bryggenhet identifierades inte under maskininitieringen.	► Starta om maskinen. ► Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.
				Fel vid den automatiska malningsgradskorrigeringen i mitten, till vänster eller höger	Motor för automatisk malningsgradsjustering	► Avbryt malningsgradsjusteringen. ► Starta om maskinen. ► Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.
				Fel i maskinkonfigurationen	Diskrepans mjukvara och maskinhårdvara	► Starta hårdvaruidentifieringen igen ► Starta om maskinen. ► Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.
				Avbrott temperatursensor ångstav	Ångstavens temperatursensor är inte stängd	► Starta om maskinen. ► Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.

Störning	Fel	Uppmaning	Observera	Displaymeddelande	Orsak	Åtgärd
	■			Kortslutning temperatursensor ångstav	Ångstavens temperatursensor	▶ Starta om maskinen. ▶ Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.
	■			Återställa avkalkning/rengöring	Flaggad rengöring/avkalkning	▶ Utför rengöring/avkalkning i servicemenyn. ▶ Kvittera rengöring/avkalkning i servicemenyn.
	■			Mjölken är snart slut	Låg mjölkknivå i mjölkbehållaren	▶ Fyll vid möjlighet på mjölkbehållaren.
■				Mjölken är slut	Mjölken i mjölkbehållaren är slut eller så är mjölkknivån för låg	▶ Fyll omgående på mjölkbehållaren. ▶ Ta ut behållaren för färsk mjölk. ▶ Rengör behållaren noggrant. ▶ Fyll på behållaren med färsk, redan kyld mjölk $\pm 5^{\circ}\text{C}$ och sätt tillbaka i maskinen.
■				Flavour Point (sirapsystem) 1 – 4 tom	Flavour (sirap) nivå i flaskor 1 – 4 tom	▶ Starta processen "Flavour 1 – 4" i servicemenyn. ▶ Utför uppmaningarna som visas på displayen. ▶ Ta bort slangen och rengör den. ▶ Anslut slangen igen och aktivera siraspumpen med fältet [Starta pump].
■				Sumpbehållaren full	Sumpbehållaren är fylld med ca 60–70 satser kaffesump.	▶ Töm sumpbehållaren. ▶ Skölj ur och torka sumpbehållaren torr. ▶ Sätt in sumpbehållaren igen.
	■			Sumpbehållaren är snart full	Sumpbehållaren är snart fylld med ca 60–70 satser kaffesump.	▶ Töm sumpbehållaren när du kan.
■				Sätt i sumpbehållaren	Sumpbehållaren saknas. Sumpbehållaren sattes inte in ordentligt i maskinen.	▶ Sätt i sumpbehållaren ordentligt i maskinen.
	■			Stänga kontrollpanelen	Kontrollpanelen är öppen eller blev inte ordentligt stängd.	▶ Tryck ned kontrollpanelen tills den snäpper fast.
■				Fyll på den externa dricksvattentanken (tillval)	För låg vattennivå i externa dricksvattentanken (tillval).	▶ Ta bort nivåövervakningen från dricksvattentanken. Skölj ur dricksvattentanken med färskt vatten och fyll den sedan igen. Sätt tillbaka nivåövervakningen.
	■			Den externa dricksvattentanken är snart tom (tillval)	Låg vattennivå i externa dricksvattentanken (tillval).	▶ Fyll på dricksvattentanken när du kan.
■				Töm smutsvattentanken (tillval)	Vattennivån i den externa smutsvattentanken har uppnåtts.	▶ Ta bort nivåövervakningen från smutsvattentanken. ▶ Töm smutsvattentanken. ▶ Skölj ur smutsvattentanken. ▶ Sätt i nivåövervakningen igen.

Störning	Fel	Uppmaning	Observera	Displaymeddelande	Orsak	Åtgärd
				Kvarn mitten (standard), kvarn höger (tillval), överbelastad eller blockerad	Ett för högt strömvärde (>8 A) har mätts upp under en definierad tidsperiod. Maskinen försöker starta malningen ytterligare 5 gånger och sedan visas meddelandet "Vänster eller höger kvarn överbelastad". Om det begärs en till dryck i det här tillståndet och problemet kvarstår ändras meddelandet till "Mitt- eller högerkvarnen blockerad". Dryckesserveringen är spärriad.	▶ Stäng av maskinen. ▶ Kontrollera om kvarnen är blockerad och ta bort ev. främmande partiklar. ▶ Starta om maskinen. ▶ Visas felet igen kvarstår störningen: Kontakta servicepartnern.
				Fyll på bönor (mittkvarnen tom)	Mittbönbehållaren är tom.	▶ Fyll på bönbehållaren.
				Fyll på bönor (höger kvarn tom)	Höger bönbehållare är tom.	▶ Fyll på bönbehållaren.
				Fylla på malt kaffe i handinsläppet	Det har inte fyllts på malt kaffe via handinsläppet.	▶ Öppna handinsläppslocket på mittbönbehållaren. ▶ Fyll på malt kaffe. ▶ Stäng handinsläppslocket.
				Fyll på kakao- eller mjölkpulver Fyll på behållaren (den 1:a pulverbehållaren är tom)	Den 1:a pulverbehållaren är tom.	▶ Fyll på den första pulverbehållaren.
				Fyll på kakao- eller mjölkpulver i den 2:a behållaren (2:a pulverbehållaren är tom)	Den 2:a pulverbehållaren är tom.	▶ Fyll på den andra på pulverbehållaren.
				Varmvattenkokare te eller kaffe övertemperatur	Vattentillförseln är avbruten. Maskinen är överhettad. SSR är defekt. Klixon har utlöst.	▶ Kontrollera nivån i den ext. dricks-vattentanken (tillval) resp. den fasta vattenanslutningens status. ▶ Separera maskinen från strömförsörjningen och låt den svalna. ▶ Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.
				Övertemperatur ångkokare	Vattentillförseln är avbruten. Igentäppning i ångsystemet. Maskinen är överhettad. SSR är defekt. Klixon har utlöst.	▶ Kontrollera nivån i den ext. dricks-vattentanken (tillval) resp. den fasta vattenanslutningens status. ▶ Kontrollera och rengör dryckesutloppet samt ångsystemet. ▶ Separera maskinen från strömförsörjningen och låt den svalna. ▶ Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.

Störning	Fel	Uppmaning	Observera	Displaymeddelande	Orsak	Åtgärd
				För låg varmvattentemperatur För låg ångtemperatur	Uppvärmningsfas. Fel vid uppvärmning.	► Vänta tills maskinen är uppvärmd. ► Koppla bort maskinen från strömförsörjningen. ► Anslut igen och sätt på.
				Varmvattenkokare, timeout uppvärmning Ångkokare uppvärmning timeout	Trots att uppvärmningen är tillkopplad nåddes börtemperaturen inte inom 5 min.	► Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.
				Varmvattenkokare NTC kortsluten Ångkokaren NTC är kortsluten	Huvudkretskortet känner av ett motstånd. Maximal temperatur (ca 150 °C) mäts. Dryckesserveringen är spärrad.	► Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.
				Varmvattenkokare NTC avbruten Ångkokare NTC avbruten	Temperatursensoravbrott. Minimal temperatur mäts.	► Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.
				Överström i bryggenheten	En överström i bryggenhetens motor har registrerats.	► Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.
				Bryggenhetens vilostrom	Även när bryggenheten inte "kör" förbrukar den en minimal mängd ström. Om det inte är så, finns det ett flaggat fel. Orsaker kan vara bryggenheten, kretskortet eller kabeldragningen.	► Kontrollera om bryggenheten är blockerad. ► Kvarstår felet: Kontakta servicepartnern.
				Sätt i avkalkningspatron	Avkalkningsmedel som behövs för avkalkningen	► Sätt i avkalkningspatron. ► Ta ut patronen igen efter avkalkningen och efter uppmaning på displayen.
				Time-out bryggenhet	Bryggenheten har en brytare för "grundläge". Bryggcylinderns position registreras genom att strömvärdet mäts. Följande toppvärden registreras: Övre och undre position Följande time-out är definierad: Registrerar maskinen inte en strömspik inom 10 sec efter en bryggenhetsrörelse visas "Bryggenhet-timeout".	► Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.

Störning	Fel	Uppmaning	Observera	Displaymeddelande	Orsak	Åtgärd
				Vattenflödesfel	Under serveringen av en kaffeprodukt genomför flödesmätaren färre än det minsta definierade antalet varv. Sannolikt finns en blockering eller delvis blockering någonstans i vattensystemet.	▶ Kontrollera dricksvattennivån resp. fastvattenanslutningens tillstånd. ▶ Kontrollera den interna eller externa dricksvattentanken (är filtret mättat reduceras vattenflödet). ▶ Kontrollera om den övre kolven är blockerad eller delvis igentäppt. ▶ Kontrollera malningsnivån. INFORMATION: Om malningsinställningen är för fin kan det hämma vattenflödet eller blockera det komplett. ▶ Kvarstår felet: Kontakta servicepartnern.
				Fel vid tillförsel ångtank	Nivåsensorn känner av att nivån i ångkokaren är för låg. Det gjordes försök att fylla kokaren. Nivåsonden registrerade dock inget vatten inom 60 sekunder. Påfyllningen avbryts. Serveringen av drycker som kräver ånga spärras.	▶ Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.
				Modbus bearbetningsfel BP	Kommunikationsfel mellan effektdel och pekskärm.	▶ Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.
				Modbus bearbetningsfel MV	Kommunikationsfel mellan manometer och pekskärm.	▶ Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.
				Modbus bearbetningsfel MR	Kommunikationsfel mellan kylvanhet och pekskärm.	▶ Kontrollera kabeldragningen mellan kylvanhet och maskin. ▶ Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.
				Fel på betalningssystemet	Kommunikationsfel mellan betalningssystem och pekskärm.	▶ Starta om maskinen. ▶ Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.
				Maskin ur drift	Inställning i självbetjäningssläget om det inte ska serveras några drycker.	▶ Ställ in parametern "Konfiguration" – "Timer-läge" på motsvarande sätt. ▶ Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.
				Maskin ur drift	Inställning i självbetjäningssläget om det av olika skäl inte ska gå att servera några drycker.	▶ Kontrollera produkter som kaffeböror, mjölk, kakaopulver och mjölkpulver. ▶ Kontrollera temperaturen i kylvanheten. ▶ Utför flaggad rengöring eller avkalkning. ▶ Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.
				Kommunikationsfel (diverse)	Kommunikationsfel mellan mjukvara och olika moduler, t.ex. HCU effektdel, Flavour Point, brygghuset, manometer etc.	▶ Starta om maskinen. ▶ Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.

9.4 Störningar utan displayindikering

Störning	Orsak	Åtgärd
Mörk display	- Maskinen är inte ansluten till strömnätet - Maskinen är inte påslagen	▶ Kontrollera om maskinen är ansluten till strömnätet. ▶ Kontrollera om maskinen är påslagen. ▶ Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.
Ingen mjölk	- Mjölkbhållaren är tom - Mjölksystemet är igentäppt - Mjölksystemet har avaktiverats felaktigt	▶ Kontrollera om mjölkbhållaren är fylld. ▶ Kontrollera kabelanslutningen från kaffemaskinen till kylaggregatet. ▶ Utför daglig rengöring. ▶ Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.
Ingen sirap (Flavour Point)	- Sirapsflaskorna är tomma - Flavour Point-systemet är igentäppt - Flavour Point-systemet har avaktiverats felaktigt	▶ Kontrollera om sirapsflaskorna är fyllda. ▶ Kontrollera kabelanslutningen från kaffemaskinen till Flavour Point. ▶ Rengör Flavour Point-systems slang. ▶ Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.
Inget mjölkskum	- Mjölkbhållaren är tom - Mjölksystemet är igentäppt - Mjölksystemet har avaktiverats felaktigt	▶ Kontrollera om mjölkbhållaren är fylld. ▶ Utför daglig rengöring. ▶ Om störningen kvarstår: Kontakta servicepartnern.

10 Försiktighetsåtgärder

10.1 Rengöringsmedel

10.1.1 Användning



! VARNING



Förgiftningsrisk! Vid felaktig användning kan rengöringsmedel leda till förgiftning.

Det är absolut nödvändigt att följa följande punkter:

- ▶ Se till att hålla rengöringsmedel borta från barn och obehöriga personer.
- ▶ Rengöringsmedel ska inte intas.
- ▶ Blanda aldrig rengöringsmedel med andra kemikalier eller syror.
- ▶ Håll aldrig i rengöringsmedel i mjölkbehållaren.
- ▶ Håll aldrig rengöringsmedel i dricksvattentanken (intern/extern).
- ▶ Rengörings- och avkalkningsmedel ska endast användas för de avsedda syftena (se etiketter).
- ▶ Varken åt eller drick när du använder rengöringsmedlen.
- ▶ Sörj för god ventilation när du använder rengöringsmedlen.
- ▶ Använd skyddshandskar när du använder rengöringsmedlen.
- ▶ Tvätta händerna noggrant före och efter du använder rengöringsmedlen.



Före du använder rengöringsmedlen så ska du läsa informationen på förpackningen noggrant. Saknas säkerhetsdatabladet kan du få det från återförsäljaren (se rengöringsmedlets förpackning).

10.1.2 Förvaring

Det är absolut nödvändigt att följa följande punkter:

- Förvara oåtkomligt för barn och obefogade personer.
- Undvik värme, ljus och fukt.
- Förvara åtskilt från syror.
- Förvara endast i originalförpackning.
- Förvara rengöringsmedlen åtskilda från varandra.
- Förvara inte tillsammans med livsmedel, sötsaker och liknande.
- De lokala föreskrifterna rörande förvaring av kemikalier (rengöringsmedel) gäller.

10.1.3 Avfallshantering

Om det inte går att återvinna dem måste rengöringsmedel och behållare avfallshanteras i enlighet med lokala och nationella regler.

10.1.4 Nödfallsinformation

Fråga efter nödfallsinformation (toxikologiskt informationscentrum) från rengöringsmedelstillverkaren (se rengöringsmedlets etikett). Om ditt land inte har en sådan institution ska du beakta följande tabell:

Schweiziskt toxikologiskt informationscentrum

Samtal från utlandet	+41(0)44 251 51 51
Samtal inom Schweiz	145
Internet	www.toxi.ch

10.2 Hygienföreskrifter

10.2.1 Vatten



FÖRSIKTIGHET



Hälsobesvär! Felaktig vattenhantering kan leda till hälsobesvär!

Det är absolut nödvändigt att följa följande punkter:

- ▶ Vattnet måste vara fritt från smuts och bakterier.
- ▶ Anslut inte maskinen till ren osmos eller andra aggressiva vatten.
- ▶ Karbonathårddheten får inte överskrida 4–6°dKH (tysk karbonathårddhet) eller 8–12°fKH (fransk karbonathårddhet).
- ▶ Den totala hårdheten måste alltid vara högre än karbonathårddheten.
- ▶ Den lägsta karbonhårddheten är 4°dKH eller 8°fKH.
- ▶ Maximal klorhalt på 50 mg per liter.
- ▶ pH-värde 6,5–7 (neutralt pH).

Maskiner med dricksvattentank (intern och extern):

- ▶ Fyll på dricksvattentanken med färskt vatten varje dag.
- ▶ Före påfyllning ska dricksvattentanken sköljas ur grundligt.



FÖRSIKTIGHET



Hälsobesvär! Felaktig kaffehantering kan leda till hälsobesvär!

Det är absolut nödvändigt att följa följande punkter:

- ▶ Kontrollera om förpackningen är skadad innan du öppnar den.
- ▶ Fyll inte på mer kaffebönor än vad som förbrukas under en dag.
- ▶ Stäng bönbehållarens lock direkt efter påfyllningen.
- ▶ Förvara kaffe på en torr, kall och mörk plats.
- ▶ Förvara kaffe åtskilt från rengöringsmedel.
- ▶ Använd den äldsta produkten först ("först in, först ut").
- ▶ Öppnade förpackningar ska förslutas väl så att innehållet förblir fräscht och smuts undviks.

10.2.2 Mjök



FÖRSIKTIGHET



Hälsobesvär! Felaktig mjölkhantering kan leda till hälsobesvär!

Det är absolut nödvändigt att följa följande punkter:

- ▶ Använd inte råmjök.
- ▶ Använd bara pastöriserad mjök eller mjök upphettad med UHT-metoden.
- ▶ Använd endast homogeniserad mjök.
- ▶ Använd redan kyld mjök med en temperatur mellan 3–5°C.
- ▶ När du hanterar mjök ska du använda skyddshandskar.
- ▶ Använd mjök direkt från originalförpackningen.
- ▶ Fyll aldrig på mjök i efterhand. Rengör alltid behållaren noga före du fyller den igen.
- ▶ Kontrollera om förpackningen är skadad innan du öppnar den.
- ▶ Fyll inte på mer mjök än vad som går åt under en dag.
- ▶ Stäng mjökbehållarens lock och kylvägen (intern/extern) direkt efter påfyllningen.
- ▶ Förvara mjök på en torr, kall (max. 7°C) och mörk plats.
- ▶ Förvara mjök åtskilt från rengöringsmedel.
- ▶ Använd den äldsta produkten först ("först in, först ut").
- ▶ Förbruka före bäst före-datumet går ut.
- ▶ Öppnade förpackningar ska förslutas väl så att innehållet förblir fräscht och smuts undviks.

10.2.3 Automatpulver



FÖRSIKTIGHET



Hälsobesvär! Felaktig automatpulverhantering kan leda till hälsobesvär!

Det är absolut nödvändigt att följa följande punkter:

- ▶ Kontrollera om förpackningen är skadad innan du öppnar den.
- ▶ Fyll inte på mer automatpulver än vad som förbrukas under en dag.
- ▶ Stäng pulverbehållarens lock direkt efter påfyllningen.
- ▶ Förvara automatpulver på en torr, kall och mörk plats.
- ▶ Förvara automatpulver åtskilt från rengöringsmedel.
- ▶ Använd den äldsta produkten först ("först in, först ut").
- ▶ Förbruka före bäst före-datumet går ut.
- ▶ Öppnade förpackningar ska förslutas väl så att innehållet förblir fräscht och smuts undviks.

10.2.4 Sirapssmak (Flavour Point)



FÖRSIKTIGHET



Hälsobesvär! Felaktig sirapshantering kan leda till hälsobesvär.

Det är absolut nödvändigt att följa följande punkter:

- ▶ Använd sirap direkt från originalförpackningen.
- ▶ Kontrollera om förpackningen är skadad innan du öppnar den.
- ▶ Stäng Flavour Point direkt efter påfyllningen.
- ▶ Förvara sirap på en torr, kall och mörk plats.
- ▶ Förvara sirap åtskilt från rengöringsmedel.
- ▶ Använd den äldsta produkten först ("först in, först ut").
- ▶ Förbruka före bäst före-datumet går ut.
- ▶ Öppnade förpackningar ska förslutas väl så att innehållet förblir fräscht och smuts undviks.

11 Produktansvar

11.1 Ägarens skyldigheter

11.1.1 Användning

Ägaren ska sörja för regelbundet underhåll och måste låta säkerhetsanordningarna kontrolleras av en Schaerer AG-servicepartner, deras auktoriserade partner eller andra auktoriserade personer. Defekter ska meddelas Schaerer AG skriftligen inom 30 dagar!

För dolda fel är tidsfristen 1 år från installeringen (arbetsrapport, överlämningsprotokoll), dock längst 1,5 år från det att maskinen lämnar fabriken i Zuchwil. Säkerhetsrelevanta delar som säkerhetsventiler, säkerhetstermostat, vattenkokare o.s.v. får absolut inte repareras. Säkerhetsrelevanta komponenter måste bytas ut!

Följande underhållsintervall gäller:

- Byt ut säkerhetsventilerna 5 bar och 12 bar efter 2 år.
- Kontrollera kokare (ångproduktion, varmvattenberedare) efter 2 år. Byt ut vid behov. Efter 4 år ska kokarna bytas ut.



Se kapitel "Service och underhåll" – "Underhållsrutin" för detaljerad information om underhållsintervallen i den här bruksanvisningen.

11.2 Garanti och produktansvar

Garanti och produktansvar vid person- eller materialskador är uteslutna om de har orsakats av en eller flera av följande orsaker:

- Maskinen har använts på icke avsett sätt.
- Maskinen och de tillhörande, valbara enheterna har monterats, tagits i drift, använts, rengjorts och/eller underhållits felaktigt.
- Underhållsintervallen har inte uppfyllts.
- Maskinen har använts trots defekt säkerhetsanordning eller icke korrekt monterad eller icke funktionsduglig säkerhets- och skyddsutrustning.
- Säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen beträffande förvaring, montering, idrifttagning, användning och underhåll av maskinen har inte följts.
- Maskinen har använts i icke felfritt tillstånd.
- Reparationer har genomförts felaktigt.
- Andra delar än Schaerer AG originalreservdelar har använts.
- Rengöringsmedel som inte rekommenderas av Schaerer AG har använts.
- Katastroffall till följd av inverkan av främmande föremål, olycksfall och vandalism samt force majeure.
- Föremål har använts för att tränga in i maskinen och/eller höljet har öppnats.

Tillverkaren ger endast garanti resp. tar ansvar om de angivna underhålls- och skötselintervallen har hållits och om originaldelar från denne resp. auktoriserade leverantörer har använts.